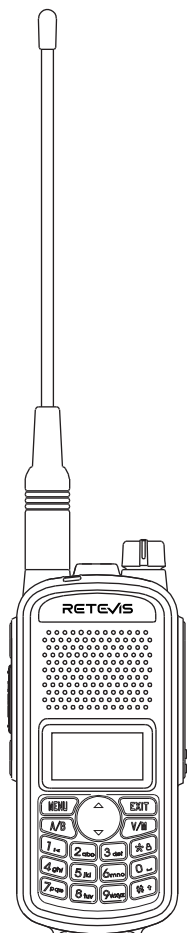


RETEVIS



A61 USER'S MANUAL

CONTENT

Main Features -----	01
Using Tips -----	01
Unpacking and Checking Equipment -----	01
Supplied Items -----	01
Preparation Before Use -----	01
RADIO ILLUSTRATION -----	02
Basic Operations -----	03
Menu Settings -----	03
Program Setting -----	05
Scan Settings -----	05
Radio Info -----	06
Feature Functions Operation -----	06
Specifications -----	07
Firmware upgrade steps -----	08
WARNING -----	09
Guarantee -----	63

EN(01-11)

DE(12-22)

FR(23-32)

IT(33-42)

ES(43-52)

RU(53-62)

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

Main Features

- 1. 1.33 inch screen, full keyboard front panel programming.
- 2. Built-in input method supports editing radio alias and channel names.
- 3. ID code editing alias display, quickly decode the transmitting ID.
- 4. Dual watch and dual standby.
- 5. Three power levels: High/Medium/Low.
- 6. GPS positioning system to obtain position information, coordinate, and distance sharing.
- 7. Fast frequency matching.
- 8. Automatic or manual keyboard lock, LCD backlight, and screen brightness adjustable.
- 9. Power saving, low voltage indication and alarm, and battery voltage checking function.
- 10. 999 memory channels, CTCSS/DCS encoding and decoding, side key customization function.
- 11. Channel storage and delete, channel scanning adds and delete, priority scanning channel settings.
- 12. Relay function settings: offset, frequency shift direction, talk around, relay activation audio settings.
- 13. The radio can automatically switch to receive incoming calls when listening to FM (65~108Mhz)
- 14. Weather alarm supports NOAA weather forecast reception in the United States.
- 15. VOX hands-free calls, with VOX levels 1-9 optional.
- 16. VFO frequency range scanning setting, three scan modes. grouping channel scanning, CTCSS/DCS scanning, and priority channel scanning.

Using Tips

Please read the brief instructions below, non-compliance with these rules may cause danger or violate the law. Obey the local government regulations before using the radio, and improper use may violate the law and be punished. Turn off the radio before entering flammable or explosive areas. Do not charge or change the battery in flammable or explosive areas. Turn off the radio before getting close to the blasting zone or detonator areas. Do not use a radio whose antenna is damaged, touching the damaged antenna will cause heat injury. To avoid troubles caused by electromagnetic interference or electromagnetic compatibility, please turn off the radio in places that have the banner "Do not use wireless equipment", such as hospitals and other healthcare places. In a car with an airbag, do not put the radio within the scope of the airbag deployment. Do not store the radio under direct sunshine or in hot areas. When you transmit with the radio, keep at least 2.5cm away from its antenna. If the radio appears to smell or smoke, turn it off immediately and contact your local dealer. Do not transmit too long, as the radio may heat and hurt the user.

Unpacking and Checking Equipment

Please check if there is any damage to the package when you receive it. Carefully unpack the transceiver. When recommend that you check the items listed in the following table. If any items are missing or damaged during shipment, please contact your local dealer immediately.

Supplied Items

Radio Body	Antenna
Li-on Battery	Desktop Charger
Belt Clip	User's Manual
USB Charger Cable	

Before use, it is recommended that you first check the packaging box of this product for signs of damage and carefully open the packaging box to confirm whether there are items listed in the table below inside; If you find any loss or damage to this product and its accessories during transportation, please contact the seller or distributor immediately.

Preparation Before Use

Installing Antenna

Rotate the antenna clockwise until it is tightened. To remove the antenna, rotate it counterclockwise.
△Attention: do not shake this product by holding the top of the antenna, as this will reduce the working performance and service life of the antenna of this product.

Installing Belt Clip

Install the belt clip onto the back of the radio using the screwdriver.

Installing the Battery Pack

Before installing or removing the battery, make sure to completely turn off the radio by turning the power/volume knob counterclockwise.

To Install the Battery Pack:

- 1. Place the back of the walkie talkie towards you and align the tail of the lithium-ion battery pack tightly with the bottom of the walkie talkie.
- 2. Push the battery head upwards until it is securely locked by the battery.

To Remove the Battery Pack:

1. Turn the back of the walkie talkie towards you and press the battery lock down until the front end of the battery pops up and separates from the body.

2. Lift the battery and slide it forward until it disengages from the machine.
- Battery Pack Charging**

Attention: please ensure that this product is turned off when charging.

Please use the charging stand designated by our company to charge the battery, and the indicator light of the charging stand shows the charging status.

1. Insert the plug of the power adapter into the power socket;

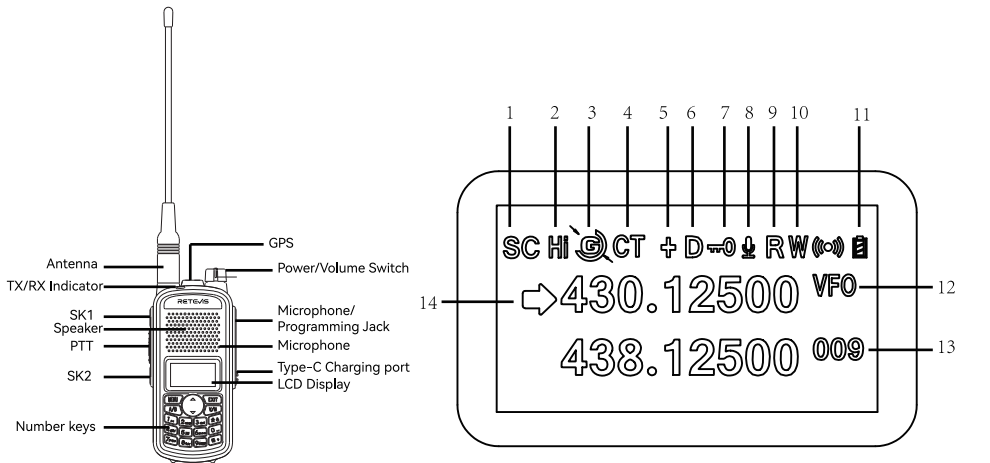
2. Insert the other end of the power adapter into the socket on the back of the charging stand;

3. Insert the battery or the product with the battery correctly into the charging stand;
- The indicator light on the charging stand displays the charging status. When the indicator light turns red, it indicates the start of charging. When the indicator light turns green, it indicates that charging is completed.

Battery level indicator will allow you to understand the remaining battery level.

Attention: when the voice broadcast indicates that the battery is low, it means that the battery has been depleted. Please charge the battery pack safely in a timely manner!

RADIO ILLUSTRATION



Icon Description					
1	Scramble	6	Dual standby	11	Battery level
2	High power	7	Keyboard lock	12	VFO mode
3	GPS	8	VOX	13	Channel mode
4	CTCSS/DCS	9	Reverse	14	Main channel
5	Frequency shift direction	10	Wide/Narrow		

KEYPAD FUNCTIONS	
A/B	Switch Band A and Band B.
V/M	Switch between VFO and Memory Channel.
Exit	Shortly press to check GPS information. Long press to enter NOAA channel, then press [▲▼] key to select a channel.
🔒	Long press to lock or unlock the radio. Shortly press to switch Reverse and Talk Around function.
#	Long press # button to active scan function.

Basic Operations

Power on radio

To turn on the radio, turn the [Power/Volume] switch knob clockwise until you hear a "click" sound and a brief prompt sound is emitted. To turn off the radio, turn [Power/Volume] switch knob counterclockwise until you hear a "click" sound. If the voice prompt function is enabled, it will be accompanied by a voice prompt indicating the current working mode (frequency mode or channel mode) when turning on the radio.

Voice prompt setting path: Press the [M] key to enter the Menu>>Settings>>Option 7: Voice prompt Switch.

Adjusting the Volume

Turn the [Power/Volume] switch knob clockwise to increase the voice volume, and turn it counterclockwise to decrease the voice volume.

Switching Main Band and Sub-band

In standby mode, shortly press the [↔] button to switch Band A and Band B.

Note: [→] means it stays in the main band, and the other band is the sub-band.

Switching Channel and Frequency Mode

- In standby mode, shortly press the [↔] button to switch between channel mode and frequency mode.
- In channel mode, the channel number will be displayed on the right side.
- In frequency mode, VFO will be displayed on the right side.

Frequency Input

In VFO mode, there are two ways to input frequency:

1: Manually input the precise frequency through the number keys.

2: Press the [▲/▼] key to select the frequency according to the preset step frequency.

Frequency step setting: In standby mode, press the [Menu] key to enter the Menu>>Settings>>2. Step >>Set Step Frequency.

Channel Selection

In channel mode, select the channel by:

- 1: Press the [▲/▼] key directly to select the channel. Long press and hold the [▲/▼] key to quickly switch channels.
- 2: Manually enter the channel number to directly access the channel.

Transmit/Receive Calls

To ensure optimal reception volume, please maintain a distance of 2.5-5cm between the microphone and the mouth during transmission.

- Transmit a call without signaling: Non signaling call refers to a call initiated on a normal channel, targeting all users on that channel. After selecting the channel, press and hold PTT, the indicator light is red when transmitting.
- Transmit a call with signaling: A signaling call refers to a call made to a target contact on a signaling channel. The signaling type is DTMF signaling, which implements calls through encoding and decoding. (To be pre-set in the CPS). On channels suitable for DTMF calls, press and hold the [PTT] button to initiate a signaling call. When the receiving terminal receives the matching signaling, it can decode without performing any operations.
- Receive a call: after releasing the [PTT] button, the radio is in standing by mode. The indicator is green when receiving a call.

Power Level Switching

In standby mode, shortly press [#] button to switch high, middle, and low power. It will display Hi, Mi or Lo on top of the screen.

Reverse Function Setting

When using the frequency reversal function, the transmit and receive frequency will be interchanged, and the transmit or receive CTCSS/DCS will also be interchanged.

In standby mode, shortly press the [*🔒] key to reverse the transmit and receive frequency, and 'R' will be displayed at the top of the screen. Shortly press the [*🔒] key twice will go back to the main screen.

Talk Around Function Setting

When using the Talk Around function, the transmit frequency and CTCSS/DCS signaling will be converted to be the same with the receive frequency and CTCSS/DCS signaling.

In standby mode, shortly press the [*🔒] key twice, and 'T' will be displayed at the top of the screen. shortly press the [*🔒] key once again back to the main screen.

Keyboard lock

Long press the [*🔒] key to lock and unlock the keyboard. When the keyboard is locked, the [🔒] icon will display on the top of the screen.

Menu Settings

NO.	Menu	Available Value	Description
1	Squelch	Off, ..., 9	SQL level setting.
2	Frequency Step	2.5KHz, 5.0KHz, 6.25KHz, 10KHz, 12.5KHz, 20KHz, 25KHz, 50KHz; In frequency mode, adjust the working frequency according to the choosing frequency step.	
3	VOX	Off, Level 1...9	VOX level setting; The lower the level, the higher the sensitivity.
4	VOX Delay	Off, 0.5---2.0 (S)	Enable VOX delay time;
5	TOT	Off, 15-600S;	Transmitter Timer-out timer
6	Beep	ON/OFF	Keyboard beep setting
7	Voice	ON/OFF	Voice broadcast setting
8	Roger	OFF/TONE/MDC1200	Transmission end tone
9	Power Save	OFF, 1:1, 1:2, 1:3, 1:4;	

10	Key Auto Lock	ON/OFF Turn on Auto Lock will lock the keyboard automatically; If you choose off, you need to manually lock the keyboard. Default time 10s.	
11	PTT Lock	ON/OFF You can choose Lock PTT when there is no transmission for a long time.	
12	Dual Standby	ON/OFF Turn on dual standby means Band A and B waiting for receiving, turn off means Band A or B waiting for receiving.	
13	Brightness	Brightness level 1-5 The larger the value, the higher the brightness.	
14	Light Time	Bright, 01-60S Screen bright time setting	
15	Menu Exit Time	OFF, 01-30S; Exit menu time setting	
16	MDF-A	Channel display mode: Frequency, CH, CH+Frequency, Name;	
17	MDF-B	Channel display mode: Frequency, CH, CH+Frequency, Name;	
18	DTMF-ST	OFF: when transmitting with DTMF, will not send the DTMF side tone. DT-ST: DT-ST is DTMF side tone, a prompt tone will sound when DTMF transmitting. ANI-ST: when transmitting ANI ID, whether a prompt tone will sound. DT+ANI: when transmitting, it will sound the DTMF Side tone and PTT ID.	
19	ID Edit	Edit the PTT ID;	ID character limit is 6 digits
20	ID Delay	100ms, ..., 1000ms;	PTT ID transmit delay time setting
21	Language	Chinese/English	Language choosing
22	Alarm Mode	Site: Local Alarm; Tone: Remote + local alarm; Code: DTMF code + remote alarm;	
23	Tail	ON/OFF If turned on, it will receive a Tail tone when finishing the transmit, if turned off, the tone will be eliminated.	
24	Tone Burst	1000Hz, 1450Hz, 1750Hz, 2100Hz;	
25	RP-Tail Revert	Choose the repeater tail elimination time.	
26	RP-Tail Delay	Choose the repeater tail elimination delay time.	
27	FM Interrupt	ON/OFF Choose if you receive radio signaling when listening to FM Radio.	
28	SK1 Short Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Default is Scan function.	
29	SK1 Long Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Default is FM Radio.	
30	SK2 Short Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Default is SUB PTT;	
31	SK2 Long Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Default is Monitor;	
32	Power on Display	Preset Logo; Preset Message; Voltage; Upload the preset logo and message in the CPS;	
33	Identity Code	ON/OFF	
34	Radio Identity	1-80 identity code	Set the identity code via CPS.
35	Factory Reset	VFO/ALL If choose VFO, only reset the VFO channel settings. If choose All, it will reset all the settings to factory default setting.	

Program Setting

In [Program] menu, you can set the current MR channel or VFO channel detailed settings.

1.CH-Name

Named current channel name. Shortly press [#] to switch ABC, abc, 123. Press [EXIT] button to delete the character.

Note: there is no Ch-name menu if the current channel is VFO channel.

2.RX Frequency

Edit the receive frequency via keyboard.

3.TX Frequency

Edit the transmit frequency via keyboard.

4.RX CTC/DCS

Separate set RX CTCSS/DCS N/DCS I for the current channel.

5.TX CTC/DCS

Separate set RX CTCSS/DCS N/DCS I for the current channel.

6.Bandwidth

Choose the bandwidth Narrow, Middle, or Wide for the current channel.

7.TX Power

Choose Low, Middle, High-power level for the current channel.

8.Busy Lock

Busy Channel Lockout prevents you from breaking in on a channel already in use. When BCL is activated, the radio will not transmit.

9.DTMF System

Set the DTFM encode system via CPS, and choose one of the DTMF systems for the destination channel.

10.PTT-ID

Choose the ID encoding method. If you choose Off, there is no ID encoding when transmitting. If you choose BOT, radio will transmit the preset encode PTT ID in the begin of the transmission. If you choose EOT, radio will transmit the preset encode PTT ID at the end of the transmission. If you choose BOTH, radio will transmit the preset encode PTT ID in the beginning and at the end of the transmission.

11.Compander

Turn on Compander function will reduce the static hiss between words when receiving on current channel.

12.Scan Add

Turn on the function will add the current channel to the scan list.

13.Scamble

Choose the scramble list for the current channel.

14.Offset

Edit the repeater channel frequency and difference frequency. Frequency difference range 0-99.99MHz.

15.Direction

When the transmitting frequency is higher than the receiving frequency, it is a positive difference direction (Plus); when the transmission frequency is lower than the reception frequency, it is a negative difference direction (Minus).

16.CH-memory

In channel mode, the current channel can be copied and saved as a new channel. Press the [▲▼] button to choose save on that channel, if display CH-001 means it is a memory channel already, if save at this channel, it will cover the previous channel and save it as a new channel.

For example, if display 002, means it is an empty channel waiting to save for a new channel.

17.CH-Delete

In delete channel list, if choose CH-001 means will delete the channel 01.

18.Special DCS (Only effective when the channel sets a CTCSS/DCS)

This is a special mute code; two radios will communicate without other interference when turn on Special DCS function at the same time and keep the same CTCSS/DCS.

19.Radio Alias

Set your unique Call Sign here. Turn on the [Identity Code] in setting menu 32 and choose Alias in the setting menu 33 [Radio Identity].

If the radio transmits the Alias data, it will display the call sign when receiving.

Scan Settings

Under channel mode, long press [#] button or enable the customized side key scan function, it will scan the channels which are added in the scan channel.

When receive a scanning signal, it will stop at this channel until the signal disappears, and continue scan after 5 seconds.

In frequency mode, long press [#] to scan according to the scan frequency range and frequency step.

1.Scan CTCSS

When entering this menu, it will begin to scan the CTCSS until it gets an effective signal.

2.Scan DCS

When entering this menu, it will begin to scan the DCS until it gets an effective signal.

3.Scan Mode

Three scan modes: Time, Carrier, Search.

Time (TO): radio will suspend the scan for 5 seconds whenever a signal is detected, and then will continue to scan even if the signal is still present.

Carrier (CO): radio will stop scanning whenever a signal is detected, and will resume to scan once the signal will disappear.

Search (SO): scan will be stopped and exit the Scan mode once detected a signal.

4.Scan DET QT

If turn on this mean, need to detect CTCSS/DCS tone conditions during scanning.

5.Hang Time

Stay time on scanning activity: 0.5-10.0 (S), in steps of 0.5S, default: 2.0 (s).

6VFO Scan Range

In frequency mode, you can set the VFO scan beginning and ending frequency range.

Use the numeric keypad to input 1-4-4-1-4-6 in sequence, and then press the MENU key to confirm saving and return. It means the scanning frequency range is from 144 to 146Mhz. Similarly, you can edit the scanning range of the UHF as described above.

7.Scan Priority Channel

Choose one channel as a priority scan channel, and it will be priority scanned.

8.Scan Group A

Users can set the scan group channels via CPS as shown below: every scan group support set 100 channels, for example, scan A group from channel 1 to 99.

You can choose the scan group on the radio.

9.Scan Group B

Same operation as above.

Radio Info

Here will display the ANI ID and current firmware version.

GNSS

Turn on the GPS function, you can share the GPS location and rang with your team members.

After turning on the GPS, it will get this radio GPS info with the information below: Latitude, Longitude, Speed, Altitude, Number of satellites, Time, Date. Also, you can choose the time zone.

Obtain the other party's coordinate information and distance

①When standing by, shortly press [Exit] button to get your own GPS information.

② Press [▲▼] button to choose the selective call group GPS information.

③ When transmitting, if it successfully matches the other radio's ID, the screen will show the coordinates and ranging information of the other radio after a few seconds: longitude, latitude, distance, speed, orientation, and time. As shown in the picture:

Scan Type Carrier	Ch Scan A Group All	Ch Scan B Group All	Start Ch CH-001	End Ch CH-999
CTCSS Scan Check []	1	1	1	99
Priority Channel None	2	2	100	199
Hang Time [s] 3.0	3	3	200	299
	4	4	300	399
	5	5	400	499
	6	6	500	599
	7	7	600	699
	8	8	700	799
	9	9	800	899
	10	10	900	999

My Position

34°47'3.2"N

113°36'29.3"E

ALT:180.3M



34°47'3.2"N

113°36'29.5"E

DST:0.020KM



16°

Note: the selective calling codes of both parties must be preset by the programming software. The selective calling codes consist of 1-6 digits, with a total of 20 groups.

When obtaining the coordinate information of the other party, the other party's identity ID must be consistent with the selective calling code.

Feature Functions Operation

1. Fast Pair One Channel

When standing by, long press [MENU] button enter the fast pair menu, press [▲▼] to choose UHF or VHF seeking, when getting a signal, it will display the frequency on the screen, if it has a CTCSS/DCS tone, it will also display on the screen. Or set a side key to "Quick Search" function, operation as above explanation.

2. Aviation Band Receiving

Reception (limited transmission) and scanning can be performed on the aviation frequency band (AM) 108-136MHz.

3. Weather Alarm function

Weather forecast.

Turn on the weather forecast and then go back to the main screen.

a)Press and hold the [Exit] button for 2 seconds to activate the weather forecast mode. The main interface displays the default weather forecast channel in white font: WX-01.

b)Use the [▲▼] keys to select the desired weather channel for reception (10 channels: WX-01~WX-10) .

c)Press and hold the [#] button for 2 seconds to activate weather channel scanning.

d)Press the PTT key or the [Exit] key to end and return to the regular channel on the standby main interface.

Weather Alarm.

Turn on the weather alarm and then go back to the main screen.

a)Press and hold the [Exit] button for 2 seconds to activate the weather alarm mode. The WX-01 channel will be displayed on the sub band in white font.

b)In standby mode, the main band will receive the normal radio signal, and sub band will be waiting for the forecast alarm.

c)After receiving an alarm signal command, the radio starts entering alarm mode: the indicator light lights up, an alarm sounds, and receives weather forecasts.

d)Press the PTT key or the [Exit] key to end and return to the regular channel on the standby main interface.

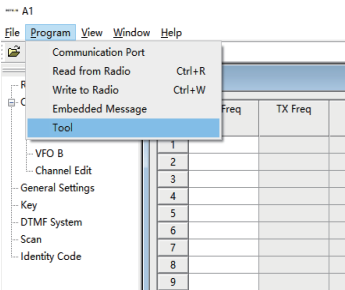
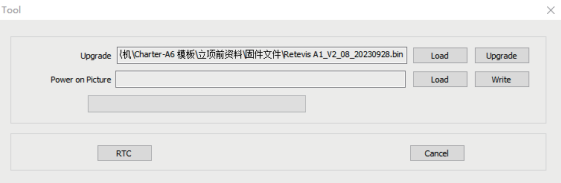
Specifications

General	Frequency Range		Receive frequency: 136-520MHz
	Channel Numbers		999
	Channel Space		25 kHz /12.5kHz/20 kHz
	Input Voltage		7.4 VDC±10%
	Battery Capacity		2200mAh
	Current	Standby	≤85mA
		Receiving	≤350mA
		Transmit	≤1.8A @high power, 650 mA @ low power;
	Frequency Stability		±2.5ppm
	Operation Temperature		-10℃ to +40℃
	Antenna Impedance		50Ω
Transmit	Transmit Frequency		UHF: USA 144-148/EU 144-146Mhz, VHF:USA 420-450Mhz/EU 430-440Mhz;
	RF TX Power		High/Middle/Low
	Modulation Mode		16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
	Spurious Emission		-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
	Signal Noise Ratio		45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
	Audio Distortion		≤5%
	Modulation Limited		±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz
	Adjacent Channel Power		70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz
	Audio Response (300-3000Hz)		+1~3dB
Receive	Receive Frequency		Full band receive: 136-520Mhz; AM:108-136MHz (only receiving) FM:65-108 MHz
	Receiver Sensitivity		0.25μV (12dB SINAD)
	Adjacent Channel Selectivity		≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Intermodulation Rejection		≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Conducted Spurious Emission		≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @12.5KHz
	FM Signal Noise Ratio		≥45dB@25KHz, ≥40dB @12.5KHz
	Audio Output Power		1W @16ohms
	Audio Distortion		≤5%
	Audio Response (300-3000Hz)		+1 ~ -3dB

Firmware upgrade steps

The firmware can fix bugs found when used, and new features can be added.
Steps to upgrade this radio:

- 1)Get the CPS from your seller or distributor.
- 2)Install the CPS on your computer.
- 3)Open the CPS, and find the "Tool"
- 4)Upload the firmware file as below:



- 5)Get the radio to enter DFU mode: Press PTT and SK2 together and then power on the radio. Then the indicator will turn green.
- 6)Then Click Upgrade will begin the upgrade operation. The upgrade will be finished within several seconds.

WARNING

CAUTION

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF safety standards in applicable national and international standards. User's instructions should accompany the device when transferred to other users.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

Radio License

Governments keep the radios in classification. Two-way radios are only operated on authorized radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (such as FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, and so on.). The detailed classification and the use of your two-way radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

• Restriction on putting into service

This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

This radio equipment contains frequency bands that are subject to licensing procedures before it is allowed to be operated. Please make sure you have a valid radio license or radio operator permit before use.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the proper antenna. A proper antenna is an antenna supplied with this radio by the manufacturer or specifically authorized by the local authority for use with this radio. This radio can only be operated by use of an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter under regulations and rules. This transmitter must operate with the antenna(s) documented and in Push-to-Talk and body-worn configurations as documented. Using authorized accessories is important because the use of Non-Retevis accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

Reduce the amount of time spent using your wireless device.

—Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure).

-While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.

-Increase the distance between wireless devices and your body.

This radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only". Occupational/Controlled environments are defined as locations where there is exposure that may be incurred by people who are aware of the potential of exposure, for example, as a result of employment or occupation. It means a radio must be used only by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; Not intended for use in a General population/uncontrolled environment.

Hand-held Mode

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

-To receive calls, release the PTT button.

-To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.

-Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.



Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).

- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference.

Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

WARNING: MODIFICATION OF THIS DEVICE TO RECEIVE CELLULAR RADIOTELEPHONE SERVICE SIGNALS IS PROHIBITED UNDER FCC RULES AND FEDERAL LAW.

Turn off your radio in the following conditions:

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".

Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Turn off your Radiocommunication device when taking on fuel or parked at gasoline service stations.

- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result.

- Turn off your radio before removing or installing accessories.

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Use of Communication Devices While Driving

- Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive.

Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.

- Give full attention to driving and to the road.

- Use hands-free operation, if available.

- Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the airbag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the airbag inflates.



Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.

- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.

- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.

- Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Batteries Safety

- WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.

- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.

- If a radio or a battery has been submerged in water, please dry and clean it before use. Do not dry the radio or battery with an

appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven. If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water, then dry them.

- Since batteries are sensitive to high temperatures when storing them, keep them in a cool and dry place. The recommended temperature should be between +10 °C and +25 °C and never exceed +30 °C. Batteries should therefore not be stored next to radiators or boilers nor in direct sunlight. Extremes of humidity (below 35% and above 95% relative humidity for sustained periods) should be avoided since they are detrimental to both batteries and packing. Although the storage life of batteries at room temperature is good, storage is improved at lower temperatures provided special precautions are taken. Also, accelerated warming is harmful.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- Turn off your radio before removing or installing a battery. Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely.
- The battery supply terminals are not to be short-circuit.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere". Any sparks created in a potentially explosive atmosphere can cause explosion or fire.
- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touches exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects;
- Dirty battery contacts need to be wiped with clean dry cloth, both on the battery and in the appliance.
- Batteries should be removed from the appliance when not being used for long periods of time (months). The batteries should be enclosed in special protective packaging (such as sealed plastic bags or variants) which should be retained to protect them from condensation during the time they are warming to ambient temperature. .
- Exhausted batteries are to be removed from the equipment.
- Do not dismantle, open or shred batteries. Batteries should be dismantled only by trained people.
- Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion;
- Turn off your radio before charging.
- Batteries shall be charged at 10°C~40°C environment temperature specified. If the environment temperature is lower than 0°C, the charge shall be prohibited.
- Rechargeable batteries need to be charged with a dedicated charger provided for each piece of equipment before you first use them.
- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.



The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Hauptmerkmale

1. 1,33-Zoll-Bildschirm, vollständige Tastaturprogrammierung auf der Vorderseite.
2. Die integrierte Eingabemethode unterstützt die Bearbeitung von Radio-Alias und Kanalnamen.
3. ID-Code-Bearbeitung Alias-Anzeige, schnell entschlüsseln die Übertragung ID.
4. Duale Uhr und Dual-Standby.
5. Drei Leistungsstufen: Hoch/Mittel/Niedrig.
6. GPS-Positionsbestimmungssystem, um Positionsinformationen, Koordinaten und Entfernungsangaben zu erhalten.
7. Schnelle Frequenzanpassung.
8. Automatische oder manuelle Tastatursperre, LCD-Hintergrundbeleuchtung und Bildschirmhelligkeit einstellbar.
9. Energiesparfunktion, Unterspannungsanzeige und -alarm sowie Überprüfung der Batteriespannung.
10. 999 Speicherkanäle, CTCSS/DCS-Kodierung und -Dekodierung, Funktion zur Anpassung der Seitentasten.
11. Kanalspeicherung und -löschung, Hinzufügen und Löschen von Kanalsuchläufen, Einstellungen für vorrangige Suchlaufkanäle.
12. Einstellungen der Relaisfunktionen: Offset, Frequenzverschiebungsrichtung, Talk Around, Audioeinstellungen für die Relaisaktivierung.
13. Das Radio kann automatisch umschalten, um eingehende Anrufe zu empfangen, wenn es auf FM (65~108Mhz)
14. Der Wetteralarm unterstützt den Empfang der NOAA-Wettervorhersage in den Vereinigten Staaten.
15. VOX-Freisprechfunktion, optional mit VOX-Stufen 1-9.
16. VFO-Frequenzbereichsscan-Einstellung, drei Scan-Modi: Gruppenkanalscan, CTCSS/DCS-Scan und Prioritätskanalscan.

Tipps verwenden

Bitte lesen Sie die nachstehenden kurzen Hinweise, denn die Nichteinhaltung dieser Regeln kann eine Gefahr darstellen oder gegen das Gesetz verstoßen.

Halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften, bevor Sie das Funkgerät benutzen, da eine unsachgemäße Benutzung gegen das Gesetz verstoßen und bestraft werden kann.

Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie entflammbare oder explosive Bereiche betreten.

Laden oder wechseln Sie den Akku nicht in entflammbaren oder explosiven Bereichen.

Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie sich der Sprengzone oder den Sprengstoffbereichen nähern. Verwenden Sie kein Funkgerät, dessen Antenne beschädigt ist. Das Berühren der beschädigten Antenne führt zu Hitzeverletzungen.

Um Störungen durch elektromagnetische Interferenzen oder elektromagnetische Kompatibilität zu vermeiden, schalten Sie das Radio an Orten aus, die mit dem Hinweis "Keine drahtlosen Geräte verwenden" gekennzeichnet sind, z. B. in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen. Stellen Sie das Radio in einem Fahrzeug mit Airbag nicht in den Bereich der Airbagsauslösung.

Bewahren Sie das Radio nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder an heißen Orten auf.

Wenn Sie mit dem Funkgerät senden, halten Sie einen Mindestabstand von 2,5 cm zu seiner Antenne ein. Wenn das Funkgerät zu riechen oder zu rauchen scheint, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Senden Sie nicht zu lange, da das Funkgerät heiß werden und den Benutzer verletzen könnte.

Auspacken und Überprüfen der Ausrüstung

Bitte überprüfen Sie bei Erhalt des Pakets, ob es beschädigt ist. Packen Sie den Transceiver vorsichtig aus. Wir empfehlen Ihnen, die in der folgenden Tabelle aufgeführten Teile zu überprüfen. Sollten Teile fehlen oder während des Transports beschädigt worden sein, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.

Mitgelieferte Artikel

Radio Körper	Antenne
Li-on Akku	Desktop-Ladegerät
Gürtelklammer	Benutzerhandbuch
USB-Ladekabel	

Wir empfehlen Ihnen, die Verpackung dieses Produkts vor dem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen und die Verpackung vorsichtig zu öffnen, um festzustellen, ob sich die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Artikel darin befinden. Sollten Sie während des Transports Verluste oder Schäden an diesem Produkt und seinem Zubehör feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an den Verkäufer oder Händler.

Vorbereitung vor der Verwendung

Installation der Antenne

Drehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. Um die Antenne zu entfernen, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.

△Achtung: Schütteln Sie dieses Produkt nicht, indem Sie die Oberseite der Antenne festhalten, da dies die Arbeitsleistung und Lebensdauer der Antenne dieses Produkts verringert.

Anbringen des Gürtelclips

Bringen Sie den Gürtelclip mit dem Schraubendreher an der Rückseite des Radios an.

Einsetzen des Akkupacks

Bevor Sie die Batterie einlegen oder herausnehmen, schalten Sie das Radio vollständig aus, indem Sie den Netz-/Lautstärkeknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

So installieren Sie das Akkupaket:

1. Legen Sie das Walkie-Talkie mit der Rückseite zu sich und richten Sie das Ende des Lithium-Ionen-Akkus fest an der Unterseite des

Walkie-Talkies aus.

2. Drücken Sie den Batteriekopf nach oben, bis er von der Batterie sicher verriegelt wird.

So entfernen Sie das Akkupaket:

1. Drehen Sie die Rückseite des Walkie-Talkies zu sich hin und drücken Sie die Akkuverriegelung nach unten, bis das vordere Ende des Akkus aufspringt und sich vom Gehäuse löst.

2. Heben Sie den Akku an und schieben Sie ihn nach vorne, bis er sich von der Maschine löst.

Aufladen des Akkupacks

Achtung: Bitte stellen Sie sicher, dass dieses Produkt beim Aufladen ausgeschaltet ist.

Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Akkus die von unserem Unternehmen vorgesehene Ladestation, deren Kontrollleuchte den Ladestatus anzeigt.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die Steckdose;

2. Stecken Sie das andere Ende des Netzadapters in die Buchse auf der Rückseite der Ladestation;

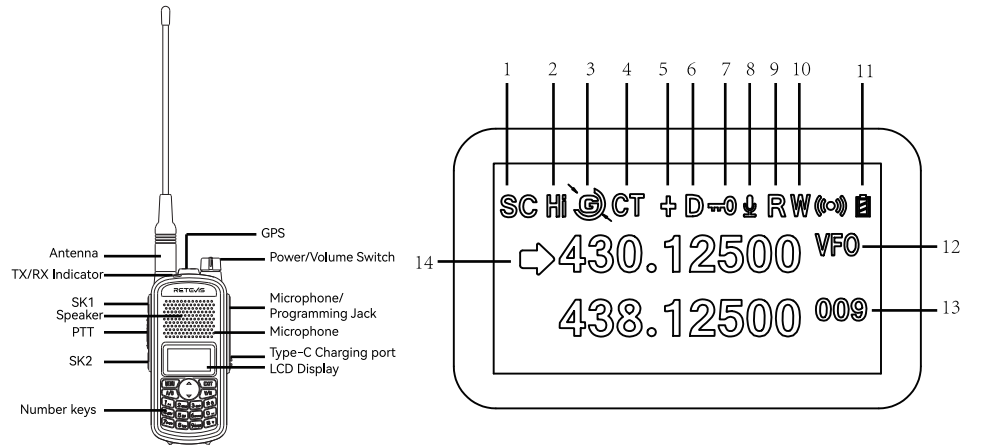
3. Setzen Sie den Akku oder das Produkt mit dem Akku richtig in die Ladestation ein;

Die Kontrollleuchte an der Ladestation zeigt den Ladestatus an. Wenn die Anzeigelampe rot leuchtet, wird der Ladevorgang eingeleitet. Wenn die Anzeigelampe grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Die Batteriestandsanzeige gibt Ihnen Aufschluss über den verbleibenden Batteriestand.

Achtung: Wenn die Sprachausgabe anzeigt, dass der Akku schwach ist, bedeutet dies, dass der Akku leer ist. Bitte laden Sie den Akku rechtzeitig und sicher auf!

RADIO-ILLUSTRATION



Icon Beschreibung					
1	Scramble	6	Zweifacher Standby-Modus	11	Batteriestand
2	Hohe Leistung	7	Tastatursperre	12	VFO-Modus
3	GPS	8	VOX	13	Kanal-Modus
4	CTCSS/DCS	9	Umgekehrt	14	Hauptkanal
5	Frequenz Schaltrichtung	10	breit/schmal		

KEYPAD FUNCTIONS	
A/B	Wechseln Sie zwischen Band A und Band B.
V/M	Umschalten zwischen VFO und Speicherkanal.
Exit	Drücken Sie kurz, um die GPS-Informationen zu prüfen. Drücken Sie lange, um den NOAA-Kanal aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste [▲▼], um einen Kanal auszuwählen.
🔒	Lang drücken, um das Radio zu sperren oder zu entsperren. Kurz drücken, um die Rückwärtsfahrt und die Talk-Around-Funktion zu aktivieren.
#	Drücken Sie lange auf die Taste #, um die Suchfunktion zu aktivieren.

Grundlegende Operationen

Radio einschalten

Um das Radio einzuschalten, drehen Sie den [Power/Volume]-Schalter im Uhrzeigersinn, bis Sie ein "Klick"-Geräusch hören und ein kurzer Signalton ertönt. Um das Radio auszuschalten, drehen Sie den [Ein/Aus/Lautstärke]-Schalter gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein "Klick"-Geräusch hören. Wenn die Sprachansagefunktion aktiviert ist, ertönt beim Einschalten des Radios eine Sprachansage, die den aktuellen Arbeitsmodus (Frequenzmodus oder Kanalmodus) angibt.

Einstellungspfad für die Sprachansage: Drücken Sie die Taste [M], um das Menü>>Einstellungen>>Option 7: Sprachansage zu öffnen.
Einstellen der Lautstärke
Drehen Sie den [Power/Volume]-Schalter im Uhrzeigersinn, um die Sprachlautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Sprachlautstärke zu verringern.

Umschalten zwischen Haupt- und Unterband

Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Taste [A/B], um zwischen Band A und Band B zu wechseln.
Hinweis: [→] bedeutet, dass es im Hauptband bleibt, und das andere Band ist das Unterband.

Umschalten von Kanal- und Frequenzmodus

Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Taste [K/F], um zwischen Kanal- und Frequenzmodus zu wechseln.
-Im Kanalmodus wird die Kanalnummer auf der rechten Seite angezeigt.
-Im Frequenzmodus wird der VFO auf der rechten Seite angezeigt.

Frequenz-Eingang

Im VFO-Modus gibt es zwei Möglichkeiten, die Frequenz einzugeben:

- 1: Manuelle Eingabe der genauen Frequenz über die Zifferntasten.
 - 2: Drücken Sie die Taste [▲/▼], um die Frequenz entsprechend der eingestellten Schrittfrequenz auszuwählen.
- Einstellung der Frequenzschritte: Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [Tune], um das Menü>>Einstellungen>>2. Schritt >>Schrittfrequenz einstellen aufzurufen.

Kanalauswahl

Im Kanalmodus wählen Sie den Kanal mit aus:

- 1: Drücken Sie die Taste [▲/▼] direkt, um den Kanal auszuwählen. Halten Sie die Taste [▲/▼] lange gedrückt, um schnell zwischen den Kanälen zu wechseln.
- 2: Geben Sie die Kanalnummer manuell ein, um direkt auf den Kanal zuzugreifen.

Senden/Empfangen von Anrufen

Um eine optimale Empfangslautstärke zu gewährleisten, halten Sie bitte während der Übertragung einen Abstand von 2,5-5 cm zwischen dem Mikrofon und dem Mund ein.
-Übertragung eines Anrufs ohne Signalisierung: Ein Anruf ohne Signalisierung bezieht sich auf einen Anruf, der auf einem normalen Kanal eingeleitet wird und sich an alle Benutzer auf diesem Kanal richtet. Nachdem Sie den Kanal ausgewählt haben, halten Sie die PTT-Taste gedrückt; die Anzeige leuchtet beim Senden rot.
-Übertragung eines Anrufs mit Signalisierung: Ein Signalisierungsanruf bezieht sich auf einen Anruf an einen Zielkontakt über einen Signalisierungskanal. Die Signalisierungsart ist die DTMF-Signalisierung, die Anrufe durch Kodierung und Dekodierung implementiert. (Muss im CPS voreingestellt werden). Drücken Sie auf Kanälen, die für DTMF-Anrufe geeignet sind, die [PTT]-Taste und halten Sie sie gedrückt, um einen Signalisierungsruf einzuleiten. Wenn das empfangende Endgerät die entsprechende Signalisierung empfängt, kann es ohne weitere Aktionen dekodieren.
-Empfang eines Anrufs: nach dem Loslassen der [PTT]-Taste befindet sich das Funkgerät im Standby-Modus. Die Anzeige leuchtet grün, wenn ein Anruf empfangen wird.

Leistungsstufenumschaltung

Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Taste [#], um zwischen hoher, mittlerer und niedriger Leistung umzuschalten. Oben auf dem Bildschirm wird Hi, Mi oder Lo angezeigt.

Einstellung der Umkehrfunktion

Bei Verwendung der Frequenzumkehrfunktion werden die Sende- und Empfangsfrequenz sowie das Sende- oder Empfangs-CTCSS/DCS vertauscht.

Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Taste [*A], um die Sende- und Empfangsfrequenz umzukehren, und "R" wird oben auf dem Bildschirm angezeigt. Durch zweimaliges kurzes Drücken der Taste [*A] kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück.

Talk Around Funktion Einstellung

Bei Verwendung der Talk Around-Funktion werden die Sendefrequenz und die CTCSS/DCS-Signalisierung so umgewandelt, dass sie mit der Empfangsfrequenz und der CTCSS/DCS-Signalisierung übereinstimmen.
Drücken Sie im Standby-Modus zweimal kurz die Taste [*A], und "T" wird oben auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie erneut kurz die Taste [*A], um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Tastatursperre

Drücken Sie lange auf die Taste [*A], um die Tastatur zu sperren oder zu entsperren. Wenn die Tastatur gesperrt ist, wird das Symbol [A] oben auf dem Bildschirm angezeigt.

Menü-Einstellungen

NEIN.	Menü	Verfügbarer Wert	Beschreibung
1	Rauschsperr	Aus, ..., 9	Einstellung der SQL-Ebene.
2	Frequenz Schritt	2,5KHz, 5,0KHz, 6,25KHz, 10KHz, 12,5KHz, 20KHz, 25KHz, 50KHz; Im Frequenzmodus stellen Sie die Arbeitsfrequenz entsprechend dem gewählten Frequenzschritt ein.	
3	VOX	Aus, Ebene 1....9	VOX-Pegeleinstellung; je niedriger der Pegel, desto höher die Empfindlichkeit.
4	VOX-Verzögerung	Aus, 0,5---2,0 (S)	Aktivieren Sie die VOX-Verzögerungszeit;
5	TOT	Aus, 15-600S;	Sender Timer-out Timer
6	Piep	EIN/AUS	Einstellung des Tastentons
7	Stimme	EIN/AUS	Einstellung der Sprachübertragung
8	Roger	OFF/TONE/MDC1200	Endton der Übertragung
9	Strom sparen	AUS, 1:1, 1:2, 1:3, 1:4;	

10	Schlüssel Auto Lock	EIN/AUS Wenn Sie die automatische Sperre einschalten, wird die Tastatur automatisch gesperrt; wenn Sie sie ausschalten, müssen Sie die Tastatur manuell sperren. Standardzeit 10s.	
11	PTT-Sperre	EIN/AUS Sie können PTT sperren, wenn für längere Zeit keine Übertragung stattfindet.	
12	Zweifacher Standby-Modus	EIN/AUS Dual-Standby einschalten bedeutet, dass Band A und B auf den Empfang warten, ausschalten bedeutet, dass Band A oder B auf den Empfang warten.	
13	Helligkeit	Helligkeitsstufe 1-5 Je größer der Wert, desto höher die Helligkeit.	
14	Lichtzeit	Hell, 01-60S Einstellung der Helligkeitszeit des Bildschirms	
15	Menü Beenden Zeit	AUS, 01-30S; Beenden des Menüs Zeiteinstellung	
16	MDF-A	Kanalanzeigemodus Frequenz, CH, CH+Frequenz; Name;	
17	MDF-B	Kanalanzeigemodus Frequenz, CH, CH+Frequenz; Name;	
18	DTMF-ST	AUS: Bei der Übertragung mit DTMF wird der DTMF-Seitenton nicht gesendet. DT-ST: DT-ST ist ein DTMF-Seitenton, ein Aufforderungston ertönt bei der DTMF-Übertragung. ANI-ST: bei der Übertragung der ANI-ID, ob ein Aufforderungston ertönt. DT+ANI: Beim Senden ertönt der DTMF-Seitenton und die PTT-ID.	
19	ID bearbeiten	Bearbeiten Sie die PTT-ID;	Die Zeichenbeschränkung für die ID beträgt 6 Ziffern
20	ID-Verzögerung	100ms, ..., 1000ms;	PTT-ID Sendeverzögerungszeiteinstellung
21	Sprache	Chinesisch/Englisch	Wahl der Sprache
22	Alarm-Modus	Standort: Lokaler Alarm; Ton: Fernalarm + lokaler Alarm; Code: DTMF-Code + Fernalarm;	
23	Schwanz	EIN/AUS Wenn er eingeschaltet ist, ertönt nach Abschluss der Übertragung ein Rufton, wenn er ausgeschaltet ist, wird der Ton unterdrückt.	
24	Tone Burst	1000Hz, 1450Hz, 1750Hz, 2100Hz;	
25	RP-Schwanz Revert	Wählen Sie die Zeit für die Eliminierung des Repeaterschwanzes.	
26	RP-Verzögerung	Wählen Sie die Verzögerungszeit für die Heckausblendung des Repeaters.	
27	FM-Unterbrechung	EIN/AUS Wählen Sie, ob Sie beim Hören von FM-Radio Funksignale empfangen möchten.	
28	SK1 Kurze Option	Aus, Monitor, Schnellsuche, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Die Standardeinstellung ist die Scanfunktion.	
29	SK1 Lange Option	Aus, Monitor, Schnellsuche, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Standardmäßig ist FM Radio eingestellt.	
30	SK2 Kurze Option	Aus, Monitor, Schnellsuche, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Die Voreinstellung ist SUB PTT;	
31	SK2 Lange Option	Aus, Monitor, Schnellsuche, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Die Voreinstellung ist Monitor;	
32	Einschalten der Anzeige	Voreingestelltes Logo; Voreingestellte Meldung; Spannung; Laden Sie das voreingestellte Logo und die Nachricht in das CPS hoch;	
33	Identitätscode	EIN/AUS	
34	Radio-Identität	1-80 Identitätscode	Stellen Sie den Identitätscode über CPS ein.
35	Werksreset	VFO/ALL Wenn Sie VFO wählen, werden nur die VFO-Kanaleinstellungen zurückgesetzt. Wenn Sie Alle wählen, werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.	

Programmeinstellungen

Im Menü [Program] können Sie detaillierte Einstellungen für den aktuellen MR-Kanal oder VFO-Kanal vornehmen.

1.CH-Name

Benennt den aktuellen Kanalnamen. Drücken Sie kurz [#], um zwischen ABC, abc, 123 zu wechseln. Drücken Sie die Taste [EXIT], um das Zeichen zu löschen.

Hinweis: Wenn der aktuelle Kanal ein VFO-Kanal ist, gibt es kein Menü "Ch-Name".

2.RX-Frequenz

Bearbeiten Sie die Empfangsfrequenz über die Tastatur.

3.Sendefrequenz

Bearbeiten Sie die Sendefrequenz über die Tastatur.

4.RX CTC/DCS

Separate Einstellung RX CTCSS/DCS N/DCS I für den aktuellen Kanal.

5.TX CTC/DCS

Separate Einstellung von RX CTCSS/DCS N/DCS I für den aktuellen Kanal.

6.Bandbreite

Wählen Sie die Bandbreite Schmal, Mittel oder Breit für den aktuellen Kanal.

7.Sendeleistung

Wählen Sie für den aktuellen Kanal einen niedrigen, mittleren oder hohen Leistungspegel.

8.Besetzzeichen

Die Busy Channel Lockout-Funktion verhindert, dass Sie auf einem bereits belegten Kanal eindringen. Wenn BCL aktiviert ist, wird das Funkgerät nicht senden.

9.DTMF-System

Stellen Sie das DTFM-Kodierungssystem über CPS ein und wählen Sie eines der DTMF-Systeme für den Zielkanal.

10.PTT-ID

Wählen Sie die ID-Codierungsmethode. Wenn Sie Aus wählen, wird beim Senden keine ID-Codierung durchgeführt. Wenn Sie BOT wählen, überträgt das Funkgerät die voreingestellte kodierte PTT-ID zu Beginn der Übertragung. Wenn Sie EOT wählen, überträgt das Funkgerät die voreingestellte kodierte PTT-ID am Ende der Übertragung. Wenn Sie BOTH wählen, überträgt das Funkgerät die voreingestellte verschlüsselte PTT-ID am Anfang und am Ende der Übertragung.

11.Kompander

Wenn Sie die Compander-Funktion einschalten, wird das statische Rauschen zwischen den Wörtern beim Empfang auf dem aktuellen Kanal reduziert.

12.Scan hinzufügen

Wenn Sie die Funktion einschalten, wird der aktuelle Kanal in die Suchlaufliste aufgenommen.

13.Scramble

Wählen Sie die Verschlüsselungsliste für den aktuellen Kanal.

14.Versetzt

Bearbeiten Sie die Frequenz des Repeaterkanals und die Differenzfrequenz. Frequenzdifferenzbereich 0-99.99MHz.

15.Richtung

Wenn die Sendefrequenz höher ist als die Empfangsfrequenz, handelt es sich um eine positive Differenzrichtung (Plus); wenn die Sendefrequenz niedriger ist als die Empfangsfrequenz, handelt es sich um eine negative Differenzrichtung (Minus).

16.CH-Speicher

Im Kanalmodus kann der aktuelle Kanal kopiert und als neuer Kanal gespeichert werden. Drücken Sie die Taste [▲▼], um auf diesem Kanal zu speichern. Wenn CH-001 angezeigt wird, bedeutet dies, dass es sich bereits um einen Speicherkanal handelt; wenn Sie auf diesem Kanal speichern, wird der vorherige Kanal überdeckt und als neuer Kanal gespeichert.

Wenn zum Beispiel 002 angezeigt wird, bedeutet dies, dass es sich um einen leeren Kanal handelt, der darauf wartet, für einen neuen Kanal gespeichert zu werden.

17.CH-Löschen

Wenn Sie in der Liste der zu löschenden Kanäle CH-001 wählen, wird der Kanal 01 gelöscht.

18.Special DCS (nur wirksam, wenn der Kanal ein CTCSS/DCS setzt)

Dies ist ein spezieller Stummschaltungscode; zwei Funkgeräte kommunizieren ohne andere Störungen, wenn sie die spezielle DCS-Funktion zur gleichen Zeit einschalten und den gleichen CTCSS/DCS beibehalten.

19.Radio Alias

Stellen Sie hier Ihr eindeutiges Rufzeichen ein. Schalten Sie den [Identity Code] im Einstellungsmenü 32 ein und wählen Sie Alias im Einstellungsmenü 33 [Radio Identity]. Wenn das Funkgerät die Alias-Daten sendet, zeigt es beim Empfang das Rufzeichen an.

Scan-Einstellungen

Drücken Sie im Kanalmodus lange die Taste [#] oder aktivieren Sie die benutzerdefinierte Seitentasten-Scanfunktion, um die Kanäle zu scannen, die zum Scan-Kanal hinzugefügt wurden.

Wenn ein Suchlaufsignal empfangen wird, hält das Gerät bei diesem Kanal an, bis das Signal verschwindet, und setzt den Suchlauf nach 5 Sekunden fort.

Drücken Sie im Frequenzmodus lange auf [#], um den Suchlauf entsprechend dem Frequenzbereich und dem Frequenzschritt durchzuführen.

1.CTCSS scannen

Wenn Sie dieses Menü aufrufen, beginnt das Gerät mit dem CTCSS-Scan, bis es ein effektives Signal erhält.

2.DCS scannen

Beim Aufrufen dieses Menüs beginnt das Gerät, das DCS zu scannen, bis es ein effektives Signal erhält.

3.Scan-Modus

Drei Scan-Modi: Zeit, Träger, Suche.

Das Funkgerät unterbricht den Suchlauf für 5 Sekunden, wenn ein Signal erkannt wird, und setzt dann den Suchlauf fort, auch wenn das Signal noch vorhanden ist.

Das Funkgerät stoppt den Suchlauf, sobald ein Signal erkannt wird, und setzt ihn fort, sobald das Signal verschwindet.

Suchlauf (SO). Der Suchlauf wird gestoppt und der Suchlaufmodus beendet, sobald ein Signal erkannt wird.

4.DET QT scannen

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, müssen Sie die CTCSS/DCS-Tonbedingungen während des Suchlaufs erkennen.

5.Wartezeit

Verweilzeit bei Scan-Aktivität: 0,5-10,0 (S), in Schritten von 0,5S, Standard: 2,0 (s).

6.VFO-Suchbereich

Im Frequenzmodus können Sie den Anfangs- und Endfrequenzbereich des VFO-Suchlaufs festlegen.

Verwenden Sie die Zifferntastatur, um nacheinander 1-4-4-1-4-6 einzugeben, und drücken Sie dann die Taste MENU, um die Speicherung zu bestätigen und zurückzukehren. Dies bedeutet, dass der Suchfrequenzbereich von 144 bis 146 MHz reicht. In ähnlicher Weise können Sie den UHF-Suchbereich wie oben beschrieben bearbeiten.

7.Vorrangiger Suchlaufkanal

Wählen Sie einen Kanal als Prioritätssuchlaufkanal aus, und dieser wird vorrangig gescannt.

8.Gruppe A scannen

Benutzer können die Kanäle der Scangruppe über CPS wie folgt einstellen:

Jede Scangruppe unterstützt 100 Kanäle, z. B. die Gruppe A von Kanal 1 bis 99.

Sie können die Suchlaufgruppe am Funkgerät

9.Gruppe B scannen

Gleicher Vorgang wie oben.

Scan Type	Center	Ch Scan A Group	Ch Scan B Group	Start Ch	End Ch
CTCSS Scan Check	Off	1	1	1	99
Priority Channel	None	2	2	100	199
Hang Time (s)	3.0	3	3	200	299
		4	4	300	399
		5	5	400	499
		6	6	500	599
		7	7	600	699
		8	8	700	799
		9	9	800	899
		10	10	900	999

Radio-Infos

Hier wird die ANI-ID und die aktuelle Firmware-Version angezeigt.

GNSS

Wenn Sie die GPS-Funktion aktivieren, können Sie den GPS-Standort und die Rufnummer mit Ihren Teammitgliedern teilen.

Nach dem Einschalten des GPS wird dieses Radio GPS-Informationen mit den folgenden Informationen erhalten: Breitengrad, Längengrad, Geschwindigkeit, Höhe, Anzahl der Satelliten, Uhrzeit, Datum. Außerdem können Sie die Zeitzone auswählen.

die Koordinaten und die Entfernung der Gegenpartei zu erfragen

① Wenn Sie in Bereitschaft sind, drücken Sie kurz die Taste [Exit], um Ihre eigenen GPS-Informationen zu erhalten.

② Drücken Sie die Taste [▲▼], um die GPS-Informationen der selektiven Anrufgruppe auszuwählen.

③ Wenn die Übertragung erfolgreich mit der ID des anderen Funkgeräts übereinstimmt, werden auf dem Bildschirm nach ein paar Sekunden die Koordinaten und Entfernungsinformationen des anderen Funkgeräts angezeigt: Längengrad, Breitengrad, Entfernung, Geschwindigkeit, Ausrichtung und Zeit. Wie auf dem Bild gezeigt:

My Position

34°47'3.2"N

113°36'29.3"E

ALT:180.3M



34°47'3.2"N

113°36'29.5"E

DST:0.020KM



16°

Hinweis: die Selektivrufcodes beider Teilnehmer müssen über die Programmierung voreingestellt werden

Software. Die Selektivrufnummern bestehen aus 1-6 Ziffern, insgesamt gibt es 20 Gruppen.

Bei der Abfrage der Koordinateninformationen des anderen Teilnehmers muss die Identitätskennung des anderen Teilnehmers mit dem selektiven Anrufercode übereinstimmen.

Merkmal Funktionen Bedienung

1. Fast Pair Ein Kanal

Drücken Sie im Standby-Modus lange die Taste [], um das Menü für die schnelle Kopplung aufzurufen, und drücken Sie [▲▼], um die UHF- oder VHF-Suche auszuwählen. Wenn ein Signal empfangen wird, wird die Frequenz auf dem Bildschirm angezeigt, und wenn ein CTCSS/DCS-Ton vorhanden ist, wird dieser ebenfalls auf dem Bildschirm angezeigt.

Oder stellen Sie eine Seitentaste auf die Funktion "Schnellsuche" ein, die wie oben beschrieben funktioniert.

2. Luftfahrt Bandempfang

Der Empfang (begrenzte Übertragung) und das Scannen können auf dem Luftfahrtfrequenzband (AM) 108-136 MHz durchgeführt werden.

3. Wetteralarm-Funktion

Wettervorhersage.

Schalten Sie die Wettervorhersage ein und kehren Sie dann zum Hauptbildschirm zurück.

a) Drücken Sie die Taste [Exit] und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Wettervorhersagemodus zu aktivieren. Auf der Hauptschnittstelle wird der Standard-Wettervorhersagekanal in weißer Schrift angezeigt: WX-01.

b) Verwenden Sie die Tasten [▲▼], um den gewünschten Wetterkanal für den Empfang auszuwählen (10 Kanäle: WX-01~WX-10).

c) Halten Sie die Taste [#] 2 Sekunden lang gedrückt, um den Wetterkanalsuchlauf zu aktivieren.

d) Drücken Sie die PTT-Taste oder die [Exit]-Taste, um den Vorgang zu beenden und zum normalen Kanal auf der Standby-Hauptschnittstelle zurückzukehren.

Wetteralarm.

Schalten Sie den Wetteralarm ein und kehren Sie dann zum Hauptbildschirm zurück.

a) Halten Sie die Taste [Exit] 2 Sekunden lang gedrückt, um den Wetteralarmmodus zu aktivieren. Der Kanal WX-01 wird auf dem Subband in weißer Schrift angezeigt.

b) Im Standby-Modus empfängt das Hauptband das normale Funksignal, während das Nebenband auf den Vorhersagealarm wartet.

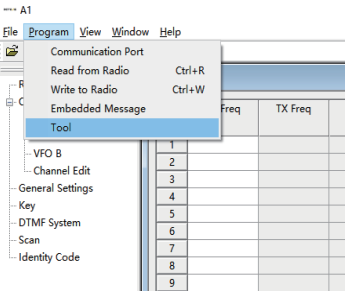
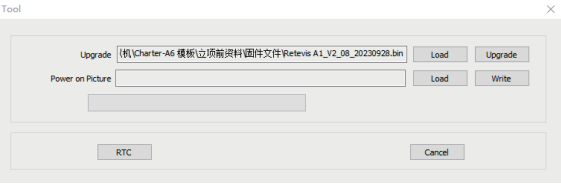
c) Nach dem Empfang eines Alarmsignals geht das Radio in den Alarmmodus über: Die Kontrollleuchte leuchtet auf, ein Alarm ertönt, und es werden Wettervorhersagen empfangen.

d) Drücken Sie die PTT-Taste oder die [Exit]-Taste, um den Vorgang zu beenden und zum normalen Kanal auf der Standby-Hauptschnittstelle zurückzukehren.

Spezifikationen

Allgemein	Frequenzbereich		Empfangsfrequenz: 136-520MHz
	Kanal-Nummern		999
	Kanalraum		25 kHz /12,5kHz/20 kHz
	Eingangsspannung		7.4 VDC±10%
	Batteriekapazität		2200mAh
	Aktuell	Bereitschaft	≤85mA
		Empfang von	≤350mA
		Senden Sie	≤1,8 A bei hoher Leistung, 650 mA bei niedriger Leistung;
	Frequenzstabilität		±2.5ppm
	Betriebstemperatur		-10°C to +40°C
	Antennenimpedanz		50Ω
Senden Sie	Sendefrequenz		UHF: USA 144-148/EU 144-146Mhz, VHF: USA 420-450Mhz/EU 430-440Mhz;
	RF-Sendeleistung		Hoch/Mittel/Niedrig
	Modulationsmodus		16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
	Störende Emission		-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
	Signal-Rausch-Verhältnis		45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
	Audio-Verzerrung		≤5%
	Begrenzte Modulation		±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz
	Leistung des Nachbarkanals		70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz
	Tonfrequenzgang (300-3000Hz)		+1~3dB
Empfangen Sie	Empfangsfrequenz		Vollband-Empfang: 136-520Mhz; AM:108-136MHz (nur Empfang) FM:65-108 MHz
	Empfindlichkeit des Empfängers		0,25µV (12dB SINAD)
	Selektivität des Nachbarkanals		≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Intermodulationsunterdrückung		≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Leitungsgebundene Störaussendung		≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @12.5KHz
	FM-Signal-Rausch-Verhältnis		≥45dB@25KHz, ≥40dB @12.5KHz
	Audio-Ausgangsleistung		1W @16Ohm
	Audio-Verzerrung		≤5%
	Tonfrequenzgang (300-3000Hz)		+1 ~ -3dB

- Schritte zur Aktualisierung der Firmware
- Die Firmware kann Fehler beheben, die bei der Verwendung gefunden wurden, und es können neue Funktionen hinzugefügt werden.
- Schritte zur Aufrüstung dieses Funkgeräts:
- 1)Holen Sie sich das CPS von Ihrem Verkäufer oder Händler.
 - 2)Installieren Sie das CPS auf Ihrem Computer.
 - 3)Öffnen Sie das CPS, und suchen Sie das "Werkzeug".
 - 4)Laden Sie die Firmware-Datei wie unten beschrieben hoch:



- 5)Bringen Sie das Funkgerät in den DFU-Modus: Drücken Sie PTT und SK2 gleichzeitig und schalten Sie dann das Funkgerät ein. Dann leuchtet die Anzeige grün.
- 6)Klicken Sie dann auf Aktualisieren, um den Aktualisierungsvorgang zu starten. Das Upgrade wird innerhalb weniger Sekunden abgeschlossen sein.

WARNUNG

Die Gebrauchsanweisung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer weitergegeben wird.

Die Regierungen halten die Funkgeräte in einer Klassifizierung. Funkgeräte werden nur auf genehmigten Funkfrequenzen betrieben, die von den örtlichen Funkverwaltungsstellen geregelt werden (wie FCC, ISDE, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur usw.). Für die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihres Funkgeräts wenden Sie sich bitte an die örtlichen Funkverwaltungsstellen. Die Verwendung dieses Funkgeräts außerhalb des Landes, in dem es vertrieben werden soll, unterliegt den staatlichen Vorschriften und kann verboten sein.

Dieser Funksender wurde von Innovation, Science and Economic Development Canada für den Betrieb mit den unten aufgeführten Antennentypen mit der angegebenen maximal zulässigen Verstärkung zugelassen. Antennentypen, die nicht in dieser Liste aufgeführt sind und deren Verstärkung größer ist als die für einen der aufgeführten Typen angegebene maximale Verstärkung, sind für die Verwendung mit diesem Gerät strengstens verboten.

CE

(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp mit den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU übereinstimmt; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

-Einschränkung der Inbetriebnahme

Dieses Produkt kann in den folgenden Ländern und Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK).

Das Land, in dem das Gerät verwendet werden soll, entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Dieses Funkgerät enthält Frequenzbänder, die vor dem Betrieb lizenzpflichtig sind. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass Sie im Besitz einer gültigen Funklizenz oder Funkbetriebslaubnis sind.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften.



(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an eine Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zugeführt. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

RF Safety

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehreren Benutzern über eine bestimmte Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie kann bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen. Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen über die Exposition gegenüber HF-Energie und darüber, wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Grenzwerte zu gewährleisten: <http://www.who.int/en/>

Übertragen Sie nicht mehr als 50 % der Zeit mit dem Nenn-Tastverhältnis. Die Übertragung der notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Belastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Einhaltung von Normen sendet. Für Benutzer, die ihre Belastung weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Verringerung der HF-Belastung:

-Reduzieren Sie die Zeit, die Sie mit Ihrem drahtlosen Gerät verbringen.

-Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf

(und damit die Exposition des Kopfes) zu verringern. Zwar leiten kabelgebundene Ohrhörer eine gewisse Energie an den Kopf weiter, und auch kabellose Ohrhörer geben eine geringe Menge an HF-Energie ab, doch sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer entfernen die größte Quelle von HF-Energie (das tragbare Gerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition des Kopfes erheblich reduzieren.

-Vergrößern Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Dieses Funkgerät ist für den "Occupational/Controlled Use Only" konzipiert und klassifiziert. Berufliche/kontrollierte Umgebungen sind definiert als Orte, an denen Personen, die sich der möglichen Exposition bewusst sind, z. B. aufgrund einer Beschäftigung oder eines Berufs, ausgesetzt sein können. Dies bedeutet, dass ein Funkgerät nur von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung dieser Gefahren bewusst sind.

Handgehaltener Modus

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte für kontrollierte Umgebungen zu gewährleisten, halten Sie sich stets an das folgende Verfahren:

Um Anrufe entgegenzunehmen, lassen Sie die PTT-Taste los.

Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.

-Halten Sie das Funkgerät in einer vertikalen Position, wobei das Mikrofon (und andere Teile des Funkgeräts, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt sein sollte.



Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten should:

- Lassen Sie sich von Ihren Ärzten über das potenzielle Risiko von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Funkgeräte, beraten (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Störungen sein).

- Schalten Sie das Funkgerät sofort aus, wenn der Verdacht besteht, dass es zu Störungen kommt.

- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, und tragen oder benutzen Sie das Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Störungspotenzial zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale drahtlose Funkgeräte können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an Ihren Hörgerätehersteller wenden, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, fragen Sie den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es angemessen gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

WARNUNG: EINE MODIFIKATION DIESES GERÄTES FÜR DEN EMPFANG VON ZELLULAREN FUNKTELEFON-SIGNALEN IST GEMÄSS FCC-VORSCHRIFTEN UND BUNDESGESETZ VERBOTEN.

Verwendung von Kommunikationsgeräten beim Fahren

-Überprüfen Sie immer die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren. Die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z. B. Mobilfunkgeräten, ist möglicherweise nicht erlaubt.

- Richte deine volle Aufmerksamkeit auf das Fahren und die Straße.

- Verwenden Sie die Freisprecheinrichtung, falls vorhanden.

- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.

- Stellen Sie ein tragbares Radio nicht im Bereich über einem Airbag oder im Entfaltungsbereich des Airbags auf. Das Radio kann mit großer Wucht herausgeschleudert werden und beim Aufblasen des Airbags schwere Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen verursachen.



Schütze dein Gehör

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen. Drehen Sie die Lautstärke nur auf, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.

- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.

- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr.

- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Ohrhörern, da ein zu hoher Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern zu Gehörschäden führen kann.

ACHTUNG: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum hinweg lauten Geräuschen ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft geschädigt werden. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit ist erforderlich, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können eine kumulative Wirkung haben.



Batterien Sicherheit

-**WARNUNG: BEWAHREN SIE NEUE ODER ALTE GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.**

-Wenn eine Batterie ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Wenn es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie eine Batterie herausnehmen oder einlegen. Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher.

-Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn sie über einen längeren Zeitraum (Monate) nicht benutzt werden. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. versiegelte Plastiktüten oder Varianten) aufbewahrt werden, um sie während der Zeit, in der sie sich auf Umgebungstemperatur erwärmen, vor Kondensation zu schützen.

-Entladene Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen.



- Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden. Batterien sollten nur von geschulten Personen zerlegt werden.
- Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Aufladen aus.
- Batterien müssen bei der angegebenen Umgebungstemperatur von 10°C~40°C geladen werden. Ist die Umgebungstemperatur niedriger als 0°C, ist das Laden verboten.
- Wiederaufladbare Akkus müssen vor der ersten Benutzung mit einem speziellen Ladegerät aufgeladen werden, das für jedes Gerät mitgeliefert wird.

WARNUNG:VERSTECKUNGSGEFAHR–Kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

Der Stecker des Adapters gilt als Unterbrechungsvorrichtung. Die Steckdose ist in der Nähe des Geräts zu installieren und muss leicht zugänglich sein.



Wenden Sie sich an Retevis für Unterstützung bei Reparaturen und Service.

-Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Funkgerätemodell finden Sie auf der Website: <http://www.Retevis.com>

Caractéristiques principales

- 1.Écran 1,33 pouces , programmation complète du panneau avant du clavier.
- 2.Méthode de saisie intégrée prend en charge l'édition des alias radio et des noms de chaînes.
- 3.Affichage de l'alias d'édition du code d'identification, décode rapidement l'ID de transmission.
- 4.Double veille et double veille.
- 5.Trois niveaux de puissance : Élevé/Moyen/Faible.
- 6.Système de positionnement GPS pour obtenir des informations de position, des coordonnées et le partage de distance.
- 7.Adaptation rapide des fréquences.
- 8.Verrouillage du clavier automatique ou manuel, rétroéclairage LCD et luminosité de l'écran réglables.
- 9.Économie d'énergie, indication et alarme de basse tension et fonction de vérification de la tension de la batterie.
- 10.999 canaux mémoire , encodage et décodage CTCSS /DCS, fonction de personnalisation des touches latérales .
- 11.Storage et suppression des chaînes, ajout et suppression des chaînes, paramètres des chaînes de numérisation prioritaires.
- 12.Paramètres de la fonction de relais : décalage, direction du changement de fréquence, conversation , paramètres audio d'activation du relais.
- 13.La radio peut automatiquement basculer pour recevoir des appels entrants lors de l'écoute de la FM (65 ~ 108 MHz)
- 14.Alarme météo prend en charge la réception des prévisions météorologiques de la NOAA aux États-Unis.
- 15.Appels mains libres VOX, avec niveaux VOX 1 à 9 en option.
- 16.Paramètres de balayage de la plage de fréquences VFO, trois modes de balayage. regroupement du scan des canaux, du scan CTCSS /DCS et du scan des canaux prioritaires.

Conseils d'utilisation

Veillez lire les brèves instructions ci-dessous, le non-respect de ces règles peut entraîner un danger ou enfreindre la loi. Respectez les réglementations du gouvernement local avant d'utiliser la radio , et une utilisation inappropriée peut enfreindre la loi et être punie.

Éteignez la radio avant d'entrer dans des zones inflammables ou explosives.

Ne chargez pas et ne changez pas la batterie dans des zones inflammables ou explosives.

Éteignez la radio avant de vous approcher de la zone de dynamitage ou des zones de détonateurs. N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée, toucher l' antenne endommagée provoquerait des blessures dues à la chaleur.

Pour éviter les problèmes causés par les interférences électromagnétiques ou la compatibilité électromagnétique, veuillez éteindre la radio dans les endroits portant la bannière « Ne pas utiliser d'équipement sans fil », tels que les hôpitaux et autres lieux de soins de santé. Dans une voiture équipée d'un airbag, ne placez pas la radio dans le champ de déploiement de l'airbag.

Ne rangez pas la radio sous la lumière directe du soleil ou dans des zones chaudes.

Lorsque vous transmettez avec la radio, gardez à au moins 2,5 cm de son antenne. Si la radio semble sentir ou fumer , éteignez-la immédiatement et contactez votre revendeur local. N'émettez pas trop longtemps, car la radio pourrait chauffer et blesser l'utilisateur .

Déballage et vérification du matériel

Veillez vérifier si le colis est endommagé lorsque vous le recevez. Déballer soigneusement l'émetteur-récepteur. Il est recommandé de vérifier les éléments répertoriés dans le tableau suivant. Si des articles sont manquants ou endommagés pendant l'expédition, veuillez contacter immédiatement votre revendeur local.

Articles fournis

Radio Corps	antenne
Batterie Li -ion	Chargeur de bureau
Clip de ceinture	Manuel d' utilisation
Câble de chargeur USB	

Avant utilisation, il est recommandé de vérifier d'abord la boîte d'emballage de ce produit pour détecter tout signe de dommage et d'ouvrir soigneusement la boîte d'emballage pour confirmer s'il contient des éléments répertoriés dans le tableau ci-dessous ; Si vous constatez une perte ou des dommages à ce produit et à ses accessoires pendant le transport, veuillez contacter immédiatement le vendeur ou le distributeur.

Préparation avant utilisation

Installation de l' antenne

Faites pivoter l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée. Pour retirer l'antenne, faites-la pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

△ Attention : ne secouez pas ce produit en tenant le haut de l'antenne, car cela réduirait les performances de fonctionnement et la durée de vie de l'antenne de ce produit.

Installation du clip de ceinture

Installez le clip de ceinture à l'arrière de la radio à l'aide du tournevis.

Installation de la batterie

Avant d'installer ou de retirer la batterie, assurez-vous d'éteindre complètement la radio en tournant le bouton d'alimentation/volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour installer la batterie :

1. Placez l'arrière du talkie-walkie vers vous et alignez fermement la queue de la batterie lithium-ion avec le bas du talkie-walkie.
2. Poussez la tête de la batterie vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit bien verrouillée par la batterie.
Pour retirer la batterie :

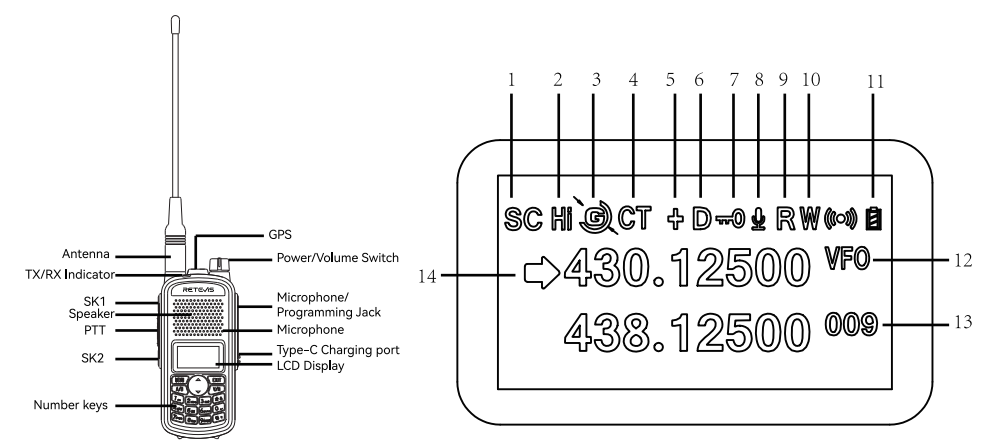
1. Tournez l'arrière du talkie-walkie vers vous et appuyez sur le verrou de la batterie jusqu'à ce que l'extrémité avant de la batterie ressorte et se sépare du corps.
2. Soulevez la batterie et faites-la glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se dégage de la machine.

Chargement de la batterie

Attention : assurez -vous que ce produit est éteint lors du chargement.
Veuillez utiliser le support de charge désigné par notre société pour charger la batterie, et le voyant du support de charge indique l'état de charge.

1. Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise de courant ;
2. Insérez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur dans la prise située à l'arrière du support de charge ;
3. Insérez correctement la batterie ou le produit avec la batterie dans le support de charge ;
Le voyant lumineux sur le support de charge affiche l'état de charge. Lorsque le voyant devient rouge , cela indique le début de la charge. Lorsque le voyant devient vert, cela indique que la charge est terminée d .
Indicateur de niveau de batterie vous permettra de comprendre le niveau de batterie restant .
Attention : lorsque la diffusion vocale indique que la batterie est faible, cela signifie que la batterie est épuisée. Veuillez charger la batterie en toute sécurité et en temps opportun !

ILLUSTRATION RADIO



Icône Description					
1	Scramble	6	Double veille	11	Niveau de batterie
2	Haute puissance	7	Verrouillage du clavier	12	Mode VFO
3	GPS	8	VOX	13	Mode canal
4	CTCSS/DCS	9	Inverse	14	Chaîne principale
5	Direction du décalage de fréquence	10	Large/étroit		

FONCTIONS DU CLAVIER	
A/B	Changez la bande A et la bande B.
V/M	Basculez entre VFO et canal mémoire .
Exit	Appuyez brièvement pour vérifier les informations GPS . Appuyez longuement pour accéder au canal NOAA . Puis appuyez sur la touche [▲▼] pour sélectionner une chaîne.
	Appuyez longuement pour verrouiller ou déverrouiller la radio. Appuyez brièvement pour activer les fonctions Reverse et Talk Around.
#	Appui long # bouton pour activer la fonction de numérisation.

Opérations de base

Allumer la radio

Pour allumer la radio, tournez le [Puissance/Volume] bouton de commutation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » et qu'un bref son d'invite soit émis. Pour éteindre la radio, allumez [Puissance/Volume] bouton de commutation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Si la fonction d'invite vocale est activée, elle sera accompagnée d'une invite vocale indiquant le mode de travail actuel (mode fréquence ou mode canal) lors de l'allumage de la radio.

Chemin de configuration de l'invite vocale : appuyez sur la touche [M] pour accéder au menu >>Paramètres>>Option 7 : commutateur d'invite vocale .

Ajustement du volume

Tournez le bouton de commutation [Alimentation/Volume] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume de la voix, et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume de la voix.

Commuation de la bande principale et de la sous-bande

En mode veille, appuyez brièvement sur le [40%] bouton pour changer de bande A et de bande B.

Note: [→] signifie qu'il reste dans la bande principale et que l'autre bande est la sous-bande .

Changement de canal et de mode de fréquence

- En mode veille, appuyez brièvement sur le [100%] Bouton pour basculer entre le mode canal et le mode fréquence.
- En mode canal, le numéro de canal sera affiché sur le côté droit.
- En mode fréquence, VFO sera affiché sur le côté droit.

Entrée de fréquence

En mode VFO, il existe deux manières de saisir la fréquence :

1 : saisissez manuellement la fréquence précise via les touches numériques.

2 : Appuyez sur le [▲/▼] Touche pour sélectionner la fréquence en fonction de la fréquence de pas prédéfinie.

du pas de fréquence : en mode veille, appuyez sur la touche [Menu] pour accéder au M enu>>Paramètres>>2. Étape >> Réglez la fréquence de l'étape F.

Sélection de CHAÎNE

En mode canal, sélectionnez le canal en :

- 1 : Appuyez sur le [▲/▼] directement pour sélectionner la chaîne. Appuyez longuement et maintenez le [▲/▼] Touche pour changer rapidement de chaîne.
- 2 : Saisissez manuellement le numéro de la chaîne pour accéder directement à la chaîne.

Transmettre/recevoir des appels

Pour garantir un volume de réception optimal, veuillez maintenir une distance de 2,5 à 5 cm entre le microphone et la bouche pendant la transmission.

- Transmettre un appel sans signalisation : Un appel sans signalisation fait référence à un appel lancé sur un canal normal, ciblant tous les utilisateurs de ce canal. Après avoir sélectionné le canal, appuyez et maintenez PTT, le voyant est rouge lors de la transmission.
- Transmettre un appel avec signalisation : Un appel de signalisation fait référence à un appel effectué vers un contact cible sur un canal de signalisation. Le type de signalisation est la signalisation DTMF, qui implémente les appels via le codage et le décodage. (A pré-régler dans le CPS). Sur les canaux adaptés aux appels DTMF, maintenez enfoncée la touche [PTT] bouton pour lancer un appel de signalisation. Lorsque le terminal récepteur reçoit la signalisation correspondante, il peut décoder sans effectuer aucune opération.
- Recevoir un appel : après avoir relâché le [PTT] bouton , la radio est en mode veille . L'indicateur est vert lors de la réception d'un appel.

Commuation de niveau de puissance

En mode veille , brièvement presse [#] Bouton pour commuter la puissance élevée, moyenne et faible. Il affichera Hi, Mi ou Lo en haut de l'écran .

Réglage de la fonction inverse

Lors de l'utilisation de la fonction d'inversion de fréquence, la fréquence d'émission et de réception sera interchangée, et les CTCSS/DCS d'émission ou de réception seront également interchangés.

En mode veille, appuyez brièvement sur la touche [* 🔒] pour inverser la fréquence d'émission et de réception, et « R » s'affichera en haut de l'écran. Appuyez brièvement sur le [* 🔒] appuyez deux fois sur la touche pour revenir à l'écran principal.

Réglage de la fonction Talk Around

Lors de l'utilisation de la fonction Talk Around, la fréquence d'émission et la signalisation CTCSS/DCS seront converties pour être identiques à la fréquence de réception et à la signalisation CTCSS/DCS.

En mode veille, appuyez brièvement sur la touche [* 🔒] appuyez deux fois sur la touche et « T » s'affichera en haut de l'écran. appuyez brièvement sur le [* 🔒] clé encore une fois retour à l'écran principal.

Verrouillage du clavier

longuement sur le [* 🔒] touche pour verrouiller et déverrouiller le clavier. Lorsque le clavier est verrouillé, le [🔒] L'icône s'affichera en haut de l'écran.

Paramètres du menu

NON.	Menu	Valeur disponible	Description
1	Squelch	OFF, ..., 9	Paramètre de niveau SQL.
2	Frequency Step	2,5 kHz, 5,0 kHz, 6,25 kHz, 10 kHz, 12,5 kHz, 20 kHz, 25 kHz, 50 kHz ; En mode fréquence, ajustez la fréquence de travail en fonction du pas de fréquence choisi.	
3	VOX	OFF, Niveau 1...9	Réglage du niveau VOX ; Plus le niveau est bas, plus la sensibilité est élevée.
4	VOX Delay	OFF, 0,5 --- 2,0 (S)	Activer le temps de retard VOX ;
5	TOT	OFF, 15-600S ;	Minuterie d'expiration de l'émetteur
6	Beep	ON/OFF	Réglage du bip du clavier
7	Voice	ON/OFF	Paramètre de diffusion vocale b
8	Roger	OFF/TONE/MDC1200	Tonalité de fin de transmission
9	Power Save	OFF, 1:1, 1:2, 1:3, 1:4;	

10	Key Auto Lock	ON/OFF Activer le verrouillage automatique verrouillera automatiquement le clavier ; Si vous désactivez cette option, vous devez verrouiller manuellement le clavier. Durée par défaut 10s.	
11	PTT Lock	ON/OFF Vous pouvez choisir Verrouiller PTT lorsqu'il n'y a pas de transmission pendant une longue période.	
12	Dual Standby	ON/OFF Activer la double veille signifie que les bandes A et B attendent la réception, éteindre signifie que la bande A ou B attend la réception.	
13	Brightness	Niveau de luminosité 1-5 Plus la valeur est élevée, plus la luminosité est élevée.	
14	Light Time	Bright, 01-60S Réglage du temps de luminosité de l'écran	
15	Menu Exit Time	OFF , 01-30S ; Quitter le réglage de l'heure du menu	
16	MDF-A	Mode d'affichage des chaînes Fréquence, CH, CH+Fréquence ; Name	
17	MDF-B	Mode d'affichage des chaînes Fréquence, CH, CH+Fréquence; Name	
18	DTMF-ST	OFF : lors d'une transmission avec DTMF, n'enverra pas la tonalité latérale DTMF. DT-ST : DT-ST est une tonalité latérale DTMF, une tonalité d'invite retentit lors de la transmission DTMF. ANI-ST : lors de la transmission de l'ANI ID, si une tonalité d'invite retentit. DT+ANI : lors de la transmission, la tonalité latérale DTMF et l'ID PTT seront émis.	
19	ID Edit	Modifiez l'ID PTT ;	Le nombre de caractères de l'ID est limité à 6 chiffres
20	ID Delay	100ms, ..., 1000ms ;	Réglage du délai de transmission de l'ID PTT
21	Language	Chinois/anglais	Choix de la langue
22	Alarm Mode	Site : Alarme Locale; Tonalité : Alarme à distance + locale ; Code : code DTMF + alarme à distance ;	
23	Tail	ON/OFF S'il est allumé, il recevra une tonalité de queue à la fin de la transmission, s'il est éteint, la tonalité sera éliminée.	
24	Tone Burst	1000Hz,1450Hz, 1750Hz, 2100Hz;	
25	RP-Tail Revert	Choisissez le temps d'élimination de la queue du répéteur.	
26	RP-Tail Delay	Choisissez le délai d'élimination de la queue du répéteur.	
27	FM Interrupt	ON/OFF Choisissez si vous recevez des signaux radio lorsque vous écoutez la radio FM.	
28	SK1 Short Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; La valeur par défaut est la fonction Scan.	
29	SK1 Long Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; La valeur par défaut est la radio FM.	
30	SK2 Short Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; La valeur par défaut est SUB PTT ;	
31	SK2 Long Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; La valeur par défaut est Monitor;	
32	Power on Display	Preset Logo; Preset Message; Voltage; Téléchargez le logo et le message prédéfinis dans le CPS ;	
33	Identity Code	ON/OFF	
34	Radio Identity	Code d'identité 1-80	Définissez le code d'identité via CPS.
35	Factory Reset	VFO/ALL Si vous choisissez VFO, réinitialisez uniquement les paramètres du canal VFO. Si vous choisissez ALL, tous les paramètres seront réinitialisés aux paramètres d'usine par défaut.	

Réglage du programme

Dans [Programme] menu, vous pouvez définir les paramètres détaillés du canal MR ou du canal VFO actuel.

1.CH-Nom

Nom de la chaîne actuelle nommée. Appuyez brièvement sur [#] pour changer ABC, abc, 123. Appuyez sur [EXIT] bouton pour supprimer le caractère.

Remarque : il n'y a pas de menu Ch-name si le canal actuel est un canal VFO.

2.Fréquence de réception

Modifiez la fréquence de réception via le clavier.

3.Fréquence d'émission

Modifiez la fréquence de transmission via le clavier.

4.RX CTC/DCS

Ensemble séparé RX CTCSS/DCS N/DCS I pour le canal actuel.

5.Émission CTC/DCS

Ensemble séparé RX CTCSS/DCS N/DCS I pour le canal actuel.

6.Bande passante

Choisissez la bande passante Étroite, Moyenne ou Large pour le canal actuel.

7.Puissance d'émission

Choisissez le niveau de puissance faible, moyen et élevé pour le canal actuel.

8.Verrouillage occupé

Le verrouillage des canaux occupés vous empêche d'accéder par effraction à un canal déjà utilisé. Lorsque BCL est activé, la radio ne transmettra pas.

9.Système DTMF

Définissez le système de codage DTMF via CPS et choisissez l'un des systèmes DTMF pour le canal de destination.

10.ID PTT

Choisissez la méthode de codage de l'ID. Si vous choisissez Off, il n'y a pas de codage d'identification lors de la transmission. Si vous choisissez BOT, la radio transmettra l'ID PTT d'encodage prédéfini au début de la transmission. Si vous choisissez EOT, la radio transmettra l'ID PTT d'encodage prédéfini à la fin de la transmission. Si vous choisissez BOTH, la radio transmettra l'ID PTT d'encodage prédéfini au début et à la fin de la transmission.

11.Compander

Activer la fonction Compander réduira le sifflement statique entre les mots lors de la réception sur la chaîne actuelle.

12.Scanner Ajouter

Activer la fonction ajoutera la chaîne actuelle à la liste de scan.

13.Scramble

Choisissez la liste de Scramble pour la chaîne actuelle.

14.Offset

Modifiez la fréquence du canal du répéteur et la fréquence différentielle. Plage de différence de fréquence 0-99,99 MHz.

15.Direction

Lorsque la fréquence d'émission est supérieure à la fréquence de réception, il s'agit d'une direction de différence positive (Plus) ; Lorsque la fréquence d'émission est inférieure à la fréquence de réception, il s'agit d'une direction de différence négative (moins) .

16.Mémoire CH

En mode canal, le canal actuel peut être copié et enregistré en tant que nouveau canal. Appuyez sur la touche [▲ ▼] bouton pour choisir de sauvegarder sur ce canal, si l'affichage CH-001 signifie qu'il s'agit déjà d'un canal mémoire, si vous enregistrez sur ce canal, il couvrira le canal précédent et l'enregistrera en tant que nouveau canal.

Par exemple, si l' affichage 002 signifie qu'il s'agit d'une chaîne vide en attente de sauvegarde pour une nouvelle chaîne.

17.CH-Supprimer

Je supprime la liste des chaînes, si vous choisissez CH-001, cela signifie que la chaîne 01 sera supprimée.

18.DCS spécial (efficace uniquement lorsque le canal défini est un CTCSS/DCS)

Il s'agit d'un code muet spécial ; deux radios communiqueront sans autre interférence lorsqu'elles activeront la fonction spéciale DCS en même temps et conserveront le même CTCSS/DCS.

19. Radio Alias

Définissez ici votre indicatif d'appel unique. Allumez le [Code d'identité] dans le menu de configuration 32 et choisissez Alias dans le menu de configuration 33 [Radio l'identité] . Si la radio transmet les données d'alias, elle affichera l'indicatif d'appel lors de la réception.

Paramètres de la scan

En mode canal, appuyez longuement [#] ou activez la fonction de scan des touches latérales personnalisées, il scanner les canaux qui sont ajoutés dans le canal de scan.

Lors de la réception d'un signal de scan, il s'arrêtera sur ce canal jusqu'à ce que le signal disparaisse et poursuivra le scan après 5 secondes .

En mode fréquence, appuyez longuement [#] pour scanner en fonction de la plage de fréquence de scan et du pas de fréquence.

1.Scan CTCSS

En entrant dans ce menu, il commencera à scanner le CTCSS jusqu'à ce qu'il obtienne un signal efficace.

2.Scan DCS

En entrant dans ce menu, il commencera à scanner le DCS jusqu'à ce qu'il obtienne un signal efficace.

3.Mode de Scan

Trois modes de Scan : Heure, Porteur, Recherche.

Time (TO). La radio suspendra le scan pendant 5 secondes chaque fois qu'un signal est détecté, puis continuera à scan même si le signal est toujours présent.

Transporteur (CO). La radio arrêtera le scan chaque fois qu'un signal est détecté et reprendra le scan une fois que le signal disparaîtra.

Rechercher (SO). le scan sera arrêté et quittera le mode Scan une fois qu'un signal aura été détecté.

4.Scan DET QT

Si cette option est activée, vous devez détecter les conditions de tonalité CTCSS/DCS pendant la scan.

5.Temps de suspension

Temps de séjour sur l'activité de numérisation : 0,5-10,0 (S), par pas de 0,5 S, par défaut : 2,0 (s).

6.V FO

En mode fréquence, vous pouvez définir la plage de fréquences de début et de fin du balayage VFO.

Utilisez le clavier numérique pour saisir 1-4-4-1-4-6 dans l'ordre, puis appuyez sur la touche MENU pour confirmer l'enregistrement et revenir. Cela signifie que la plage de fréquences de balayage est comprise entre 144 et 146 MHz. De même, vous pouvez modifier la plage de balayage de l'UHF comme décrit ci-dessus.

7.Scan Priority Channel

Choisissez un canal comme canal d'analyse prioritaire et il sera analysé en priorité.

8.Scan Groupe A

Les utilisateurs peuvent définir les canaux du groupe de scan via CPS comme indiqué ci-dessous : Chaque groupe de scan prend en charge 100 canaux, par exemple, un groupe peut être compris entre les canaux 1 et 99. Vous pouvez choisir le groupe de scan sur la radio.

9.Scan Groupe B

Même opération que ci-dessus.

Radio Info

Ici, l'ID ANI et la version actuelle du micrologiciel s'afficheront.

GNSS

Activez la fonction GPS, vous pouvez partager la position GPS et sonner avec les membres de votre équipe.

Après avoir allumé le GPS, il obtiendra cette information GPS radio avec les informations ci-dessous : Latitude, Longitude, Vitesse, Altitude, Nombre de satellites, Heure, Date. Vous pouvez également choisir le fuseau horaire.

Obtenir les coordonnées et la distance de l'autre partie

- ① En attente, appuyez brièvement sur [Exit] bouton à obtenez vos propres informations GPS.
- ② Presse [▲▼] pour choisir les informations GPS du groupe d'appel sélectif.
- ③ Lors de la transmission, si elle correspond avec succès à l'ID de l'autre radio, l'écran affichera les coordonnées et les informations de portée de l'autre radio après quelques secondes : longitude, latitude, distance, vitesse, orientation et heure. Comme le montre l'image :

My Position

34°47'3.2"N

113°36'29.3"E

ALT:180.3M



34°47'3.2"N

113°36'29.5"E

DST:0.020KM



Note: les codes d'appel sélectif des deux interlocuteurs doivent être prédéfinis par la programmation logiciel. Les codes d'appel sélectif se composent de 1 à 6 chiffres, avec un total de 20 groupes.

Lors de l'obtention des informations de coordonnées de l'autre partie, l'identifiant d'identité de l'autre partie doit être cohérent avec le code de l'appel sélectif.

Caractéristiques Fonctions Fonctionnement

1. Couplage rapide d'un canal

En attente, appuyez longuement sur [**Menu**] bouton entrez dans le menu de couplage rapide, appuyez sur [▲▼] pour choisir la recherche UHF ou VHF, lors de la réception d'un signal, il affichera la fréquence sur l'écran, s'il a une tonalité CTCSS/DCS, il s'affichera également sur l'écran.

Ou définissez une touche latérale sur la fonction « Recherche rapide », opération comme expliqué ci-dessus.

2. Réception de bande aviation

La réception (transmission limitée) et le balayage peuvent être effectués sur la bande de fréquences aéronautiques (AM) 108-136 MHz.

3. Fonction d'alarme météo

Prévisions météorologiques.

Allume le prévisions météo, puis revenez à l'écran principal.

a)Appuyez et maintenez le [Exit] pendant 2 secondes pour activer le mode prévisions météo. L'interface principale affiche le canal de prévisions météo par défaut en police blanche : WX-01.

b)Utilisez le [▲▼] touches pour sélectionner le canal météo souhaité pour la réception (10 canaux : WX-01 ~ WX-10).

c)Appuyez et maintenez le [#] pendant 2 secondes pour activer le balayage des chaînes météo.

d)Appuyez sur la touche PTT ou sur la [Exit] pour terminer et revenir au canal normal sur l'interface principale de veille.

Alarme météo.

Allume le alarme météo, puis revenez à l'écran principal.

a)Appuyez et maintenez le [Exit] pendant 2 secondes pour activer le mode alarme météo. Le canal WX-01 sera affiché sur la sous-bande en caractères blancs.

b)En mode veille, la bande principale recevra le signal radio normal et la sous-bande attendra l'alarme prévue.

c)Après avoir reçu une commande de signal d'alarme, la radio commence à entrer en mode alarme : le voyant s'allume, une alarme retentit et reçoit les prévisions météo.

d)Appuyez sur la touche PTT ou sur la [Exit] pour terminer et revenir au canal normal sur l'interface principale de veille.

Caractéristiques

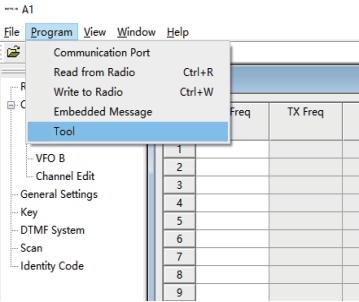
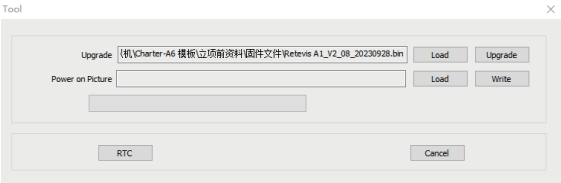
Général	Gamme de fréquences		Fréquence de réception : 136-5 2 0 MHz
	Numéros de chaînes		999
	Espace canal		25 kHz /12.5kHz/20 kHz
	Tension d' entrée		7.4 VDC±10%
	Capacité de la batterie		2200mAh
	Actuel	Attendre	≤85mA
		Réception	≤350mA
		Transmettre	≤1, 8A à haute puissance , 650mA à faible puissance ;
	Stabilité de fréquence		±2.5ppm
	Température de fonctionnement		-10°C to +40°C
Transmettre	Impédance de l' antenne		50Ω
	Fréquence de transmission		UHF : États-Unis 144-148/ UE 144-146 MHz , VHF : États-Unis 420-450 MHz /UE 4 30-440 MHz ;
	Puissance TX RF		Élevé /Moyen/Faible
	Mode modulation		16K 0 F3E à 25 kHz, 11 K 0 F3E à 12,5 kHz
	Émissions parasites		-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
	Rapport signal-bruit		45dB à 25KHz, 40dB à 12,5KHz
	Distorsion audio		≤5%
	Modulation limitée		±5,0 KHz à 25 KHz, ±2,5 KHz à 12,5 KHz
	Puissance du canal adjacent		70 dB à 25 kHz, 60 dB à 12,5 kHz.
	Réponse audio (300-3000 Hz)		+1~3dB
Recevoir	Fréquence de réception		Réception pleine bande : 136-520 Mhz ; AM: 108-136 MHz (réception uniquement) FM: 65-108 MHz
	S ensitivité du récepteur		0,25 μV (SINAD 12 dB)
	Sélectivité des canaux adjacents		≥ 60 dB à 25 kHz, ≥ 55 dB à 12,5 kHz
	Rejet d'intermodulation		≥6 0 dB à 25 kHz, ≥ 55 dB à 12,5 kHz
	Émissions parasites conduites		≤ -57 dB à 25 kHz, ≤ -57 dB à 12,5 kHz
	Rapport signal/bruit FM		≥45dB à 25KHz, ≥40dB à 12,5KHz
	Puissance de sortie audio		1 W à 16 ohms
	Distorsion audio		≤5%
	Réponse audio (300-3000Hz)		+1 ~ -3dB

Étapes de mise à niveau du micrologiciel

Le micrologiciel peut corriger les bugs détectés lors de son utilisation et de nouvelles fonctionnalités peuvent être ajoutées.

Étapes pour mettre à niveau cette radio :

- 1)Obtenez le CPS auprès de votre vendeur ou distributeur .
- 2)J'installe le CPS sur votre ordinateur.
- 3)Ouvrez le CPS et recherchez « Outil »
- 4)Téléchargez le fichier du firmware comme ci-dessous :



- 5)Faites passer la radio en mode DFU : appuyez simultanément sur PTT et SK2, puis allumez la radio. Ensuite, l'indicateur deviendra vert.
- 6)Cliquez ensuite sur Mettre à niveau pour lancer l'opération de mise à niveau. La mise à niveau sera terminée dans quelques secondes.

ATTENTION

GUIDE SUR L'EXPOSITION À L'ÉNERGIE DES RADIOFRÉQUENCES ET LA SÉCURITÉ DES PRODUITS

Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

Licence radio

Les gouvernements classent les radios. Les radios bidirectionnelles ne sont utilisées que sur les fréquences radio autorisées qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (tels que FCC, ISDE, OFCOM, ANFR, BfT, Bundesnetzagentur, etc.) Pour la classification détaillée et l'utilisation de vos radios bidirectionnelles, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local. L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle est destinée à être distribuée est soumise à des réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Antennes amovibles, en particulier pour les machines sous licence

Cet émetteur radio a été approuvé par Innovation, Science et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes listés ci-dessous, avec le gain maximum autorisé indiqué. Les types d'antennes qui ne figurent pas dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type répertorié sont strictement interdits d'utilisation avec cet appareil.

CE

• (Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

Restriction à la mise en service

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, notamment : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

Cet équipement radio contient des bandes de fréquences dont l'utilisation est soumise à des procédures d'autorisation. Assurez-vous d'être en possession d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

Élimination

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin de garantir la conformité avec les limites d'exposition RF établies : <http://www-who.int/en/>

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent réduire davantage leur exposition, voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux radiofréquences :

- Réduisez le temps passé à utiliser votre appareil sans fil.
- Utilisez un haut-parleur, un écouteur, un casque ou un autre accessoire mains libres pour réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.
- Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

Pour les émetteurs autorisés

Cette radio est conçue et classée comme "Usage professionnel/contrôlé uniquement". Les environnements professionnels/contrôlés sont définis comme des lieux où il y a une exposition qui peut être encourue par des personnes qui sont conscientes du potentiel d'exposition, par exemple, à la suite d'un emploi ou d'une occupation. Cela signifie qu'une radio ne doit être utilisée que par des personnes conscientes des dangers et des moyens de minimiser ces dangers ; elle n'est pas destinée à être utilisée dans une population générale/un environnement non contrôlé

Mode manuel

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :

- Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT.
- Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le visage.
- Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.



Spécifique à l'émetteur

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardiaque implantable (DCI) ou d'un autre dispositif médical implantable actif doivent :

- Consulter leur médecin au sujet du risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les dispositifs médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).
 - Éteignez immédiatement la radio si vous avez des raisons de soupçonner qu'il y a des interférences.
 - Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou près du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.
- Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Dans l'éventualité d'une telle interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.
- Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Avertissement du récepteur de scan

AVERTISSEMENT : LA MODIFICATION DE CET APPAREIL POUR RECEVOIR DES SIGNAUX DE SERVICE DE RADIOTÉLÉPHONIE CELLULAIRE EST INTERDITE PAR LES RÈGLES DE LA FCC ET LA LOI FÉDÉRALE.

Utilisation d'appareils de communication au volant

- Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les régions où vous conduisez. L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut être interdite.
- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.
- Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.
- Sortez de la route et garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent.
- Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle.



Protégez votre audition

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail. N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
 - Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.
 - Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
 - Utilisez l'écouteur avec précaution, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.
- ATTENTION : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Sécurité des piles

- AVERTISSEMENT : GARDEZ LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.

Laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable;

Avertissement que les piles peuvent être remplacées par des utilisateurs réguliers

- Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer une pile. Conservez les piles de rechange en lieu sûr.
- Éliminez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité.
- Les piles doivent être retirées de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes (mois). Les piles doivent être placées dans des emballages de protection spéciaux (tels que des sacs en plastique scellés ou des variantes) qui doivent être conservés pour les protéger de la condensation pendant la période où elles se réchauffent à la température ambiante.
- Les batteries épuisées doivent être retirées de l'équipement.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiquez pas les piles. Les batteries ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.
- L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie peuvent entraîner une explosion ;



Guide de charge recommandé pour les piles secondaires (piles rechargeables) avec chargeurs

- Éteignez votre radio avant de la charger.
- Les batteries doivent être chargées à une température ambiante de 10°C~40°C. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, la charge est interdite.
- Les batteries rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur dédié fourni pour chaque équipement avant leur première utilisation.

Pour les machines pour enfants

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



Adaptateur inclus

La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- Pour une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site web : <http://www.Retevis.com>

Caratteristiche principali

- 1.Schermo da 1,33 pollici , programmazione tramite tastiera completa dal pannello frontale.
- 2.Metodo di input integrato supporta la modifica degli alias radiofonici e dei nomi dei canali.
- 3.Visualizzazione alias di modifica del codice ID, decodifica rapidamente l'ID di trasmissione.
- 4.Doppio orologio e doppio standby.
- 5.Tre livelli di potenza : Alto/Medio/Basso.
- 6.di posizionamento GPS per ottenere informazioni sulla posizione, coordinate e condivisione della distanza.
- 7.Corrispondenza veloce della frequenza.
- 8.automatico o manuale , retroilluminazione LCD e luminosità dello schermo regolabili.
- 9.Risparmio energetico, indicazione e allarme di bassa tensione e funzione di controllo della tensione della batteria.
- 10.999 canali di memoria , codifica e decodifica CTC SS /DCS, funzione di personalizzazione dei tasti laterali.
- 11.Memorizzazione ed eliminazione dei canali, aggiunta ed eliminazione della scansione dei canali, impostazioni dei canali di scansione prioritaria.
- 12.Impostazioni della funzione relè: offset, direzione dello spostamento della frequenza, conversazione , impostazioni audio di attivazione del relè.
- 13.La radio può passare automaticamente alla ricezione delle chiamate in arrivo durante l'ascolto di FM (65~108 Mhz)
- 14.Allarme meteo supporta la ricezione delle previsioni meteorologiche NOAA negli Stati Uniti.
- 15.Chiamate in vivavoce VOX, con livelli VOX 1-9 opzionali.
- 16.Impostazione scansione della gamma di frequenza VFO, tre modalità di scansione. raggruppamento della scansione dei canali, scansione CTC SS /DCS e scansione dei canali prioritari.

U canta suggerimenti

Si prega di leggere le brevi istruzioni riportate di seguito, il mancato rispetto di queste regole può causare pericolo o violare la legge. Rispettare le normative del governo locale prima di utilizzare la radio ; un uso improprio potrebbe violare la legge ed essere punito. Spegnere la radio prima di entrare in aree infiammabili o esplosive. Non caricare o sostituire la batteria in aree infiammabili o esplosive. Spegnere la radio prima di avvicinarsi alla zona dell'esplosione o alle aree del detonatore. Non utilizzare una radio la cui antenna è danneggiata, toccare l' antenna danneggiata causerà danni da calore. Per evitare problemi causati da interferenze elettromagnetiche o compatibilità elettromagnetica, spegnere la radio nei luoghi in cui è presente il messaggio "Non utilizzare apparecchiature wireless", come ospedali e altri luoghi sanitari. In un'auto dotata di airbag, non posizionare la radio nel raggio d'azione dell'airbag. Non conservare la radio sotto la luce diretta del sole o in aree calde. Quando trasmetti con la radio, mantieni ad almeno 2,5 cm dall'antenna. Se la radio emana odore o fumo , spegnetela immediatamente e contattate il vostro rivenditore locale. Non trasmettere troppo a lungo, poiché la radio potrebbe surriscaldarsi e ferire l'utente .

Disimballaggio e controllo dell'attrezzatura

Si prega di verificare se sono presenti danni al pacco quando lo si riceve. Disimballare con attenzione il ricetrasmittitore. Quando consigliamo di controllare gli elementi elencati nella tabella seguente. Se alcuni articoli risultano mancanti o danneggiati durante la spedizione, contattare immediatamente il tuo rivenditore locale.

Articoli forniti

Radio Corpo	Un'antenna
Batteria agli ioni di litio	Caricatore da tavolo
Clip per cintura	Manuale utente
Cavo caricabatterie USB	

Prima dell'uso, si consiglia di controllare innanzitutto la scatola di imballaggio di questo prodotto per eventuali segni di danneggiamento e di aprire con attenzione la scatola di imballaggio per verificare se al suo interno sono presenti gli articoli elencati nella tabella seguente ; Se si riscontrano perdite o danni a questo prodotto e ai suoi accessori durante il trasporto, contattare immediatamente il venditore o il distributore.

Preparazione prima dell'uso

Installazione dell'antenna

Ruotare l'antenna in senso orario finché non è serrata. Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario.
△ Attenzione: non scuotere questo prodotto tenendolo dalla parte superiore dell'antenna, poiché ciò ridurrà le prestazioni di lavoro e la durata dell'antenna di questo prodotto.

Installazione della cinghia Clip

Installare la clip da cintura sul retro della radio utilizzando il cacciavite.

Installazione del pacco batteria

Prima di installare o rimuovere la batteria, assicurarsi di spegnere completamente la radio ruotando la manopola di accensione/volume in senso antiorario.
Per installare il pacco batteria :
1. Posiziona la parte posteriore del walkie-talkie verso di te e allinea saldamente la coda della batteria agli ioni di litio con la parte inferiore del walkie-talkie.

2. Spingere la testa della batteria verso l'alto finché non viene bloccata saldamente dalla batteria.
Per rimuovere il pacco batteria :
1. Ruota la parte posteriore del walkie-talkie verso di te e premi il blocco della batteria finché l'estremità anteriore della batteria non si solleva e si separa dal corpo.
 2. Sollevare la batteria e farla scorrere in avanti finché non si sgancia dalla macchina.

Carica del pacco batteria

Attenzione : assicurarsi che questo prodotto sia spento durante la ricarica.
Si prega di utilizzare il supporto di ricarica indicato dalla nostra azienda per caricare la batteria e l'indicatore luminoso del supporto di ricarica mostrerà lo stato di carica.

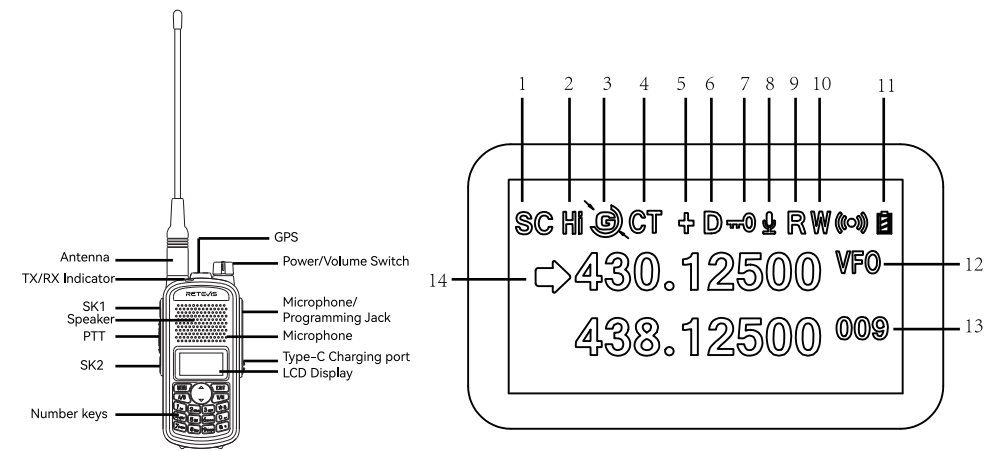
1. Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente;
2. Inserire l'altra estremità dell'alimentatore nella presa sul retro del supporto di ricarica;
3. Inserire correttamente la batteria o il prodotto con la batteria nel supporto di ricarica;

L'indicatore luminoso sul supporto di ricarica mostra lo stato di ricarica. Quando la spia diventa rossa , indica l'inizio della ricarica. Quando la spia diventa verde, indica che la ricarica è completa d .

Indicatore del livello della batteria ti permetterà di capire il livello residuo della batteria.

Attenzione: quando la trasmissione vocale indica che la batteria è scarica, significa che la batteria è scarica. Si prega di caricare la batteria in modo sicuro e tempestivo!

ILLUSTRAZIONE RADIO



Descrizione dell'icona					
1	Scramble	6	Doppio standby	11	Livello della batteria
2	Ad alta potenza	7	Blocco della tastiera	12	Modalità VFO
3	GPS	8	VOX	13	Modalità canale
4	CTCSS/DCS	9	Inversione	14	Canale principale
5	Frequenza direzione del cambio	10	Largo stretto		

FUNZIONI DELLA TASTIERA	
A/B	Cambia banda A e banda B.
V/M	Commuta tra VFO e canale di memoria .
Exit	Premere brevemente per verificare le informazioni GPS . Premere a lungo per accedere al canale NOAA , quindi premere il tasto [▲▼] per selezionare un canale.
🔒	Premere a lungo per bloccare o sbloccare la radio. Premere brevemente per cambiare la funzione Reverse e Talk Around.
#	Premere a lungo # pulsante per attivare la funzione di scansione.

Operazioni di base

Accendere la radio

Per accendere la radio, girare il [Power/Volume] cambiare la manopola in senso orario finché non si sente un "clic" e viene emesso un breve suono di richiesta. Per spegnere la radio, girare [Power/Volume] ruotare la manopola in senso antiorario finché non si sente un "clic". Se la funzione di comando vocale è abilitata, all'accensione della radio sarà accompagnata da un messaggio vocale che indica la modalità di funzionamento corrente (modalità frequenza o modalità canale).

Percorso di impostazione del messaggio vocale: premere [M] per accedere al menu >>Impostazioni>>Opzione 7: Comando vocale S witch.

Regolazione del volume

Ruotare la manopola dell'interruttore [Accensione/Volume] in senso orario per aumentare il volume della voce e ruotarla in senso antiorario per diminuire il volume della voce.

Commutazione tra banda principale e secondaria - b e

In modalità standby , premere brevemente il [] pulsante per cambiare la banda A e la banda B.

Nota: [→] significa che rimane nella banda principale, e l'altra banda è la sottobanda .

Commutazione della modalità canale e frequenza

- In modalità standby , premere brevemente [] pulsante per passare dalla modalità canale alla modalità frequenza.
- In modalità canale, il numero del canale verrà visualizzato sul lato destro.
- In modalità frequenza, il VFO verrà visualizzato sul lato destro.

Ingresso frequenza

In modalità VFO, ci sono due modi per inserire la frequenza:

1: inserire manualmente la frequenza precisa tramite i tasti numerici.

2: Premere il [ / ] Tasto per selezionare la frequenza in base alla frequenza di passo preimpostata.

della frequenza : in modalità standby, premere il tasto [] per accedere al menu >>Impostazioni >>2. Passo >> Imposta la frequenza del passo F.

Elezioni di Canale S

In modalità canale, selezionare il canale tramite:

1: premere il [ / ] direttamente il tasto per selezionare il canale. Tieni premuto a lungo e tieni premuto [ / ] tasto per cambiare rapidamente canale.

2: inserire manualmente il numero del canale per accedere direttamente al canale.

Trasmettere/ricevere chiamate

Per garantire un volume di ricezione ottimale, mantenere una distanza di 2,5-5 cm tra il microfono e la bocca durante la trasmissione.

- Trasmettere una chiamata senza segnalazione: per chiamata senza segnalazione si intende una chiamata avviata su un canale normale, indirizzata a tutti gli utenti su quel canale. Dopo aver selezionato il canale, tenere premuto PTT, l'indicatore luminoso è rosso durante la trasmissione.

- Trasmettere una chiamata con segnalazione: Una chiamata di segnalazione si riferisce a una chiamata effettuata ad un contatto di destinazione su un canale di segnalazione. Il tipo di segnalazione è la segnalazione DTMF, che implementa le chiamate tramite codifica decodifica. (Da preimpostare nel CPS). Sui canali adatti alle chiamate DTMF, tenere premuto il tasto [PTT] pulsante per avviare una chiamata di segnalazione. Quando il terminale ricevente riceve la segnalazione corrispondente, può decodificarla senza eseguire alcuna operazione.

- Ricevere una chiamata: dopo aver rilasciato il [PTT] pulsante , la radio è in modalità stand-by. L'indicatore è verde quando si riceve una chiamata.

Commutazione del livello di potenza

In modalità standby , brevemente premere _ [#] pulsante per commutare la potenza alta, media e bassa. Esso _ verrà visualizzato Ciao, Mi o Lo nella parte superiore dello schermo .

Impostazione della funzione inversa

Quando si utilizza la funzione di inversione di frequenza, la frequenza di trasmissione e di ricezione verrà scambiata e anche il CTCSS/DCS di trasmissione o ricezione verrà scambiato.

In modalità standby, premere brevemente e [* ] per invertire la frequenza di trasmissione e ricezione e nella parte superiore dello schermo verrà visualizzata la lettera "R". Premere brevemente il [* ] due volte il tasto tornerà alla schermata principale.

Impostazione della funzione Talk Around

Quando si utilizza la funzione Talk Around, la frequenza di trasmissione e il segnale CTCSS/DCS verranno convertiti per essere gli stessi della frequenza di ricezione e del segnale CTCSS/DCS.

In modalità standby, premere brevemente il pulsante [* ] due volte e verrà visualizzata la lettera "T" nella parte superiore dello schermo. premere brevemente il [* ] chiave ancora una volta tornare alla schermata principale.

Blocco della tastiera

Premere a lungo il [* ] tasto per bloccare e sbloccare la tastiera. Quando la tastiera è bloccata, il [] icona verrà visualizzata nella parte superiore dello schermo.

Impostazioni del menu

NO.	Menù	Valore disponibile	Descrizione
1	Squelch	Off, ..., 9	Impostazione del livello SQL.
2	Frequency Step	2,5 KHz, 5,0 KHz, 6,25 KHz, 10 KHz, 12,5 KHz, 20 KHz, 25 KHz, 50KHz; Nella modalità frequenza, regolare la frequenza di lavoro in base al passo di frequenza scelto.	
3	VOX	OFF, Livello 1...9	Impostazione del livello VOX ; Più basso è il livello, maggiore è la sensibilità.
4	VOX Delay	OFF, 0,5 --- 2,0 (S)	Abilita il tempo di ritardo VOX;
5	TOT	OFF, 15-600S;	Temporizzatore di spegnimento del trasmettitore
6	Beep	ON/OFF	Impostazione del segnale acustico della tastiera
7	Voice	ON/OFF	Impostazione roadcast vocale b
8	Roger	OFF/TONE/MDC1200	Tono di fine trasmissione
9	Power Save	OFF, 1:1, 1:2, 1:3, 1:4;	

10	Key Auto Lock	ON/OFF Attivando il Blocco automatico la tastiera verrà bloccata automaticamente; Se si sceglie di disattivarlo, è necessario bloccare manualmente la tastiera. Tempo predefinito 10 secondi.	
11	PTT Lock	ON/OFF È possibile scegliere Blocca PTT quando non viene effettuata alcuna trasmissione per un lungo periodo.	
12	Dual Standby	ON/OFF Attivare il dual standby significa che la banda A e B è in attesa di ricezione, disattivare significa che la banda A o B è in attesa di ricezione.	
13	Brightness	Livello di luminosità 1-5 Maggiore è il valore, maggiore è la luminosità.	
14	Light Time	Luminoso, 01-60S Impostazione del tempo di luminosità dello schermo	
15	Menu Exit Time	Off, 01-30S; Uscire dal menu di impostazione dell'ora	
16	MDF-A	Modalità di visualizzazione del canale Frequenza, CH, CH+Frequenza; Nome	
17	MDF-B	Modalità di visualizzazione del canale Frequenza, CH, CH+frequenza;Nome	
18	DTMF-ST	OFF: quando si trasmette con DTMF, non invierà il tono laterale DTMF. DT-ST : DT-ST è il tono laterale DTMF, durante la trasmissione DTMF verrà emesso un tono di richiesta. ANI-ST : quando si trasmette l'ID ANI, se verrà emesso un segnale acustico. DT+ANI : durante la trasmissione, verrà emesso il tono laterale DTMF e l'ID PTT.	
19	ID Edit	Modifica l'ID PTT;	ID character limit is 6 digits
20	ID Delay	100ms, ..., 1000ms;	Impostazione del tempo di ritardo di trasmissione dell'ID PTT
21	Language	Cinese/inglese	Scelta della lingua
22	Alarm Mode	Sito : Allarme locale; Tono : allarme remoto + locale; Codice : codice DTMF + allarme remoto;	
23	Tail	ON/OFF Se acceso riceverà un tono di coda al termine della trasmissione, se spento il tono verrà eliminato.	
24	Tone Burst	1000Hz,1450Hz, 1750Hz, 2100Hz;	
25	RP-Tail Revert	Scegli il tempo di eliminazione della coda del ripetitore.	
26	RP-Tail Delay	Scegliere il tempo di ritardo per l'eliminazione della coda del ripetitore.	
27	FM Interrupt	ON/OFF Scegli se ricevere il segnale radio durante l'ascolto della radio FM.	
28	SK1 Short Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; L'impostazione predefinita è la funzione Scansione.	
29	SK1 Long Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; L'impostazione predefinita è Radio FM.	
30	SK2 Short Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; L'impostazione predefinita è SUB PTT;	
31	SK2 Long Option	Off, Monitor, Quick Search, Scan, Volt, Alarm, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; L'impostazione predefinita è Monitor;	
32	Power on Display	Logo preimpostato ; M essaggio preimpostato ; Voltaggio ; Carica il logo e il messaggio preimpostati nel CPS;	
33	Identity Code	ON/OFF	
34	Radio Identity	1-80 codice identificativo	Impostare il codice identificativo tramite CPS.
35	Factory Reset	VFO/ALL Se si sceglie VFO, ripristina solo le impostazioni del canale VFO. Se si sceglie Tutto, verranno ripristinate tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica.	

Impostazione del programma

In [Program] è possibile configurare le impostazioni dettagliate del canale MR corrente o del canale VFO.

1.CH-Name

Nome del canale corrente denominato. Premere brevemente [#] per cambiare ABC, abc, 123. Premere [ESCI] pulsante per eliminare il carattere.

Nota: non è disponibile il menu Nome canale se il canale corrente è un canale VFO.

2.RX Frequency

Modificare la frequenza di ricezione tramite tastiera.

3.TX Frequency

Modificare la frequenza di trasmissione tramite tastiera.

4.RX CTC/DCS

Set separato RX CTCSS/DCS N/DCS I per il canale corrente.

5.TX CTC/DCS

Set separato RX CTCSS/DCS N/DCS I per il canale corrente.

6.Bandwidth

Scegli la larghezza di banda Stretta, Media o Ampia per il canale corrente.

7.TX Power

Scegli il livello di potenza Basso, Medio e Alto per il canale corrente.

8.Busy Lock

Il blocco del canale occupato impedisce di accedere a un canale già in uso. Quando BCL è attivato, la radio non trasmetterà .

9.DTMF System

Impostare il sistema di codifica DTFM tramite CPS e scegliere uno dei sistemi DTMF per il canale di destinazione.

10.ID PTT

Scegli il metodo di codifica dell'ID. Se tu Se si sceglie Off, non viene effettuata alcuna codifica ID durante la trasmissione. Se tu scegliere BOT , la radio trasmetterà la codifica PTT ID preimpostata all'inizio della trasmissione. Se tu Scegliendo EOT , la radio trasmetterà la codifica PTT ID preimpostata al termine della trasmissione. Se tu Scegliendo ENTRAMBI , la radio trasmetterà la codifica PTT ID preimpostata all'inizio e alla fine della trasmissione.

11.Compander

Attivare la funzione Compander ridurrà il sibilo statico tra le parole durante la ricezione sul canale corrente.

12.Scan Add

Attivare la funzione aggiungerà il canale corrente all'elenco di scansione.

13.Scramble

Scegliere la lista codificata per il canale corrente.

14.Offset

E modificare la frequenza del canale del ripetitore e la differenza di frequenza. Intervallo di differenza di frequenza 0-99,99 MHz.

15.Direction

Quando la frequenza di trasmissione è superiore alla frequenza di ricezione , si tratta di una direzione di differenza positiva (Più) ; quando la frequenza di trasmissione è inferiore alla frequenza di ricezione, la direzione della differenza è negativa (meno) .

16.CH-memory

In modalità canale, il canale corrente può essere copiato e salvato come nuovo canale. Premere il pulsante [▲ ▼] per scegliere il salvataggio su quel canale, se il display CH-001 significa che è già un canale di memoria, se si salva su questo canale, coprirà il canale precedente e lo salverà come nuovo canale.

Ad esempio, se viene visualizzato 002 , significa che è un canale vuoto in attesa di essere salvato per un nuovo canale.

17.CH-Delete

Nell'elenco dei canali eliminati, se si sceglie CH-001 si eliminerà il canale 01.

18.Special DCS (efficace solo quando il canale è impostato su CTCSS/DCS)

Questo è un codice di disattivazione speciale; due radio comunicheranno senza altre interferenze quando si attiva contemporaneamente la funzione DCS speciale e manterranno lo stesso CTCSS/DCS.

19.Radio Alias

Imposta qui il tuo identificativo di chiamata univoco. Attiva il [Codice Identità] nel menu delle impostazioni 32 e scegliere Alias nel menu delle impostazioni 33 [Identità Radio I] . Se la radio trasmette i dati Alias, visualizzerà l'identificativo di chiamata durante la ricezione.

Scan Settings

In modalità canale, premere a lungo [#] o abilitare la funzione di scansione dei tasti laterali personalizzata, eseguirà la scansione dei canali aggiunti nel canale di scansione.

si riceve un segnale di scansione, si fermerà su questo canale finché il segnale non scompare e continuerà la scansione dopo 5 secondi .

In modalità frequenza, premere a lungo [#] per eseguire la scansione in base all'intervallo di frequenza di scansione e al passo di frequenza.

1.Scan CTCSS

Quando si accede a questo menu, inizierà la scansione del CTCSS finché non riceverà un segnale efficace.

2.Scan DCS

Quando si accede a questo menu, inizierà la scansione del DCS finché non riceverà un segnale efficace.

3.Scan Mode

Tre modalità di scansione : Time, Carrier, Search.

Time (TO). la radio sospenderà la scansione per 5 secondi ogni volta che viene rilevato un segnale, quindi continuerà la scansione anche se il segnale è ancora presente.

Carrier (CO). la radio interromperà la scansione ogni volta che viene rilevato un segnale e riprenderà la scansione una volta che il segnale scomparirà.

Search (SO). la scansione verrà interrotta e uscirà dalla modalità Scansione una volta rilevato un segnale.

4.Scan DET QT

Se si attiva questa opzione, è necessario rilevare le condizioni del tono CTCSS/DCS durante la scansione.

5.Hang Time

Tempo di permanenza nell'attività di scansione: 0,5-10,0 (S), con incrementi di 0,5 S, impostazione predefinita: 2,0 (s).

6.VFO Scan Range

In modalità frequenza, è possibile impostare l'intervallo di frequenza iniziale e finale della scansione VFO.

Utilizzare il tastierino numerico per inserire 1-4-4-1-4-6 in sequenza, quindi premere il tasto MENU per confermare il salvataggio e tornare. Significa che la gamma di frequenza di scansione va da 144 a 146 Mhz. Allo stesso modo, è possibile modificare la portata di scansione dell'UHF come descritto sopra.

7.Scan Priority Channel

Scegli un canale come canale di scansione prioritario e verrà scansionato con priorità.

8.Scan Group A

Gli utenti possono impostare i canali del gruppo di scansione tramite CPS come mostrato di seguito: ogni gruppo di scansione supporta l'impostazione di 100 canali, ad esempio, è possibile un gruppo dal canale 1 al 99. Puoi scegliere il gruppo di scansione sulla radio.

9.Scan Group B

Stessa operazione di cui sopra.

Info radio

Qui verranno visualizzati l'ID ANI e la versione corrente del firmware.

GNSS

Attiva la funzione GPS, puoi condividere la posizione GPS e squillare con i membri del tuo team.

Dopo aver acceso il GPS, otterrà queste informazioni GPS radio con le informazioni seguenti: latitudine, longitudine, Velocità, Altitudine, Numero di satelliti, ora, data. Inoltre, puoi scegliere il fuso orario.

Ottenere le informazioni sulle coordinate e sulla distanza dell'interlocutore

① Quando sei in attesa, premi brevemente [Esci] pulsante A ottenere le proprie informazioni GPS.

② Premere [▲▼] per scegliere le informazioni GPS del gruppo di chiamata selettiva.

③ Durante la trasmissione, se corrisponde correttamente all'ID dell'altra radio, dopo pochi secondi lo schermo mostrerà le coordinate e le informazioni sulla portata dell'altra radio: longitudine, latitudine, distanza, velocità, orientamento e ora. Come mostrato nell'immagine:

My Position

34°47'3.2"N

113°36'29.3"E

ALT:180.3M



34°47'3.2"N

113°36'29.5"E

DST:0.020KM



Nota: i codici di chiamata selettivi di entrambi gli utenti devono essere preimpostati dalla programmazione Software. I codici di chiamata selettivi sono composti da 1 a 6 cifre, con un totale di 20 gruppi.

Quando si ottengono le informazioni sulle coordinate dell'altra parte, l'ID identificativo dell'altra parte deve essere coerente con il codice di chiamata selettivo.

Caratteristica Funzioni Operazione

1. Fast Pair One Channel (Accoppiamento veloce di un canale)

Quando sei in attesa, premi a lungo [**MENU**] pulsante per accedere al menu di associazione rapida, premere [▲▼] per scegliere la ricerca UHF o VHF, quando si riceve un segnale, verrà visualizzata la frequenza sullo schermo, se ha un tono CTCSS/DCS, verrà visualizzata anche sullo schermo.

Oppure impostare un tasto laterale sulla funzione " Quick Search ", operazione come spiegato sopra.

2. Aviation Band Receiving (Ricezione della banda aeronautica)

La ricezione (trasmissione limitata) e la scansione possono essere eseguite sulla banda di frequenza dell'aviazione (AM) 108-136 Mhz.

3. Weather Alarm function (Funzione di allarme Meteo)

Previsioni del tempo.

Accendi il previsioni del tempo e poi tornare alla schermata principale.

a)Tieni premuto il tasto [Exit] _ per 2 secondi per attivare la modalità previsioni del tempo. L'interfaccia principale visualizza il canale delle previsioni del tempo predefinito in carattere bianco: WX-01.

b)Usa il [▲▼] per selezionare il canale meteo desiderato per la ricezione (10 canali: WX-01-WX-10) .

c)Tieni premuto il tasto [#] per 2 secondi per attivare la scansione dei canali meteo.

d)Premere il tasto PTT o il [Exit] _ per terminare e tornare al canale normale sull'interfaccia principale di standby.

Allarme meteo .

Accendi il allarme meteo e poi tornare alla schermata principale.

a)Tieni premuto il tasto [Exit] _ per 2 secondi per attivare la modalità di allarme meteo. Il canale WX-01 verrà visualizzato nella sottobanda in caratteri bianchi.

b)In modalità standby, la banda principale riceverà il normale segnale radio e la banda secondaria attenderà l'allarme di previsione.

c)Dopo aver ricevuto un comando di segnale di allarme, la radio entra in modalità sveglia: la spia si accende, suona un allarme e riceve le previsioni del tempo.

d)Premere il tasto PTT o il [Uscita] _ per terminare e tornare al canale normale sull'interfaccia principale di standby.

Specifiche

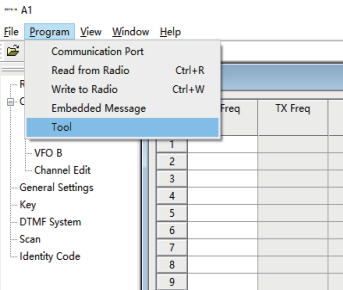
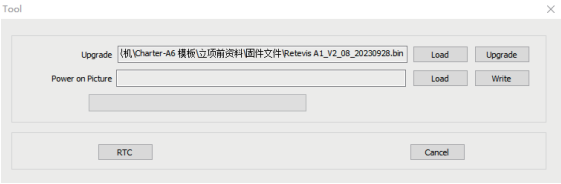
Generale	Intervallo di frequenze		Frequenza di ricezione: 136-5 2 0 MHz
	Numeri di canale		999
	Spazio del canale		25 kHz /12.5kHz/20 kHz
	Tensione di ingresso		7,4 VCC± 10%
	Capacità della batteria		2200mAh
	Attuale	Stand-by	≤85mA
		Ricevere	≤350mA
		Trasmettere	≤ 1,8 A ad alta potenza , 650 mA a bassa potenza;
	Stabilità della frequenza		±2.5ppm
	Temperatura di funzionamento		Da -10 °C a +4 0 °C
	Impedenza dell'antenna		50Ω
Trasmettere	Frequenza di trasmissione		UHF: USA 144-148/ UE 144-146 Mhz , VHF: USA 420-450 Mhz /UE 4 30-440 Mhz ;
	RF Texas Energia		alta /media/bassa
	Modalità di modulazione		16K 0 F3E@25KHz, 11K 0 F3E@ 12,5KHz
	Missione E spuria		-36dBm < 1GHz , -30dBm > 1GHz
	Rapporto segnale-rumore		45 dB a 25 KHz, 40 dB a 12,5 KHz
	Distorsione audio		≤5%
	Modulazione limitata		±5,0 KHz@25 KHz, ±2,5 KHz@12,5 KHz
	Potenza del canale adiacente		70 dB a 25 KHz, 60 dB a 12,5 KHz
	Risposta audio (300-3000 Hz)		+1~3dB
Ricevere	Frequenza di ricezione		Ricezione a banda intera: 136-520 Mhz ; AM: 108-136 MHz (solo ricezione) FM: 65-108 MHz
	S ensibilità del ricevitore		0,25µV (12dB SINAD)
	Elettività del canale S adiacente		≥ 60 dB@25KHz, ≥ 55 dB@ 12,5KHz
	Rifiuto di intermodulazione		≥6 0 dB@25KHz, ≥55dB@12,5KHz
	Condotta la missione S purious E		≤ -57 dB a 25 KHz, ≤ -57 dB a 12,5 KHz
	Rapporto rumore segnale FM		≥45dB@25KHz, ≥40dB@12,5KHz
	Potenza uscita audio		1 W su 16 ohm
	D istorsione audio		≤5%
	Risposta audio (300-3000Hz)		+1 ~ -3dB

Passaggi di aggiornamento del firmware

Il firmware può correggere i bug rilevati durante l'utilizzo e possono essere aggiunte nuove funzionalità.

Passaggi per aggiornare questa radio:

- 1) Ottieni il CPS dal tuo venditore o distributore .
- 2) Installa il CPS sul tuo computer.
- 3) Apri il CPS e trova lo "Tool"
- 4) Carica il file del firmware come di seguito:



- 5) Fai entrare la radio in modalità DFU: premi PTT e SK2 insieme, quindi accendi la radio. Quindi l'indicatore diventerà verde.
- 6) Quindi fare clic su Upgrade per avviare l'operazione di aggiornamento. L'aggiornamento verrà completato entro alcuni secondi.

Avviso

ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER RADIO BIDIREZIONALI

Le istruzioni dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

Radio Licenza

I governi mantengono le radio classificate. Le ricetrasmittenti funzionano solo su frequenze radio autorizzate regolate dai dipartimenti locali di gestione radio (come FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur e così via). Per la classificazione dettagliata e l'uso delle ricetrasmittenti, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui era prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

Questo trasmettitore radio è stato approvato da Innovation, Science and Economic Development Canada per funzionare con i tipi di antenna elencati di seguito, con il guadagno massimo consentito indicato. I tipi di antenna non inclusi in questo elenco che hanno un guadagno superiore al guadagno massimo indicato per qualsiasi tipo elencato sono severamente vietati per l'uso con questo dispositivo.

CE Requisiti

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai Requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Restriction alla messa in servizio

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti paesi e regioni, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (Regno Unito).

Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

Questa apparecchiatura radio contiene bande di frequenza soggette a procedure di licenza prima che ne sia consentito l'utilizzo. Assicurati di avere una licenza radio valida o un permesso di operatore radio prima dell'uso.

Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona



RF Sicurezza

Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

Non trasmettere più del duty factor nominale per il 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano ridurre ulteriormente la propria esposizione, sono disponibili alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze:

- Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un altro accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Mentre gli auricolari cablati possono condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettono anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la maggior fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

Questa radio è progettata e classificata come "solo per uso professionale/controllato". Gli ambienti occupazionali/controllati sono definiti come luoghi in cui vi è un'esposizione che può essere sostenuta da persone che sono consapevoli del potenziale di esposizione, ad esempio, come risultato di un impiego o di un'occupazione. Significa che una radio deve essere utilizzata solo da individui consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali pericoli;

Non destinato all'uso in una popolazione generale/ambiente non controllato.

Modalità manuale

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità con i limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:

- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT.
- Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.
- Tenere la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo dal naso o dalle labbra.



I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:

- Consultare i propri medici in merito al potenziale rischio di interferenza da trasmettitori di radiofrequenze, come radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
- Spegnere immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
- Non portare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.

Apparecchi acustici: alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.

Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

ATTENZIONE: LA MODIFICA DI QUESTO DISPOSITIVO PER RICEVERE SEGNALI DEL SERVIZIO RADIOTELEFONICO CELLULARE È VIETATA DALLE NORME FCC E DALLA LEGGE FEDERALE.

Uso dei dispositivi di comunicazione durante la guida

• Controlla sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui guidi. L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio la radio mobile, potrebbe non essere consentito.

- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada.
- Utilizzare il funzionamento a mani libere, se disponibile.
- Accosta e parcheggia prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.
- Non collocare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.



Proteggi il tuo udito

- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
- Usare con attenzione con l'auricolare, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.



ATTENZIONE: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che il tuo udito ne risenta. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.

Sicurezza delle batterie

• **ATTENZIONE: TENERE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

• In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.

• Spegner la radio prima di rimuovere o installare una batteria. Conservare le batterie di ricambio in modo sicuro. Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.

• Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio quando non vengono utilizzate per lunghi periodi di tempo (mesi). Le batterie devono essere racchiuse in speciali imballaggi protettivi (come buste di plastica sigillate o varianti) che devono essere conservate per proteggerle dalla condensa durante il periodo in cui si riscaldano a temperatura ambiente.

• Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchiatura.

• Non smontare, aprire o distruggere le batterie. Le batterie devono essere smontate solo da persone addestrate.

• Smaltimento di una batteria nel fuoco, o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;



• Spegner la radio prima della ricarica.

• Le batterie devono essere caricate a una temperatura ambiente di 10°C~40°C specificata. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, la carica sarà vietata.

• Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ogni apparecchiatura prima di utilizzarle per la prima volta.



ATTENZIONE: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Elenco degli accessori autorizzati

Antenne

Batterie

Auricolari e Auricolari

Dispositivi di trasporto

• Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza

• Per un elenco degli accessori approvati Retevis per il tuo modello di radio, visita il sito web: <http://www.Retevis.com>

Características principales

- 1. Pantalla de 1,33 pulgadas, teclado completo de programación en el panel frontal.
- 2. El método de entrada incorporado admite la edición de alias de radio y nombres de canal.
- 3. Visualización del alias de edición del código ID, decodifica rápidamente el ID de transmisión.
- 4. Doble reloj y doble modo de espera.
- 5. Tres niveles de potencia: Alta/Media/Baja.
- 6. Sistema de posicionamiento GPS para obtener información de posición, coordenadas y distancia compartida.
- 7. Adaptación rápida de frecuencias.
- 8. Bloqueo automático o manual del teclado, retroiluminación LCD y brillo de pantalla ajustables.
- 9. Función de ahorro de energía, indicación y alarma de baja tensión y comprobación de la tensión de la batería.
- 10. 999 canales de memoria, codificación y decodificación CTCSS/DCS, función de personalización de teclas laterales.
- 11. Almacenamiento y borrado de canales, escaneo de canales añadidos y borrados, configuración de canales de escaneo prioritario.
- 12. Ajustes de las funciones del relé: offset, dirección de desplazamiento de frecuencia, talk around, ajustes de audio de activación del relé.
- 13. La radio puede cambiar automáticamente para recibir llamadas entrantes cuando se escucha FM (65~108Mhz)
- 14. La alarma meteorológica admite la recepción de previsiones meteorológicas de la NOAA en Estados Unidos.
- 15. Llamadas manos libres VOX, con niveles VOX 1-9 opcionales.
- 16. Ajuste de escaneo del rango de frecuencias VFO, tres modos de escaneo: escaneo de canales agrupados, escaneo CTCSS/DCS y escaneo de canales prioritarios.

Consejos de uso

Por favor, lea las breves instrucciones que figuran a continuación, el incumplimiento de estas normas puede causar peligro o infringir la ley.

Obedezca las normas de la administración local antes de utilizar la radio, ya que el uso indebido puede infringir la ley y ser sancionado.

Apague la radio antes de entrar en zonas inflamables o explosivas.

No cargue ni cambie la batería en zonas inflamables o explosivas.

Apague la radio antes de acercarse a la zona de voladura o a las áreas de detonación. No utilice una radio cuya antena esté dañada, tocar la antena dañada causará lesiones por calor.

Para evitar problemas causados por interferencias electromagnéticas o compatibilidad electromagnética, apague la radio en lugares en los que aparezca el cartel "No utilizar equipos inalámbricos", como hospitales y otros lugares sanitarios. En un coche con airbag, no coloque la radio dentro del alcance del despliegue del airbag.

No guarde la radio bajo la luz directa del sol ni en lugares calurosos.

Cuando utilice la radio para transmitir, manténgase a una distancia mínima de 2,5 cm de su antena. Si la radio desprende olor o humo, apáguela inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor local. No transmita durante demasiado tiempo, ya que la radio podría calentarse y dañar al usuario.

Desembalaje y comprobación del equipo

Compruebe si el paquete está dañado al firmar su recepción. Desembale cuidadosamente el transceptor. Cuando recomiende que compruebe los elementos enumerados en la siguiente tabla. Si falta algún elemento o se ha dañado durante el envío, póngase en contacto con su distribuidor local inmediatamente.

Artículos suministrados

Cuerpo de radio	Antena
Batería de litio	Cargador de sobremesa
Clip para cinturón	Manual del usuario
Cable cargador USB	

Antes de utilizarlo, se recomienda que compruebe primero si la caja de embalaje de este producto presenta signos de daños y que abra cuidadosamente la caja de embalaje para confirmar si hay artículos enumerados en la tabla siguiente en su interior; Si encuentra alguna pérdida o daño en este producto y sus accesorios durante el transporte, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor inmediatamente.

Preparación antes del uso

Instalación de la antena

Gire la antena en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretada. Para retirar la antena, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.

△ Atención: no agite este producto sujetando la parte superior de la antena, ya que esto reducirá el rendimiento de trabajo y la vida útil de la antena de este producto.

Instalación del clip para el cinturón

Instale el clip de cinturón en la parte posterior de la radio utilizando el destornillador.

Instalación de la batería

Antes de instalar o extraer la batería, asegúrese de apagar completamente la radio girando el botón de encendido/volumen en sentido contrario a las agujas del reloj.

Para instalar la batería:

1. Coloque la parte posterior del walkie talkie hacia usted y alinee la cola de la batería de iones de litio firmemente con la parte inferior del walkie talkie.

2. Empuje el cabezal de la batería hacia arriba hasta que quede bien bloqueado por la batería.
- Para extraer la batería:
1. Gire la parte posterior del walkie talkie hacia usted y presione el cierre de la batería hacia abajo hasta que el extremo frontal de la batería salte y se separe del cuerpo.

2. Levante la batería y deslícela hacia delante hasta que se desenganche de la máquina.

Carga de la batería

Atención: asegúrese de que este producto está apagado cuando se esté cargando.

Por favor, utilice el soporte de carga designado por nuestra empresa para cargar la batería, y la luz indicadora del soporte de carga muestra el estado de carga.

1. Inserte el enchufe del adaptador de corriente en la toma de corriente;

2. Inserta el otro extremo del adaptador de corriente en la toma situada en la parte posterior del soporte de carga;

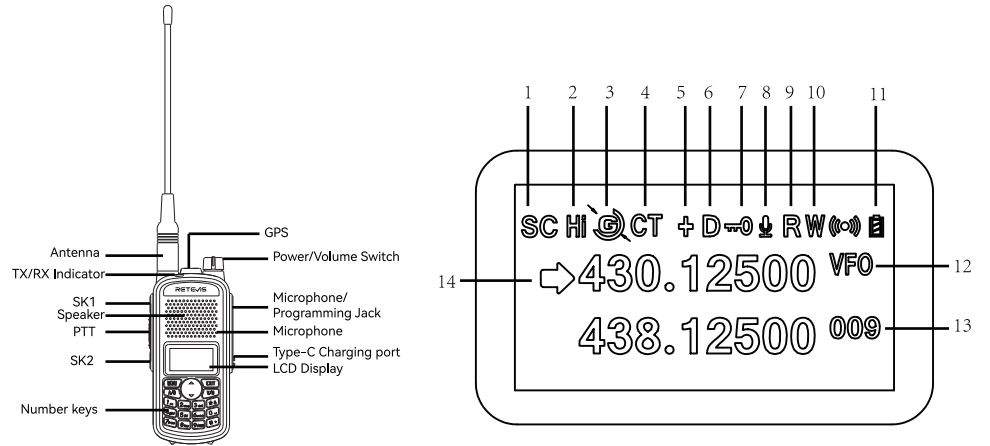
3. Inserte la batería o el producto con la batería correctamente en el soporte de carga;

El indicador luminoso del soporte de carga muestra el estado de carga. Cuando la luz indicadora se vuelve roja, indica el inicio de la carga. Cuando el indicador luminoso se vuelve verde, indica que la carga ha finalizado.

El indicador de nivel de batería te permitirá conocer el nivel de batería restante.

Atención: cuando la emisión de voz indica que la batería está baja, significa que la batería se ha agotado. Cargue la batería a tiempo y de forma segura.

ILUSTRACIÓN RADIOFÓNICA



Icono Descripción					
1	Revuelto	6	Doble modo de espera	11	Nivel de batería
2	Alta potencia	7	Bloqueo del teclado	12	Modo VFO
3	GPS	8	VOX	13	Modo canal
4	CTCSS/DCS	9	Invertir	14	Canal principal
5	Frecuencia cambiar de dirección	10	Ancho/estrecho		

FUNCIONES DEL TECLADO	
A/B	Conmutar Banda A y Banda B.
V/M	Cambia entre VFO y Canal de Memoria.
Exit	Pulse brevemente para comprobar la información del GPS. Pulsación larga para entrar en el canal NOAA y luego presione la tecla [▲▼] para seleccionar un canal.
🔒	Pulsación larga para bloquear o desbloquear la radio. Pulse brevemente para activar la función de marcha atrás y Talk Around.
#	Pulse prolongadamente el botón # para activar la función de escaneo.

Operaciones básicas

Encender la radio

Para encender la radio, gire el botón [Encendido/Volumen] en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un "clíc" y se emita un breve sonido de aviso. Para apagar la radio, gire el botón [Encendido/Volumen] hacia la izquierda hasta que oiga un "clíc". Si la función de aviso de voz está activada, al encender la radio aparecerá un aviso de voz indicando el modo de trabajo actual (modo de frecuencia o modo de canal). Ruta de configuración del aviso de voz: Pulse la tecla [M] para entrar en Menú>>Configuración>>Opción 7: Interruptor de voz.

Ajustar el volumen

Gire el mando del interruptor [Power/Volume] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen de la voz y gíre lo en el sentido contrario para disminuirlo.

Conmutación de banda principal y subbanda

En el modo de espera, pulse brevemente el botón [] para cambiar entre la Banda A y la Banda B.

Nota: (→)significa que permanece en la banda principal, y la otra banda es la sub-banda.

Cambio de canal y modo de frecuencia

-En el modo de espera, pulse brevemente el botón [] para cambiar entre el modo de canal y el modo de frecuencia.

-En modo canal, el número de canal se mostrará en el lado derecho.

-En el modo de frecuencia, el VFO se mostrará en el lado derecho.

Entrada de frecuencia

En el modo VFO, hay dos formas de introducir la frecuencia:

1: Introduzca manualmente la frecuencia precisa mediante las teclas numéricas.

2: Pulse la tecla [▲/▼] para seleccionar la frecuencia según la frecuencia de paso preestablecida.

Ajuste del paso de frecuencia: En el modo de espera, pulse la tecla [] para entrar en Menú>>Configuración>>2. Paso >>Configurar frecuencia de paso.

Selección de canales

En modo canal, seleccione el canal mediante:

1: Pulse directamente la tecla [▲/▼] para seleccionar el canal. Mantenga pulsada la tecla [▲/▼] para cambiar rápidamente de canal.

2: Introduzca manualmente el número de canal para acceder directamente al canal.

Transmitir/Recibir llamadas

Para garantizar un volumen de recepción óptimo, mantenga una distancia de 2,5-5 cm entre el micrófono y la boca durante la transmisión.

-Transmitir una llamada sin señalización: La llamada sin señalización se refiere a una llamada iniciada en un canal normal, dirigida a todos los usuarios de ese canal. Después de seleccionar el canal, mantenga pulsado PTT, la luz indicadora es de color rojo cuando se transmite.

-Transmitir una llamada con señalización: Una llamada con señalización se refiere a una llamada realizada a un contacto de destino en un canal de señalización. El tipo de señalización es la señalización DTMF, que implementa las llamadas mediante codificación y decodificación. (Debe preconfigurarse en el CPS). En canales adecuados para llamadas DTMF, mantenga pulsado el botón [PTT] para iniciar una llamada de señalización. Cuando el terminal receptor recibe la señalización correspondiente, puede descodificar sin realizar ninguna operación.

-Recibir una llamada: después de soltar el botón [PTT], la radio está en modo de espera. El indicador se ilumina en verde al recibir una llamada.

Conmutación del nivel de potencia

En el modo de espera, pulse brevemente el botón [#] para cambiar entre alta, media y baja potencia. Aparecerá Hi, Mi o Lo en la parte superior de la pantalla.

Ajuste de la función de inversión

Al utilizar la función de inversión de frecuencia, la frecuencia de transmisión y recepción se intercambiarán, y el CTCSS/DCS de transmisión o recepción también se intercambiará.

En modo de espera, pulse brevemente la tecla [* ] para invertir la frecuencia de transmisión y recepción, y aparecerá 'R' en la parte superior de la pantalla. Pulse brevemente la tecla [* ] dos veces para volver a la pantalla principal.

Configuración de la función de conversación

Al utilizar la función Talk Around, la frecuencia de transmisión y la señalización CTCSS/DCS se convertirán para coincidir con la frecuencia de recepción y la señalización CTCSS/DCS.

En el modo de espera, pulse brevemente la tecla [* ] dos veces, y 'T' aparecerá en la parte superior de la pantalla. pulse brevemente la tecla [* ] una vez más para volver a la pantalla principal.

Bloqueo del teclado

Pulse prolongadamente la tecla [* ] para bloquear y desbloquear el teclado. Cuando el teclado esté bloqueado, aparecerá el icono [] en la parte superior de la pantalla.

Menú Ajustes

NO.	Menú	Valor disponible	Descripción
1	Squelch	Off, ..., 9	Configuración del nivel SQL.
2	Frecuencia Paso	2,5KHz, 5,0KHz, 6,25KHz, 10KHz, 12,5KHz, 20KHz, 25KHz, 50KHz; En el modo de frecuencia, ajuste la frecuencia de trabajo según el paso de frecuencia elegido.	
3	VOX	Apagado, Nivel 1....9	Ajuste del nivel de VOX; Cuanto menor sea el nivel, mayor será la sensibilidad.
4	Retardo VOX	Apagado, 0,5---2,0 (S)	Activa el tiempo de retardo de VOX;
5	TOT	Apagado, 15-600S;	Temporizador de salida del transmisor
6	Bip	ENCENDIDO/APAGADO	Configuración del pitido del teclado
7	Voz	ENCENDIDO/APAGADO	Ajuste de emisión de voz
8	Roger	OFF/TONE/MDC1200	Tono de fin de transmisión
9	Ahorro de energía	APAGADO, 1:1, 1:2, 1:3, 1:4;	

10	Cerradura automática con llave	ENCENDIDO/APAGADO Si activa el bloqueo automático, el teclado se bloqueará automáticamente; si lo desactiva, tendrá que bloquearlo manualmente. Tiempo predeterminado 10s.	
11	Bloqueo PTT	ENCENDIDO/APAGADO Puede elegir Bloquear PTT cuando no haya transmisión durante mucho tiempo.	
12	Modo de espera dual	ENCENDIDO/APAGADO Encender dual standby significa Banda A y B en espera de recepción, apagar significa Banda A o B en espera de recepción.	
13	Luminosidad	Nivel de brillo 1-5 Cuanto mayor sea el valor, mayor será la luminosidad.	
14	Tiempo de luz	Brillante, 01-60S Ajuste del tiempo de brillo de la pantalla	
15	Hora de salida del menú	OFF, 01-30S; Ajuste de la hora de salida del menú	
16	MDF-A	Modo de visualización del canal Frecuencia, CH, CH+Frecuencia; Nombre	
17	MDF-B	Modo de visualización del canal Frecuencia, CH, CH+Frecuencia; Nombre	
18	DTMF-ST	APAGADO: al transmitir con DTMF, no enviará el tono lateral DTMF. DT-ST: DT-ST es el tono lateral DTMF, sonará un tono de aviso cuando se transmita DTMF. ANI-ST: al transmitir ANI ID, si sonará un tono de aviso. DT+ANI: al transmitir, emitirá el tono DTMF lateral y el ID PTT.	
19	ID Editar	Edite el ID de PTT;	El límite de caracteres de identificación es de 6 dígitos
20	ID Retardo	100ms, ..., 1000ms;	Ajuste del tiempo de retardo de transmisión PTT ID
21	Idioma	Chino/inglés	Elección de idioma
22	Modo Alarma	Sitio: Alarma local; Tono: Alarma remota + local; Código: Código DTMF + alarma a distancia;	
23	Cola	ENCENDIDO/APAGADO Si está activado, recibirá un tono de cola al finalizar la transmisión, si está desactivado, el tono se eliminará.	
24	Ráfaga de tonos	1000Hz, 1450Hz, 1750Hz, 2100Hz;	
25	RP-Cola invertida	Elija el tiempo de eliminación de la cola del repetidor.	
26	RP-Retraso de cola	Elija el tiempo de retardo de eliminación de la cola del repetidor.	
27	Interrupción FM	ENCENDIDO/APAGADO Elija si desea recibir la señal de radio cuando escuche la Radio FM.	
28	SK1 Opción corta	Apagado, Monitor, Búsqueda Rápida, Escanear, Voltaje, Alarma, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Por defecto es la función Scan.	
29	SK1 Opción larga	Apagado, Monitor, Búsqueda Rápida, Escanear, Voltaje, Alarma, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Por defecto es Radio FM.	
30	SK2 Opción corta	Apagado, Monitor, Búsqueda Rápida, Escanear, Voltaje, Alarma, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Por defecto es SUB PTT;	
31	SK2 Opción larga	Apagado, Monitor, Búsqueda Rápida, Escanear, Voltaje, Alarma, Scramble, Radio, Compand, SUB PTT; Por defecto es Monitor;	
32	Encendido Pantalla	Logo preestablecido; Mensaje preestablecido; Voltaje; Cargue el logotipo y el mensaje preestablecidos en el SPI;	
33	Código de identidad	ENCENDIDO/APAGADO	
34	Identidad radiofónica	1-80 código de identidad	Establezca el código de identidad a través de CPS.
35	Restablecimiento de fábrica	VFO/ALL. Si elige VFO, sólo se restablecerán los ajustes del canal VFO. Si elige Todos, se restablecerán todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.	

Configuración del programa

En el menú [Program], puede establecer los ajustes detallados del canal MR actual o del canal VFO.

1.CH-Nombre

Nombre del canal actual. Pulse brevemente [#] para cambiar ABC, abc, 123. Pulse el botón [EXIT] para borrar el carácter.

Nota: no hay menú Ch-name si el canal actual es el canal VFO.

2.Frecuencia RX

Edita la frecuencia de recepción mediante el teclado.

3.Frecuencia TX

Edita la frecuencia de transmisión mediante el teclado.

4.RX CTC/DCS

Establece por separado RX CTCSS/DCS N/DCS I para el canal actual.

5.TX CTC/DCS

Establece por separado RX CTCSS/DCS N/DCS I para el canal actual.

6.Ancho de banda

Elige el ancho de banda Estrecho, Medio o Ancho para el canal actual.

7.Potencia TX

Elige el nivel de potencia bajo, medio o alto para el canal actual.

8.Cerradura ocupada

El Bloqueo de Canal Ocupado le impide entrar en un canal que ya está en uso. Cuando BCL está activado, la radio no transmite.

9.Sistema DTMF

Configure el sistema de codificación DTMF mediante CPS y elija uno de los sistemas DTMF para el canal de destino.

10.PTT-ID

Seleccione el método de codificación de ID. Si elige Desactivado, no habrá codificación de ID al transmitir. Si elige BOT, la radio transmitirá el ID PTT predefinido al principio de la transmisión. Si elige EOT, la radio transmitirá el ID PTT predefinido al final de la transmisión. Si elige AMBOS, la radio transmitirá el ID PTT codificado al principio y al final de la transmisión.

11.Compander

Activar la función Compander reducirá el silbido estático entre palabras al recibir en el canal actual.

12.Escanear Añadir

Activar la función añadirá el canal actual a la lista de exploración.

13. Revuelto

Elija la lista de codificación para el canal actual.

14. Offset

Edita la frecuencia del canal del repetidor y la diferencia de frecuencia. Rango de diferencia de frecuencia 0-99,99MHz.

15. Dirección

Cuando la frecuencia de transmisión es superior a la de recepción, se trata de una dirección de diferencia positiva (Plus); cuando la frecuencia de transmisión es inferior a la de recepción, se trata de una dirección de diferencia negativa (Minus).

16. Memoria CH

En el modo canal, el canal actual puede copiarse y guardarse como un nuevo canal. Pulse el botón [▲▼] para elegir guardar en ese canal, si se muestra CH-001 significa que ya es un canal de memoria, si se guarda en este canal, cubrirá el canal anterior y lo guardará como un nuevo canal.

Por ejemplo, si se muestra 002, significa que es un canal vacío a la espera de guardar para un nuevo canal.

17. CH-Borrar

En la lista de canales a borrar, si elige CH-001 significa que se borrará el canal 01.

18.DCS especial (Sólo efectivo cuando el canal establece un CTCSS/DCS)

Este es un código especial de silenciamiento; dos radios se comunicarán sin otras interferencias cuando enciendan la función DCS Especial al mismo tiempo y mantengan el mismo CTCSS/DCS.

19. Radio Alias

Establezca aquí su distintivo de llamada único. Active el [Código de Identidad] en el menú de configuración 32 y elija Alias en el menú de configuración 33 [Identidad de Radio]. Si la radio transmite los datos de Alias, mostrará el distintivo de llamada al recibir.

Configuración de escaneo

En el modo de canal, pulse prolongadamente el botón [#] o active la función de escaneo de teclas laterales personalizadas, escaneará los canales que se añaden en el canal de escaneo.

Cuando reciba una señal de escaneo, se detendrá en este canal hasta que la señal desaparezca, y continuará el escaneo después de 5 segundos.

En el modo de frecuencia, pulse prolongadamente [#] para escanear según el rango de frecuencia de escaneo y el paso de frecuencia.

1.Escanear CTCSS

Al entrar en este menú, comenzará a escanear el CTCSS hasta que consiga una señal efectiva.

2.Escanear DCS

Al entrar en este menú, comenzará a escanear el DCS hasta que obtenga una señal efectiva.

3.Modos Scan

Tres modos de escaneo: Tiempo, Portadora, Búsqueda.

Tiempo (TO). la radio suspenderá el escaneo durante 5 segundos siempre que se detecte una señal, y luego continuará escaneando aunque la señal siga presente.

La radio dejará de buscar cuando detecte una señal y reanudará la búsqueda cuando la señal desaparezca.

Búsqueda (SO). el escaneo se detendrá y saldrá del modo Escaneo una vez detectada una señal.

4.Escanear DET QT

Si enciende este medio, necesita detectar condiciones de tono CTCSS/DCS durante el escaneo.

5.Tiempo de espera

Tiempo de permanencia en la actividad de exploración: 0,5-10,0 (S), en pasos de 0,5S, por defecto: 2,0 (s).

6.Rango de exploración VFO

En el modo de frecuencia, puede establecer el rango de frecuencias de inicio y fin del escaneo VFO.

Utilice el teclado numérico para introducir 1-4-4-1-4-6 en secuencia y, a continuación, pulse la tecla MENU para confirmar el guardado y volver. Significa que el rango de frecuencia de escaneo es de 144 a 146Mhz. Del mismo modo, puede editar el rango de escaneo del UHF como se ha descrito anteriormente.

7. Canal de exploración prioritaria

Elija un canal como canal de escaneo prioritario, y será escaneado prioritariamente.

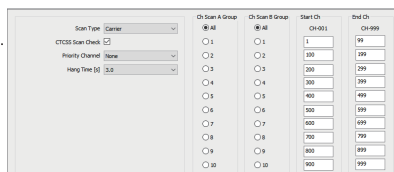
8. Escaneo Grupo A

Los usuarios pueden configurar los canales del grupo de escaneo a través de CPS como se muestra a continuación: cada grupo de escaneo soporta 100 canales, por ejemplo, el grupo de escaneo A del canal 1 al 99.

Puede elegir el grupo de exploración en la radio.

9. Escaneo Grupo B

Mismo funcionamiento que el anterior.



Información radiofónica

Aquí se mostrará el ID ANI y la versión actual del firmware.

GNSS

Si activas la función GPS, podrás compartir la ubicación GPS y el rango con los miembros de tu equipo.

Después de encender el GPS, obtendrá esta información de radio GPS con la siguiente información: Latitud, Longitud, Velocidad, Altitud, Número de satélites, Hora, Fecha. Además, puede elegir la zona horaria.

Obtener la información de coordenadas y la distancia de la otra parte

- 1 Cuando esté parado, pulse brevemente el botón [Salir] para obtener su propia información GPS.
- 2 Pulse el botón [▲▼] para elegir la información GPS del grupo de llamada selectiva.
- 3 Al transmitir, si coincide con éxito con el ID de la otra radio, la pantalla mostrará las coordenadas y la información de alcance de la otra radio después de unos segundos: longitud, latitud, distancia, velocidad, orientación y hora. Como se muestra en la imagen:

My Position

34°47'3.2"N

113°36'29.3"E

ALT:180.3M



34°47'3.2"N

113°36'29.5"E

DST:0.020KM



16°

Nota: los códigos de llamada selectiva de ambas partes deben ser preestablecidos por la programación software. Los códigos de llamada selectiva constan de 1 a 6 dígitos, con un total de 20 grupos.

Al obtener la información de coordenadas de la otra parte, el identificador de identidad de la otra parte debe ser coherente con el código de llamada selectiva.

Característica Funciones Operación

1. Par Rápido Un Canal

Cuando esté en espera, pulse prolongadamente el botón [MENU] para entrar en el menú de emparejamiento rápido, pulse [▲▼] para elegir la búsqueda UHF o VHF, cuando obtenga una señal, mostrará la frecuencia en la pantalla, si tiene un tono CTCSS/DCS, también se mostrará en la pantalla.

O ajuste una tecla lateral a la función "Búsqueda Rápida", operación como en la explicación anterior.

2. Recepción de banda de aviación

La recepción (transmisión limitada) y la exploración pueden realizarse en la banda de frecuencia de la aviación (AM) 108-136MHz.

3. Función de alarma meteorológica

Previsión meteorológica.

Activa la previsión meteorológica y vuelve a la pantalla principal.

a) Mantenga pulsado el botón [Exit] durante 2 segundos para activar el modo de previsión meteorológica. La interfaz principal muestra el canal de previsión meteorológica predeterminado en letra blanca: WX-01.

b) Utilice las teclas [▲▼] para seleccionar el canal meteorológico deseado para la recepción (10 canales: WX-01-WX-10).

c) Mantenga pulsado el botón [#] durante 2 segundos para activar la búsqueda de canales meteorológicos.

d) Pulse la tecla PTT o la tecla [Salir] para finalizar y volver al canal normal en la interfaz principal de espera.

Alarma meteorológica.

Activa la alarma meteorológica y vuelve a la pantalla principal.

a) Mantenga pulsado el botón [Exit] durante 2 segundos para activar el modo de alarma meteorológica. El canal WX-01 se mostrará en la subbanda en letra blanca.

b) En el modo de espera, la banda principal recibirá la señal de radio normal, y la banda secundaria estará a la espera de la alarma de previsión.

c) Tras recibir una orden de señal de alarma, la radio entra en modo alarma: el indicador luminoso se enciende, suena una alarma y recibe las previsiones meteorológicas.

d) Pulse la tecla PTT o la tecla [Salir] para terminar y volver al canal normal en la interfaz principal de espera.

Especificaciones

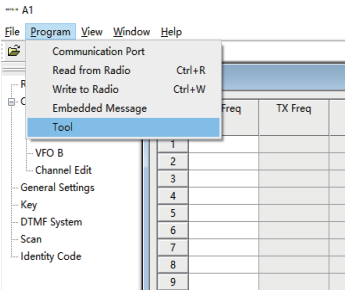
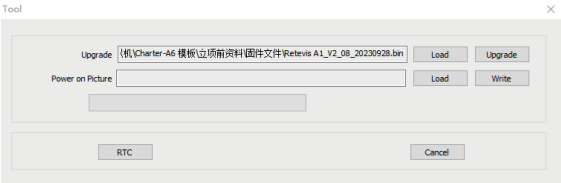
General	Gama de frecuencias		Frecuencia de recepción: 136-520MHz
	Números de canal		999
	Canal Espacio		25 kHz /12.5kHz/20 kHz
	Tensión de entrada		7,4 VCC±10%.
	Capacidad de la batería		2200mAh
	Actual	En espera	≤85mA
		Recepción	≤350mA
		Transmitir	≤1,8 A a alta potencia, 650 mA a baja potencia;
	Estabilidad de frecuencia		±2.5ppm
	Temperatura de funcionamiento		-10°C a +40°C
	Impedancia de antena		50Ω
Transmitir	Frecuencia de transmisión		UHF: USA 144-148/EU 144-146Mhz, VHF:USA 420-450Mhz/EU 430-440Mhz;
	Potencia RF TX		Alto/Medio/Bajo
	Modo de modulación		16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
	Emisiones no esenciales		-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
	Relación señal-ruido		45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
	Distorsión de audio		≤5%
	Modulación limitada		±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz
	Potencia del canal adyacente		70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz
	Respuesta de audio (300-3000 Hz)		+1~3dB
Reciba	Frecuencia de recepción		Recepción de banda completa: 136-520Mhz; AM:108-136MHz (sólo recepción) FM:65-108 MHz
	Sensibilidad del receptor		0,25µV (12dB SINAD)
	Selectividad del canal adyacente		≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Rechazo de intermodulación		≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Emisión no esencial conducida		≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @12.5KHz
	Relación señal-ruido FM		≥45dB@25KHz, ≥40dB @12.5KHz
	Potencia de salida de audio		1 W @ 16 ohmios
	Distorsión de audio		≤5%
	Respuesta de audio (300-3000 Hz)		+1 ~ -3dB

Pasos para actualizar el firmware

El firmware puede corregir errores detectados durante el uso y se pueden añadir nuevas funciones.

Pasos para actualizar esta radio:

- 1)Obtenga el CPS de su vendedor o distribuidor.
- 2)Instale el SPI en su ordenador.
- 3)Abra el SPI y busque la "Herramienta".
- 4)Cargue el archivo de firmware como se indica a continuación:



- 5)Haga que la radio entre en modo DFU: Pulse PTT y SK2 a la vez y encienda la radio. Entonces el indicador se pondrá verde.
- 6)A continuación, haga clic en Actualizar para iniciar la operación de actualización. La actualización finalizará en unos segundos.

CAUTION

RF GUÍA DE EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA Y SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS

Las instrucciones de uso deben acompañar al aparato cuando se transfiera a otros usuarios.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios clasificadas. Las radios bidireccionales sólo funcionan en frecuencias de radio autorizadas y reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (como FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BfTK, Bundesnetzagentur, etc.). Para la clasificación detallada y el uso de sus radios bidireccionales, póngase en contacto con los departamentos de gestión de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país en el que estaba destinada a ser distribuida está sujeto a la normativa gubernamental y puede estar prohibido.

Este radiotransmisor ha sido aprobado por el Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá para funcionar con los tipos de antena enumerados a continuación, con la ganancia máxima permitida indicada. Los tipos de antena no incluidos en esta lista que tengan una ganancia superior a la ganancia máxima indicada para cualquiera de los tipos enumerados están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

CE

-(Simple declaración de conformidad de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

- Restricciones a la puesta en servicio

Este producto puede utilizarse en los siguientes países y regiones: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Reino Unido (UK).

Para conocer el país de uso previsto, consulte el envase.

Este equipo de radio contiene bandas de frecuencia que están sujetas a procedimientos de concesión de licencias antes de que se permita su uso. Asegúrese de que dispone de una licencia de radio válida o de un permiso de operador de radio antes de utilizarlo.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.



RF Safety

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, si se utiliza de forma inadecuada, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

No transmita más del factor de trabajo nominal el 50% del tiempo. Transmitir la información necesaria o menos, es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF sólo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas. Para los usuarios que deseen reducir aún más su exposición, algunas medidas eficaces para reducir la exposición a RF incluyen:

- Reduzca el tiempo de uso de su dispositivo inalámbrico.
- Utilice un altavoz, auricular, cascos u otro accesorio manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por tanto, la exposición de la cabeza). Aunque los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (el dispositivo portátil) de la proximidad de la cabeza y, por tanto, pueden reducir en gran medida la exposición total de la cabeza.
- Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

Esta radio está diseñada y clasificada como "Uso Ocupacional/Controlado Únicamente". Los entornos ocupacionales/controlados se definen como lugares en los que existe una exposición en la que pueden incurrir personas que son conscientes del potencial de exposición, por ejemplo, como resultado de un empleo u ocupación. Significa que una radio sólo debe ser utilizada por personas conscientes de los peligros y de las formas de minimizar dichos peligros; no está destinada a ser utilizada en una población general/entorno no controlado.

Modo portátil

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos controlados, siga siempre el siguiente procedimiento:

- Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.
- Para transmitir (hablar), pulse el botón Push-to-Talk (PTT) situado delante de la cara.
- Sujete la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) al menos a una pulgada (2,5 centímetros) de distancia de la nariz o los labios.



Las personas con marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (DAI) u otros dispositivos médicos implantables activos deben:

- Consultar con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencias de transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal blindados pueden ser más susceptibles a las interferencias).
- Apague la radio inmediatamente si hay alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo implantable para minimizar las posibles interferencias.

Audífonos: Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzcan tales interferencias, puede consultar al fabricante de su audífono para estudiar alternativas.

Otros dispositivos médicos: Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

ADVERTENCIA: LA MODIFICACIÓN DE ESTE APARATO PARA RECIBIR SEÑALES DEL SERVICIO DE RADIOTELEFONÍA CELULAR ESTÁ PROHIBIDA POR LAS NORMAS DE LA FCC Y LA LEY FEDERAL.

Uso de dispositivos de comunicación durante la conducción

- Compruebe siempre las leyes y reglamentos sobre el uso de radios en las zonas donde conduce. El uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radios móviles, puede no estar permitido.
- Presta toda tu atención a la conducción y a la carretera.
- Utilice el manos libres, si está disponible.
- Salga de la carretera y aparque antes de hacer o responder a una llamada, si las condiciones de conducción o la normativa así lo exigen.
- No coloque una radio portátil en la zona sobre un airbag o en la zona de despliegue del airbag. La radio podría salir despedida con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla el airbag.



Protege tu audición

- Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Sube el volumen sólo si te encuentras en un entorno ruidoso.
- Limita la cantidad de tiempo que utilizas auriculares o cascos con el volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o audífonos, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oreja.
- Utilícelo con cuidado con el auricular tal vez la posible presión sonora excesiva de los auriculares y cascos puede causar pérdida de audición.



PRECAUCIÓN: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante largos periodos de tiempo puede afectar temporal o permanentemente a su audición. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo será necesario antes de que su audición pueda verse afectada. Los daños auditivos causados por ruidos fuertes son a veces indetectables al principio y pueden tener un efecto acumulativo.

Baterías Seguridad

-ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

-En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente al médico.

-Apague su radio antes de quitar o instalar una pila. Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura.

-Las baterías deben retirarse del aparato cuando no se utilicen durante largos periodos de tiempo (meses). Las baterías deben ir dentro de un embalaje protector especial (como bolsas de plástico selladas o variantes) que deben conservarse para protegerlas de la condensación durante el tiempo en que se calientan a temperatura ambiente.

-Las baterías agotadas deben retirarse del equipo.

-No desmonte, abra ni triture las baterías. Las baterías sólo deben ser desmontadas por personal cualificado.

-Eliminación de una batería en el fuego, o un horno caliente, o mecánicamente aplastamiento o corte de una batería, que puede resultar en explosión;



-Apaga la radio antes de cargarla.

-Las baterías deben cargarse a la temperatura ambiente especificada de 10°C~40°C. Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, se prohibirá la carga.

-Las baterías recargables deben cargarse con un cargador específico suministrado para cada equipo antes de utilizarlas por primera vez.



ADVERTENCIA: Peligro de asfixia: piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

La clavija del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. La toma de corriente se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.

-Póngase en contacto con Retevis para obtener asistencia en relación con reparaciones y servicio.

-Para obtener una lista de accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el sitio web: <http://www.Retevis.com>

Основные характеристики

- 1.1,33-дюймовый экран, полная клавиатура для программирования на передней панели.
- 2.Встроенный метод ввода позволяет редактировать псевдонимы радиостанций и названия каналов.
- 3.Отображение псевдонима для редактирования ID-кода, быстрое декодирование ID передатчика.
- 4.Система позиционирования GPS для получения информации о положении, координатах и расстоянии.
- 5.Быстрое согласование частот.
- 6.Автоматическая или ручная блокировка клавиатуры, подсветка ЖК-дисплея и регулировка яркости экрана.
- 7.Функция энергосбережения, индикации и сигнализации низкого напряжения и проверки напряжения батареи.
- 8.999 каналов памяти, кодирование и декодирование CTCSS/DCS, функция настройки бокового ключа.
- 9.Сохранение и удаление каналов, добавление и удаление каналов сканирования, настройки приоритетного сканирования каналов.
- 10.Настройки функций реле: смещение, направление сдвига частоты, разговор, звуковые настройки активации реле.
- 11.Радиоприемник может автоматически переключаться на прием входящих вызовов при прослушивании FM-диапазона (65–108 МГц).
- 12.Настройки функций реле: смещение, направление сдвига частоты, разговор, звуковые настройки активации реле.
- 12.Вызовы в режиме громкой связи VOX, с уровнями VOX 1-9 (опция).
- 13.Настройка сканирования частотного диапазона VFO, три режима сканирования. сканирование каналов по группам, сканирование CTCSS/DCS и сканирование приоритетных каналов.

Использование советов

Пожалуйста, прочтите краткие инструкции ниже, несоблюдение этих правил может привести к опасности или нарушению закона. Перед использованием радиостанции соблюдайте местные правила, неправильное использование может привести к нарушению закона и наказанию.

Выключайте радио перед входом в легковоспламеняющиеся или взрывоопасные зоны.

Не заряжайте и не меняйте аккумулятор в легковоспламеняющихся или взрывоопасных зонах.

Выключайте рацию, прежде чем приблизиться к зоне взрыва или детонатору. Не используйте рацию с поврежденной антенной, прикосновение к поврежденной антенне может привести к тепловой травме.

Во избежание проблем, вызванных электромагнитными помехами или электромагнитной совместимостью, пожалуйста, выключайте радиоприемник в местах с надписью "Не использовать беспроводное оборудование", например, в больницах и других медицинских учреждениях. В автомобиле с подушкой безопасности не размещайте радиоприемник в зоне срабатывания подушки безопасности.

Не храните радиоприемник под прямыми солнечными лучами или в жарких помещениях.

Когда вы передаете сигнал с помощью радиостанции, держитесь на расстоянии не менее 2,5 см от ее антенны. Если от рации исходит запах или дым, немедленно выключите ее и обратитесь к местному дилеру. Не передавайте слишком долго, так как рация может нагреться и причинить вред пользователю.

Распаковка и проверка оборудования

Пожалуйста, проверьте, нет ли повреждений насылке, когда вы ее получите. Осторожно распакуйте трансивер. Проверьте наличие предметов, перечисленных в следующей таблице. Если какие-либо предметы отсутствуют или повреждены при транспортировке, немедленно обратитесь к местному дилеру.

Поставляемые предметы

Корпус радиоприемника	Антенна
Литий-ионный аккумулятор	Настольное зарядное устройство
Зажим для ремня	Руководство пользователя
USB кабель зарядного устройства	

Перед использованием рекомендуется сначала проверить упаковочную коробку данного изделия на наличие признаков повреждения и осторожно открыть ее, чтобы убедиться, что внутри находятся предметы, перечисленные в таблице ниже; Если вы обнаружили какие-либо потери или повреждения данного изделия и аксессуаров во время транспортировки, пожалуйста, немедленно свяжитесь с продавцом или дистрибьютором.

Подготовка перед использованием

Установка антенны

Поверните антенну по часовой стрелке, пока она не будет затянута. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки.

△Внимание: не трясите этот продукт, держа его за верхнюю часть антенны, так как это приведет к снижению рабочих характеристик и срока службы антенны этого продукта.

Установка зажима для ремня

Установите зажим для ремня на заднюю панель радиостанции с помощью отвертки.

Установка батарейного блока

Перед установкой или извлечением батареи убедитесь, что радио полностью выключено, повернув ручку питания/громкости против часовой стрелки.

Чтобы установить батарейный блок:

- 1. Поместите рацию задней стороной к себе и плотно прижмите хвостовую часть литий-ионного аккумулятора к нижней части рации.
- 2. Поднимите головку аккумулятора вверх, пока она не будет надежно зафиксирована аккумулятором.

Чтобы извлечь батарейный блок:

1. Поверните рацию задней стороной к себе и нажимайте на фиксатор батареи до тех пор, пока передняя часть батареи не выскочит и не отделится от корпуса.
2. Поднимите аккумулятор и сдвиньте его вперед, пока он не отсоединится от машины.

Зарядка аккумуляторной батареи

Внимание: пожалуйста, убедитесь, что устройство выключено во время зарядки.

Для зарядки аккумулятора используйте зарядную подставку, разработанную нашей компанией, индикатор которой показывает состояние зарядки.

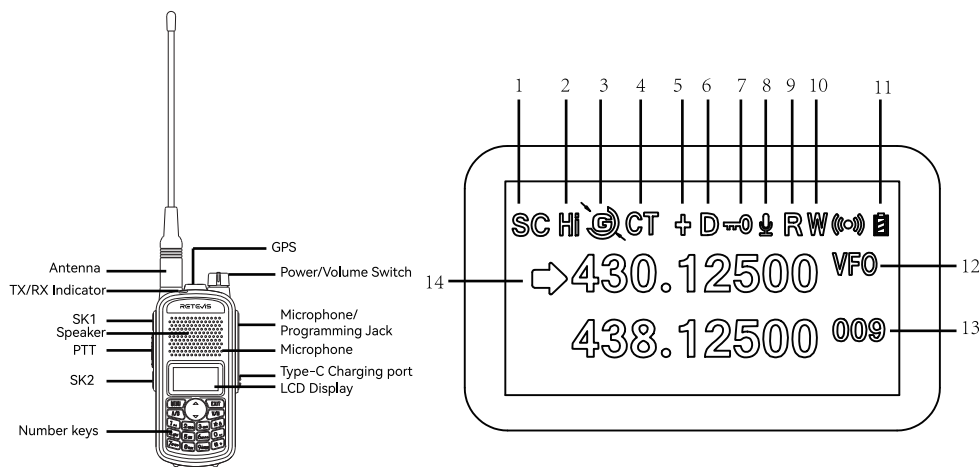
1. Вставьте вилку адаптера питания в розетку;
2. Вставьте другой конец адаптера питания в гнездо на задней панели зарядной подставки;
3. Правильно вставьте аккумулятор или изделие с аккумулятором в зарядную подставку;

Индикатор на зарядной подставке отображает состояние зарядки. Когда индикатор загорается красным, это означает начало зарядки. Когда индикатор загорается зеленым, это означает, что зарядка завершена.

Индикатор уровня заряда батареи позволит вам узнать об оставшемся заряде.

Внимание: когда голосовая трансляция сообщает о низком заряде батареи, это означает, что батарея разряжена. Пожалуйста, своевременно и безопасно заряжайте аккумулятор!

РАДИОИЛЛЮСТРАЦИЯ



Описание иконы					
1	Скрамбл	6	Двойной режим ожидания	11	Уровень заряда батареи
2	Высокая мощность	7	Блокировка клавиатуры	12	Режим VFO
3	GPS	8	VOX	13	Режим канала
4	CTCSS/DCS	9	Реверс	14	Основной канал
5	Частота направление сдвига	10	Широкий/узкий		

ФУНКЦИИ КЛАВИАТУРЫ	
A/B	Переключите Band A и Band B.
B/M	Переключение между VFO и каналом памяти.
Выход	Коротко нажмите, чтобы проверить информацию GPS. Длительное нажатие для входа в канал NOAA. Затем нажмите кнопку , чтобы выбрать канал.
🔒	Длительное нажатие позволяет заблокировать или разблокировать радиоприемник. Кратковременно нажмите для включения заднего хода и функции Talk Around.
#	Длительное нажатие кнопки # активирует функцию сканирования.

Основные операции

Включите радиоприемник

Чтобы включить радио, поверните ручку переключателя [Power/Volume] по часовой стрелке, пока не услышите звук "щелчок" и не раздастся короткий звуковой сигнал. Чтобы выключить радио, поверните ручку переключателя [Power/Volume] против часовой стрелки, пока не услышите звук "щелчок". Если функция голосовых подсказок включена, то при включении радиостанции она будет сопровождаться голосовой подсказкой, указывающей на текущий режим работы (режим частоты или режим канала).
Путь настройки голосовых подсказок: Нажмите клавишу [M], чтобы войти в Меню>> Настройки>> Опция 7: Переключение голосовых подсказок.

Регулировка громкости

Поверните ручку переключателя [Power/Volume] по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость голоса, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость голоса.

Переключение основного диапазона и поддиапазона

В режиме ожидания одновременно нажмите кнопку [], для переключения диапазонов A и B.

Примечание: [→] означает, что он остается в основном диапазоне, а другой диапазон - это поддиапазон.

Переключение каналов и частотных режимов

- В режиме ожидания одновременно нажмите кнопку [] для переключения между режимом канала и режимом частоты.
- В режиме канала номер канала отображается справа.
- В частотном режиме VFO будет отображаться справа.

Частотный вход

В режиме VFO есть два способа ввода частоты:

- 1: Ручной ввод точной частоты с помощью цифровых клавиш.
- 2: Нажмите кнопку [▲/▼], чтобы выбрать частоту в соответствии с заданной частотой шага.

Настройка шага частоты: В режиме ожидания нажмите кнопку [], чтобы войти в меню>>Настройки>>2. Шаг >>Установка шага частоты.

Выбор канала

В режиме канала выберите канал с помощью:

- 1: Нажмите кнопку [▲/▼] непосредственно для выбора канала. Длительное нажатие и удержание кнопки [▲/▼] позволяет быстро переключать каналы.
- 2: Вручную введите номер канала, чтобы получить прямой доступ к каналу.

Передача/прием вызовов

Для обеспечения оптимальной громкости приема, пожалуйста, соблюдайте расстояние 2,5-5 см между микрофоном и ртом во время передачи.
-Передача вызова без сигнализации: Вызов без сигнала - это вызов, инициированный на обычном канале и адресованный всем пользователям на этом канале. После выбора канала нажмите и удерживайте PTT, при передаче индикатор горит красным.
-Передача вызова с сигнализацией: Сигнальный вызов - это вызов, сделанный целевому контакту по сигнальному каналу. Тип сигнала - DTMF-сигнализация, которая реализует вызовы посредством кодирования и декодирования. (Предварительно настраивается в CPS). На каналах, подходящих для DTMF-вызовов, нажмите и удерживайте кнопку [PTT], чтобы инициировать сигнальный вызов. Когда принимающий терминал получает соответствующий сигнал, он может декодировать его без выполнения каких-либо операций.
-Прием вызова: после отпускания кнопки [PTT] радиостанция переходит в режим ожидания. При приеме вызова индикатор горит зеленым.

Переключение уровня мощности

В режиме ожидания одновременно нажмите кнопку [#] для переключения высокой, средней и низкой мощности. В верхней части экрана появится индикация Hi, Mi или Lo.

Настройка функции реверса

При использовании функции реверса частоты частота передачи и приема будет меняться местами, а также будет меняться CTCSS/DCS передачи или приема.
В режиме ожидания одновременно нажмите кнопку [*], чтобы переключить частоту приема и передачи, и в верхней части экрана появится надпись 'R'. Кратковременное нажатие кнопки [*] дважды вернет вас к основному экрану.

Настройка функции "Разговор вокруг"

При использовании функции Talk Around частота передачи и сигналы CTCSS/DCS будут преобразованы так, чтобы совпадать с частотой приема и сигналами CTCSS/DCS.
В режиме ожидания дважды нажмите кнопку [*], и в верхней части экрана появится надпись 'T'. Снова нажмите кнопку [*], чтобы вернуться к основному экрану.

Блокировка клавиатуры

Для блокировки и разблокировки клавиатуры долго нажимайте клавишу [*]. Когда клавиатура заблокирована, в верхней части экрана отображается значок [].

Настройки меню

НЕТ.	Меню	Доступная стоимость	Описание
1	Squelch	Выключено, ..., 9	Настройка уровня SQL..
2	Шаг частоты	2.5KHz, 5.0KHz, 6.25KHz, 10KHz, 12.5KHz, 20KHz, 25KHz, 50KHz; В частотном режиме настройте рабочую частоту в соответствии с выбранным шагом частоты.	
3	VOX	Выключено, уровень 1....9	Настройка уровня VOX; чем ниже уровень, тем выше чувствительность.
4	Задержка VOX	Выключено, 0,5---2,0 (S)	Включение времени задержки VOX;
5	TOT	Выключено, 15-600S;	Таймер выхода передатчика
6	Бип	ВКЛ/ВЫКЛ	Настройка звукового сигнала клавиатуры
7	Голос	ВКЛ/ВЫКЛ	Настройка голосовой трансляции
8	Роджер	OFF/TONE/MDC1200	Сигнал окончания передачи
9	Экономия электроэнергии	ВЫКЛ. 1:1, 1:2, 1:3, 1:4;	

10	Ключевой автозамок	ВКЛ/ВЫКЛ Если включить Автоблокировка, клавиатура будет блокироваться автоматически; если выбрать значение Выкл, клавиатуру нужно будет заблокировать вручную. Время по умолчанию 10 с	
11	Блокировка РТТ	ВКЛ/ВЫКЛ Вы можете выбрать блокировку РТТ, если передача данных не ведется в течение длительного времени.	
12	Двойной режим ожидания	ВКЛ/ВЫКЛ Включение двойного режима ожидания означает, что диапазоны А и В ожидают приема, выключение означает, что диапазоны А или В ожидают приема.	
13	Яркость	Уровень яркости 1-5 Чем больше значение, тем выше яркость.	
14	Светлое время	Яркий, 01-60S Настройка времени яркости экрана	
15	Время выхода из меню	OFF, 01-30S; Настройка времени выхода из меню	
16	MDF-A	Режим отображения каналов Частота, CH, CH+Частота; Имя	
17	MDF-B	Режим отображения каналов Частота, CH, CH+Частота; Имя	
18	DTMF-ST	OFF: при передаче с помощью DTMF не будет передаваться боковой тон DTMF. DT-ST: DT-ST - это боковой сигнал DTMF, при передаче DTMF будет звучать сигнал подсказки. ANI-ST: при передаче ANI ID будет ли звучать сигнал подсказки. DT+ANI: при передаче звучит боковой тон DTMF и PTT ID.	
19	ID Edit	Редактирование идентификатора РТТ;	Ограничение на количество символов идентификатора - 6 цифр
20	Задержка идентификации	100 мс, ..., 1000 мс;	Настройка времени задержки передачи идентификатора РТТ
21	Язык	Китайский/английский	Выбор языка
22	Режим тревоги	Сайт: Местная сигнализация; Тональность: дистанционная + местная сигнализация; Код: DTMF-код + дистанционная сигнализация;	
23	Хвост	ВКЛ/ВЫКЛ Если он включен, то при завершении передачи будет подан сигнал "Хвост", если выключен, то этот сигнал будет отсутствовать.	
24	Тональный взрыв	1000 Гц, 1450 Гц, 1750 Гц, 2100 Гц;	
25	RP-Реверс хвоста	Выберите время устранения хвоста ретранслятора.	
26	RP-хвостовая задержка	Выберите время задержки устранения хвоста ретранслятора.	
27	Прерывание FM	ВКЛ/ВЫКЛ Выберите, принимать ли радиосигнал при прослушивании FM-радио.	
28	SK1 Короткий вариант	Выключение, монитор, быстрый поиск, сканирование, вольт, будильник, скрембл, радио, команд, SUB PTT; По умолчанию - функция сканирования.	
29	SK1 Длинный опцион	Выключение, монитор, быстрый поиск, сканирование, вольт, будильник, скрембл, радио, команд, SUB PTT; По умолчанию выбрано FM-радио.	
30	SK2 Короткий вариант	Выключение, монитор, быстрый поиск, сканирование, вольт, будильник, скрембл, радио, команд, SUB PTT; По умолчанию установлено значение SUB PTT;	
31	SK2 Длинный опцион	Выключение, монитор, быстрый поиск, сканирование, вольт, будильник, скрембл, радио, команд, SUB PTT; По умолчанию - Монитор;	
32	Дисплей включения питания	Предустановленный логотип; Предустановленное сообщение; Напряжение; Загрузите заданный логотип и сообщение в CPS;	
33	Идентификационный код	ВКЛ/ВЫКЛ	
34	Радиоидентификация	1-80 идентификационный код	Установите идентификационный код с помощью CPS.
35	Заводской сброс	VFO/ALL Если выбрать VFO, будут сброшены только настройки канала VFO. Если выбрать All, то все настройки будут сброшены до заводских настроек по умолчанию.	

Настройка программы

В меню [Программа] можно установить подробные настройки текущего канала MR или канала VFO.

1.CH-Имя

Название текущего канала. Кратковременно нажмите [#] для переключения ABC, abc, 123. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы удалить символ.

Примечание: меню Ch-name отсутствует, если текущий канал является каналом VFO.

2.Частота RX

Редактирование частоты приема с помощью клавиатуры.

3.Частота TX

Редактирование частоты передачи с помощью клавиатуры.

4.RX CTC/DCS

Отдельный набор RX CTCSS/DCS N/DCS I для текущего канала.

5.TX CTC/DCS

Отдельный набор RX CTCSS/DCS N/DCS I для текущего канала.

6.Пропускная способность

Выберите ширину полосы пропускания Узкая, Средняя или Широкая для текущего канала.

7.Мощность TX

Выберите низкий, средний или высокий уровень мощности для текущего канала.

8.Замок занятости

Блокировка занятого канала предотвращает проникновение на уже используемый канал. При активации BCL радиостанция не будет передавать сигнал.

9.Система DTMF

Установите систему кодирования DTFM через CPS и выберите одну из систем DTMF для канала назначения.

10.PTT-ID

Выберите метод кодирования идентификатора. Если вы выберете Off (Выкл.), то при передаче ID не будет кодироваться. Если выбрать BOT, радиостанция будет передавать заданный кодовый PTT ID в начале передачи. Если выбрать EOT, радиостанция будет передавать заданный кодированный PTT ID в конце передачи. Если выбрать BOTH, радиостанция будет передавать предварительно закодированный PTT ID в начале и в конце передачи.

11.Компандер

Включение функции Comander уменьшит статическое шипение между словами при приеме на текущем канале.

12.Сканирование Добавить

Включение функции добавит текущий канал в список сканирования.

13. Скрамбл

Выберите список скремблирования для текущего канала.

14. Смещение

Редактирование частоты канала ретранслятора и разностной частоты. Диапазон разности частот 0-99,99 МГц.

15. Направление

Когда частота передачи выше частоты приема, это положительное направление разницы (Plus); когда частота передачи ниже частоты приема, это отрицательное направление разницы (Minus).

16. CH-память

В режиме канала текущий канал может быть скопирован и сохранен как новый канал. Нажмите кнопку [▲▼], чтобы выбрать сохранение на этом канале, если на дисплее отображается CH-001, значит, это уже канал памяти, если сохранить на этом канале, он перекроет предыдущий канал и сохранит его как новый канал.

Например, если на дисплее отображается 002, это означает, что канал пуст и ждет сохранения для нового канала.

17. CH-Удалить

В списке удаленных каналов, если выбрать CH-001, будет удален канал 01.

18. Специальный DCS (действует только в том случае, если на канале установлен CTCSS/DCS)

Это специальный код отключения звука; две радиостанции будут общаться без других помех при одновременном включении специальной функции DCS и сохранении одинакового CTCSS/DCS.

19. Псевдоним радиостанции

Установите здесь свой уникальный позывной. Включите [Identity Code] в меню настройки 32 и выберите Alias в меню настройки 33 [Radio Identity]. Если радиостанция передает данные Alias, при приеме она будет отображать позывной.

Настройки сканирования

В режиме канала при длительном нажатии кнопки [#] или включении функции сканирования настраиваемой боковой клавишей происходит сканирование каналов, которые добавлены в канал сканирования.

При получении сигнала сканирования он остановится на этом канале, пока сигнал не исчезнет, и продолжит сканирование через 5 секунд.

В частотном режиме долго нажимайте [#] для сканирования в соответствии с диапазоном частот сканирования и шагом частоты.

1.Сканирование CTCSS

При входе в это меню устройство начнет сканировать CTCSS, пока не получит эффективный сигнал.

2.Сканирование DCS

При входе в это меню устройство начнет сканировать DCS, пока не получит эффективный сигнал.

3.Режим сканирования

Три режима сканирования: Время, Носитель, Поиск.

Время (TO). Радиостанция приостановит сканирование на 5 секунд при обнаружении сигнала, а затем продолжит сканирование, даже если сигнал все еще присутствует.

Радиостанция прекращает сканирование при обнаружении сигнала и возобновляет сканирование, как только сигнал исчезает.

Поиск (SO). сканирование будет остановлено и выйдет из режима сканирования после обнаружения сигнала.

4.Сканирование DET QT

Если включить это значение, необходимо обнаружить тональные условия CTCSS/DCS во время сканирования.

5.Время ожидания

Время ожидания при сканировании: 0,5-10,0 (с), с шагом 0,5 с, по умолчанию: 2,0 (с).

6.Диапазон сканирования VFO

В частотном режиме вы можете установить начальный и конечный диапазон частот сканирования VFO. С помощью цифровой клавиатуры введите последовательно 1-4-4-1-4-6, а затем нажмите кнопку MENU, чтобы подтвердить сохранение и вернуться. Это означает, что диапазон частот сканирования составляет от 144 до 146 МГц. Аналогичным образом можно изменить диапазон сканирования UHF, как описано выше.

7. Канал приоритетного сканирования
Выберите один канал в качестве канала приоритетного сканирования, и он будет сканироваться в приоритетном порядке.

8. Группа сканирования A
Пользователи могут настроить каналы группы сканирования через CPS, как показано ниже: каждая группа сканирования поддерживает 100 каналов, например, группа сканирования A – от 1 до 99 каналов. Вы можете выбрать группу сканирования на радиостанции.

9. Группа сканирования B
Те же операции, что и выше.

Информация о радио

Здесь отображается идентификатор ANI и текущая версия прошивки.

GNSS

Включите функцию GPS, и вы сможете делиться данными о местоположении и рейндже с членами вашей команды.

После включения GPS, он получит информацию о радио GPS с информацией ниже: Широта, долгота, скорость, высота, количество спутников, время, дата. Также вы можете выбрать часовой пояс.

Получите информацию о координатах другой стороны и расстоянии до нее

- Если вы стоите на месте, нажмите кнопку [Exit], чтобы получить собственную GPS-информацию.
- Нажмите кнопку [▲▼], чтобы выбрать выборочную информацию GPS группы вызовов.
- При передаче, в случае успешного совпадения с ID другой радиации, на экране через несколько секунд отобразятся координаты и информация о дальности действия другой радиации: долгота, широта, расстояние, скорость, ориентация и время. Как показано на рисунке:

My Position

34°47'3.2"N
113°36'29.3"E
ALT:180.3M



34°47'3.2"N
113°36'29.5"E
DST:0.020KM



Примечание: коды селективного вызова обоих собеседников должны быть предварительно установлены при программировании.

программное обеспечение. Коды селективного вызова состоят из 1-6 цифр, всего 20 групп.

При получении информации о координатах другой стороны идентификационный код другой стороны должен соответствовать коду селективного вызова.

Функции Функции Эксплуатация

1. Быстрый парный один канал

Когда вы стоите рядом, долго нажимайте кнопку [MENU] для входа в меню быстрой пары, нажмите [▲▼] для выбора UHF или VHF поиска, при получении сигнала, он будет отображать частоту на экране, если он имеет CTCSS/DCS тон, он также будет отображаться на экране.

Или установите боковую клавишу на функцию "Быстрый поиск", как описано выше.

2. Прием авиационных групп

Прием (ограниченная передача) и сканирование могут осуществляться в авиационном частотном диапазоне (AM) 108-136 МГц.

3. Функция погодного сигнала

Прогноз погоды.

Включите прогноз погоды, а затем вернитесь на главный экран.

a) Нажмите и удерживайте кнопку [Выход] в течение 2 секунд, чтобы активировать режим прогноза погоды. В главном интерфейсе белым шрифтом отображается канал прогноза погоды по умолчанию: WX-01.

b) С помощью кнопок [▲▼] выберите нужный канал погоды для приема (10 каналов: WX-01~WX-10).

c) Нажмите и удерживайте кнопку [#] в течение 2 секунд, чтобы активировать сканирование погодных каналов.

d) Нажмите клавишу PTT или клавишу [Выход], чтобы завершить работу и вернуться к обычному каналу на главном интерфейсе режима ожидания.

Погодный сигнал.

Включите сигнал погоды, а затем вернитесь на главный экран.

a) Нажмите и удерживайте кнопку [Exit] в течение 2 секунд, чтобы включить режим метеорологического оповещения. Канал WX-01 будет отображаться на поддиапазоне белым шрифтом.

b) В режиме ожидания основной диапазон будет принимать обычный радиосигнал, а дополнительный диапазон будет ожидать сигнала прогноза.

c) После получения команды тревожного сигнала радиостанция переходит в режим тревоги: загорается индикатор, раздается звуковой сигнал, принимается прогноз погоды.

d) Нажмите клавишу PTT или клавишу [Выход], чтобы завершить работу и вернуться к обычному каналу на главном интерфейсе режима ожидания.

Технические характеристики

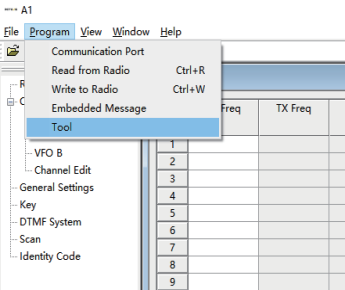
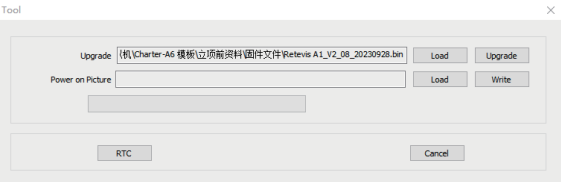
Общие сведения	Диапазон частот		Частота приема: 136-520 МГц
	Номера каналов		999
	Пространство канала		25 кГц /12,5 кГц/20 кГц
	Входное напряжение		7,4 В ПОСТОЯННОГО ТОКА ±10%
	Емкость аккумулятора		2200 мАч
	Текущий	В режиме ожидания	≤85 мА
		Получение	≤350 мА
		Передача	≤1,8 А при высокой мощности, 650 мА при низкой мощности;
	Стабильность частоты		±2,5ppm
	Температура эксплуатации		от -10°С до +40°С
	Импеданс антенны		50Ω
Передача	Частота передачи		UHF: USA 144-148/EU 144-146Mhz, VHF:USA 420-450Mhz/EU 430-440Mhz;
	Мощность TX RF		High/Middle/Low
	Режим модуляции		16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
	Постороннее излучение		-36 дБм < 1 ГГц, -30 дБм > 1 ГГц
	Отношение сигнал-шум		45 дБ@25 КГц, 40 дБ @12,5 КГц
	Искажение звука		≤5%
	Modulation Limited		±5,0 КГц@25 КГц, ±2,5 KHz@12.5 КГц
	Мощность смежного канала		70 дБ @ 25 КГц, 60 дБ @ 12,5 КГц
	Звуковой отклик (300-3000 Гц)		+1~3 дБ
Получить	Частота приема		Полнодиапазонный прием: 136-520 МГц; АМ:108-136 МГц (только прием) FM: 65-108 МГц
	Чувствительность приемника		0,25 мкВ (12 дБ SINAD)
	Избирательность смежных каналов		≥60 дБ@25 КГц, ≥55dB@12.5KHz
	Отклонение интермодуляции		≥60 дБ@25 КГц, ≥55dB@12.5KHz
	Кондуктивная помеховая эмиссия		≤-57 дБ@25 КГц, ≤-57 дБ @12,5 КГц
	Коэффициент шума FM-сигнала		≥45 дБ@25 КГц, ≥40 дБ @12,5 КГц
	Выходная мощность аудиосигнала		1 Вт @16 Ом
	Искажение звука		≤5%
	Звуковой отклик (300-3000 Гц)		+1 ~ -3dB

Этапы обновления микропрограммы

В прошивке могут быть исправлены ошибки, обнаруженные при использовании, и добавлены новые функции.

Шаги по модернизации этого радиоприемника:

- 1)Получите CPS у продавца или дистрибьютора.
- 2)Установите CPS на свой компьютер.
- 3)Откройте CPS и найдите "Инструмент".
- 4)Загрузите файл прошивки, как показано ниже:



- 5)Переведите радиостанцию в режим DFU: Нажмите вместе кнопки PTT и SK2, а затем включите радиостанцию. После этого индикатор загорится зеленым.
- 6)Затем нажмите кнопку Upgrade (Обновление), чтобы начать операцию обновления. Обновление будет завершено в течение нескольких секунд.

CAUTION

РУКОВОДСТВО ПО ЭНЕРГЕТИЧЕСКОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКЦИИ

Инструкции пользователя должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.

Лицензия на радио

Правительства проводят классификацию радиостанций. Двусторонние радиостанции могут работать только на разрешенных радиочастотах, которые регулируются местными управлениями радиосвязи (такими как FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur и т.д.). Для получения подробной классификации и использования ваших двусторонних радиостанций, пожалуйста, обращайтесь в местные государственные отделы управления радиосвязью. Использование данной радиостанции за пределами страны, где она предназначалась для распространения, регулируется государственными законами и может быть запрещено.

Этот радиопередатчик был одобрен Министерством инноваций, науки и экономического развития Канады для работы с перечисленными ниже типами антенн с указанным максимальным коэффициентом усиления. Антенны, не включенные в этот список, с коэффициентом усиления, превышающим максимальный коэффициент усиления, указанный для любого из перечисленных типов, строго запрещены для использования с данным устройством.

CE

-(Простая декларация соответствия EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что данный тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст декларации соответствия EC доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.

- Ограничение на ввод в эксплуатацию

Этот продукт может быть использован в следующих странах и регионах, включая: Бельгия (BE), Болгария (BG), Чешская Республика (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Греция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Великобритания (UK).

Информацию о предполагаемой стране использования см. на упаковке.

Данное радиооборудование содержит частотные диапазоны, которые подлежат лицензированию перед разрешением на эксплуатацию. Перед использованием убедитесь, что у вас есть действующая лицензия или разрешение радиооператора.

Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера на колесах на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батареи или аккумуляторы по окончании срока службы должны быть сданы в специально отведенные места сбора. Не выбрасывайте эти изделия как несортированные бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами, действующими в вашем регионе



Безопасность в радиочастотном диапазоне

Эта двусторонняя радиостанция использует электромагнитную энергию в радиочастотном (PЧ) спектре для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. При неправильном использовании радиочастотная энергия может нанести биологический ущерб. Для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов воздействия радиочастотной энергии, посетите следующие веб-сайты: <http://www.who.int/en/>

Передавайте не более номинального коэффициента использования 50% времени. Передача необходимой информации или меньшего ее количества важна, поскольку радиостанция генерирует измеряемое воздействие PЧ-энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить уровень облучения, некоторые эффективные меры по снижению воздействия PЧ включают:

-Сократите время использования беспроводного устройства.

-Используйте спикерфон, наушники, гарнитуру или другие аксессуары громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, соответственно, воздействие на голову). Хотя проводные наушники могут проводить некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, как проводные, так и беспроводные наушники удаляют самый большой источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от близости к голове и, таким образом, могут значительно снизить общее воздействие на голову.

-Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

Данная радиостанция предназначена и классифицирована как "Только для профессионального/контролируемого использования". Профессиональная/контролируемая среда определяется как место, где существует воздействие, которому могут подвергнуться люди, знающие о возможности такого воздействия, например, в результате работы или занятий. Это означает, что радиостанция должна использоваться только лицами, осведомленными об опасностях и способах минимизации этих опасностей; не предназначена для использования среди населения/в неконтролируемой среде.

Ручной режим

Чтобы контролировать воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:

-Для приема вызовов отпустите кнопку PTT.

-Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.

-Держите радиостанцию в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиостанции, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 сантиметра) от носа или губ.



Лица с кардиостимуляторами, имплантируемыми кардиовертерами-дефибрилляторами (ИКД) или другими активными имплантируемыми медицинскими устройствами должны:

- Проконсультироваться с врачом о потенциальном риске помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные

радиоприемники (плохо экранированные медицинские приборы могут быть более восприимчивы к помехам).

- Немедленно выключите радиоприемник, если есть основания подозревать наличие помех.

- Не носите радио в нагрудном кармане или рядом с местом имплантации, а также носите и используйте радио на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.

Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиоприемники могут создавать помехи для некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вам следует обратиться к производителю слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские приборы: Если вы пользуетесь каким-либо другим персональным медицинским устройством, обратитесь к производителю устройства, чтобы узнать, достаточно ли оно защищено от радиочастотного излучения. Ваш врач может помочь вам в получении этой информации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ПРИЕМА СИГНАЛОВ СОТОВОЙ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ ЗАПРЕЩЕНА ПРАВИЛАМИ ФКС И ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОМ.

Использование устройств связи во время вождения

- Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы ездите.

Использование устройств связи, например, мобильной рации, может быть запрещено.

- Уделите все внимание вождению и дороге.

- Используйте функцию громкой связи, если она доступна.

- Если этого требуют условия движения или правила, съезды с дороги и припаркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.

- Не размещайте портативный радиоприемник в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности.

При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и нанести серьезные травмы пассажирам автомобиля.



Защитите свой слух

- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы. Увеличивайте громкость только в том случае, если вы находитесь в шумной обстановке.

- Ограничьте время использования гарнитур или наушников на высокой громкости.

При использовании радиостанции без гарнитур или наушников не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.

- Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха.

ВНИМАНИЕ: Длительное воздействие громких шумов из любого источника может временно или постоянно влиять на слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для того, чтобы пострадал слух. Повреждения слуха от громкого шума иногда не заметны вначале и могут иметь кумулятивный эффект.



Батареи Безопасность

-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

-В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

Оставлять батарею в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа;

-Выключайте радиоприемник перед извлечением или установкой батареи. Храните запасные батареи в надежном месте. Немедленно и безопасно утилизируйте использованные батареи.

-Батареи следует вынимать из прибора, если он не используется в течение длительного времени (месяцев). Батареи должны быть заключены в специальную защитную упаковку (например, герметичные пластиковые пакеты или варианты), которая должна быть сохранена, чтобы защитить их от конденсата в течение времени, пока они нагреваются до температуры окружающей среды.

-Разряженные батареи должны быть удалены из оборудования.

-Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте батареи. Батареи должны разбирать только обученные люди.

-Попадание батареи в огонь или горячую печь, механическое раздавливание или разрезание батареи, что может привести к взрыву;



-Выключите радио перед зарядкой.

-Батареи должны заряжаться при температуре окружающей среды 10°C~40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка должна быть запрещена.

-Перед первым использованием перезаряжаемые аккумуляторы необходимо зарядить с помощью специального зарядного устройства, поставляемого для каждой единицы оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность удушья - мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.



Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

-За помощью обращайтесь в компанию Retevis по вопросам ремонта и обслуживания.

-Список аксессуаров, одобренных компанией Retevis для вашей модели радиоприемника, можно найти на веб-сайте: <http://www.Retevis.com>.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.

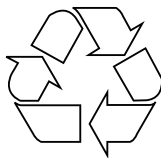
2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>

3.The user can get warranty and after-sales service as below:

- Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: info@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis.fans



Points de collecte sur www.quelaine-demarches.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



MADE IN CHINA

说明书要求:

尺寸: 145*210

样式: 装订

印刷: 封面封底彩色 + 内容黑白

纸张: 封面封底铜版纸+内容双胶纸

注: 左右页边距为7mm

此页无需印刷